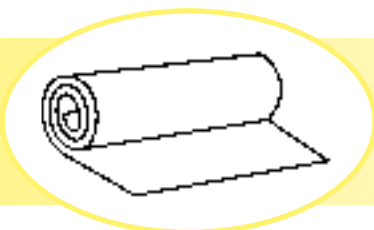


10



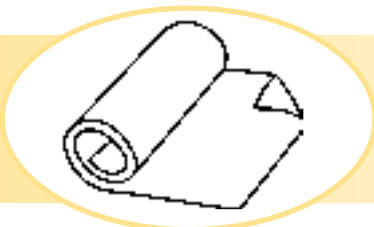
IMBOTTITURE A METRAGGIO
PADDINGS AT LENGTH IN METRES
REMBOURRAGES AU METRAGE
POLSTERUNGEN VOM METER
MULETONES Y ESPUMAS EN METRO

11



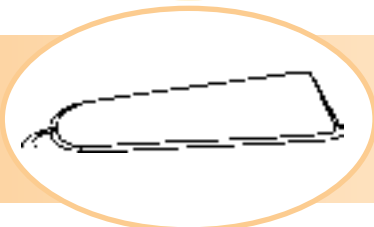
IMBOTTITURE TAGLIATE A SAGOMA
CUTTED - SHAPE PADS
REMBOURRAGES COUPES SUR MODELE
NACH FORM GESCHNITTENE POLSTERUNGEN
MULETONES Y ESPUMAS MOLDEADAS

12



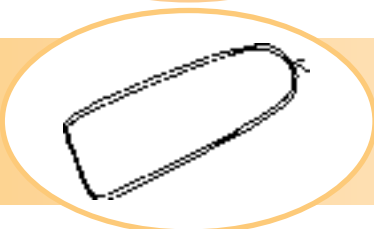
TESSUTI RIVESTIMENTO A METRAGGIO
COVER - FABRICS AT LENGTH IN METRES
TISSUS DE REVÊTEMENT A METRAGE
ÜBERZUGSTOFFE VOM METER
TEJIDOS DE REVESTIMIENTO EN METROS

13



IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
READY-MADE PADS
REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
FERTIGE POLSTERUNGEN
REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS

15



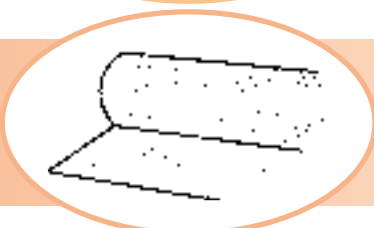
FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
READY-MADE COVERS ALL MODELS
HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS

18



CAMICIOTTI PER MANICHINO E TOPPERS
CLOTHES FOR DUMMIES AND TOPPERS
HOUSSES POUR MANNEQUINS ET TOPPERS
ÜBERZÜGE FÜR PUPPEN UND TOPPERS
FUNDAS PARA MANIQUIS Y TOPPERS

19



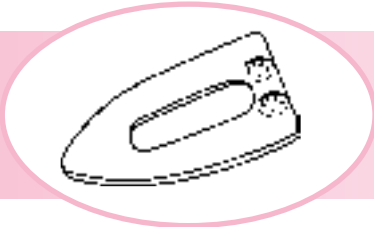
RETI DISTRIBUZIONE ARIA-VAPORE
NETS FOR AIR - STEAM DIFFUSION
GRILLAGE DISTRIBUTION AIR-VAPEUR
LUFTDAMPF - VERTEILUNGSNETZE
REDES DE DISTRIBUCIÓN AIRE Y VAPOR

20



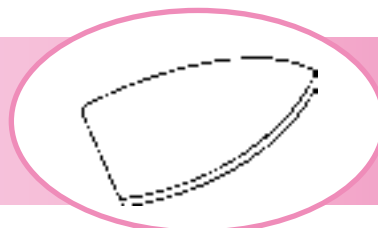
FERRI DA STIRO
IRONS
FERS À REPASSER
BÜGELEISEN
PLANCHAS

21



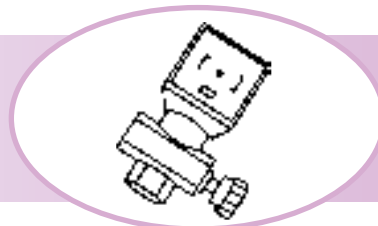
RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS

SOLETTE ANTILUCIDO IN TEFLON
ANTIPOLISH TEFLON SHOES
SEMELLES ANTI-LUSTRE EN TEFLON
ANTIGLANZ TEFLONSOHLEN
PLANTILLAS ANTIBRILLO EN TEFLON



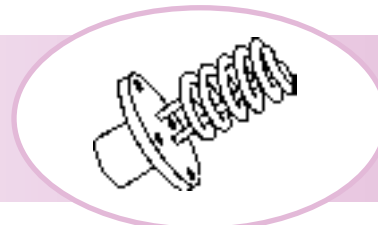
23

ELETTROVALVOLE E COMPONENTI
SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS
ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES
ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE
ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS



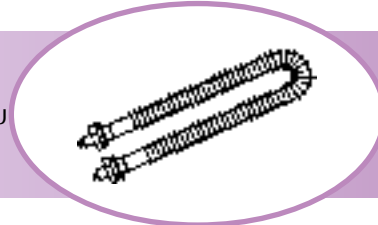
25

RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO
HEATERS FOR IRONING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN
RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



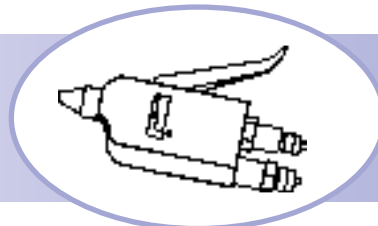
30

RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
HEATERS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR REINIGUNGS UND WASHMASCHINEN
RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y EN AGUA



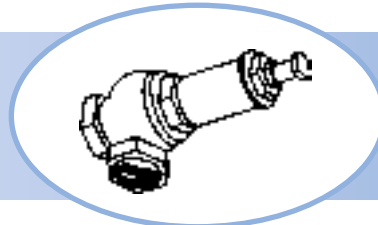
33

PISTOLE E RICAMBI
GUNS AND SPARE PARTS
PISTOLETS ET PIÈCES DE RECHANGE
PISTOLEN UND ERSATZTEILE
PISTOLAS Y RECAMBIOS



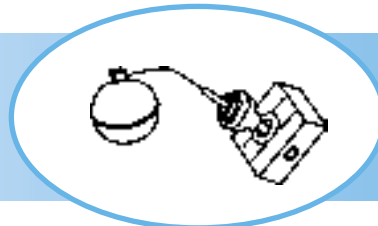
35

VALVOLE DI RITEGNO E SICUREZZA
NO RETURN AND SAFETY VALVES
SOUPAPES DE RETENUE ET DE SÉCURITÉ
RÜCKSCHLAGVENTILE UND SICHERHEITSVENTILE
VÁLVULAS DE RETENCION Y DE SEGURIDAD



38

CONTROLLI DI LIVELLO VISIVI E AUTOMATICI
AUTOMATIC AND VISUAL LEVEL CONTROLS
CONTRÔLES DE NIVEAU A VUE ET AUTOMATIQUES
VISUELLE UND AUTOMATISCHE NIVEAUKONTROLLEN
REGULADORES DE NIVEL VISIBLES Y AUTOMATICOS



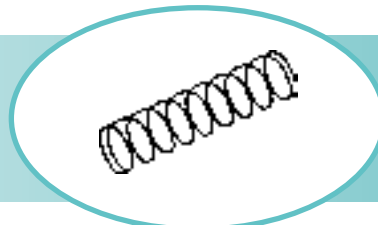
41

TERMOREGOLATORI
THERMOREGULATORS
REGULATEURS THERMIQUES
TEMPERATURREGLER
REGULADORES DE TEMPERADURA



43

MOLLE
SPRINGS
RESSORTS
FEDERN
MUELLES



45

47



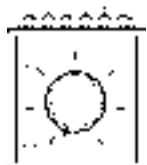
MANOMETRI
PRESSURE GAUGES
MANOMETRES
DRUCKMESSER
MANÓMETROS

50



PRESSOSTATI
PRESSURE SWITCHES
PRESSOSTATS
DRUCKREGLER
PRESOSTATOS

52



APPARECCHIATURE Elettromeccaniche
ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT
APPAREILLAGES ÉLECTROMÉCANIQUES
ELEKTROMECHANISCHE GERÄTE
APARATOS ELECTROMECÁNICOS

55



POMPE, ASPIRATORI E RICAMBI
PUMPS, ASPIRATORS AND SPARE PARTS
POMPES, ASPIRATEURS ET PIÈCES DE RECHANGE
PUMPEN, ABSAUGER UND ERSATZTEILE
BOMBAS, ASPIRADORES Y RECAMBIO

58



SPINE, PRESE, INTERRUITORI E SPIE LUMINOSE
PLUGS, SOCKETS, SWITCHES AND CONTROL LAMPS
FICHES, MALES ET FEMELLES INTERRUPTEURS ET LAMPES TEMOINS
STECKER, STECKDOSEN, SCHALTER UND KONTROLLAMPEN
ENCHUFES, FICHAS, INTERRUPTORES Y MIRILLAS

60



GRUPPI TRATTAMENTO ARIA E COMPONENTI PNEUMATICI
AIR TREATMENT-GROUPS AND PNEUMATIC UNITS
GROUPES DE TRAITEMENT D'AIR ET COMPOSANTES PNEUMATIQUES
LUFTBEHANDLUNGSGRUPPEN UND PNEUMATISCHE BESTANDTEILE
GRUPOS DE TRATAMIENTO AIRE Y COMPONENTES NEUMÁTICOS

65



IMPIANTISTICA, IDRAULICA, CAVI, TUBI E GUAINE
PLANT, HYDRAULICS, CABLES, PIPES AND SHEATHS
REALISATION D'EQUIPEMENT, HYDRAULIQUE, CABLES, TUBES ET GAINES
ANLAGEN, HYDRAULIK, KABEL, RÖHRE UND KABELMÄNTEL
INSTALACIONES, HIDRAULICA, CABLES, TUBOS Y VAINAS

68



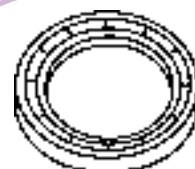
MICROINTERRUPTORI
MICROSWITCHES
MICROINTERRUPTEURS
MIKROSCHALTER
MICROINTERRUPTORES

70



RACCORDERIE
FITTINGS
RACCORDS
ANSCHLÜSSE
RACCORDES

CORTECHI VITON
VITON TIGHTNESS RINGS
ANNEAUX D'ÉTANCHÉITÉ EN VITON
VITON SIMMERRINGE
ANILLOS VITÓN DE RETENCIÓN



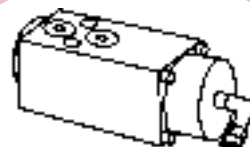
73

GUARNIZIONI STIRO, LAVASECCO E ACQUA
IRONING, DRY-CLEANING AND WASHING SEALS
JOINTS POUR REPASSAGE, NETTOYAGE À SEC ET À EAU
BÜGEL- UND TROCKENREINIGUNGSDICHTUNGEN
GARNICIONES PLANCHADO LAVADO A SECO Y AGUA



75

VALVOLE VAPORE PER TAVOLI E PRESSE
STEAM VALVES FOR TABLES AND PRESSES
SOUPAPES DE VAPEUR POUR TABLES ET PRESSES
DAMPFVENTILE FÜR TISCHE UND PRESSEN
VÁLVULAS VAPOR PARA MESAS Y PRENSAS



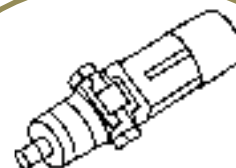
78

PARTI DI RICAMBIO PER MACCHINE DA STIRO
SPARE PARTS FOR IRONING MACHINES
PIECES DE RECHANGE POUR MACHINES A REPASSER
ERSATZTEILE FÜR BÜGELMASCHINEN
RECAMBIO PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



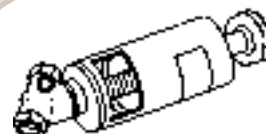
80

RICAMBI FRIGORIFERO LAVASECCO
SPARE PARTS FOR PRESSING FREEZER
RÉCHANGES FRIGORIFIQUES NETTOYAGE À SEC
KÜHLSCHRANKERSATZ F. CHEMISCHE REINIGUNG
RECAMBIO FRIGORIFICOS LAVADO A SECO



85

RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIO DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



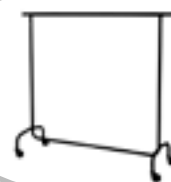
90

ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMPTION ITEMS
ACCESSOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO

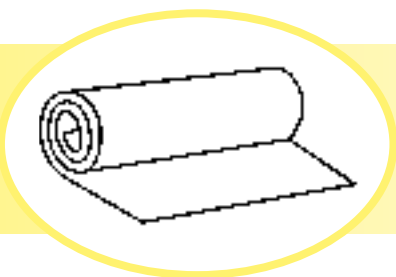


95

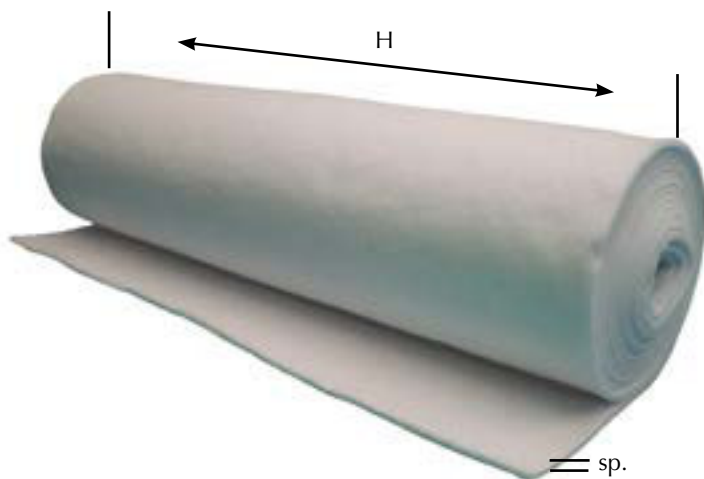
ATTREZZATURE
EQUIPMENT
OUTILLAGES
AUSSTATTUNGEN
EQUIPOS



99



IMBOTTITURE A METRAGGIO
PADDINGS AT LENGTH IN METRES
REMBOURRAGES AU METRAGE
POLSTERUNGEN VOM METER
MULETONES Y ESPUMAS EN METROS



Mollettone poliestere 100%
 Molleton polyester 100%
 Molleton polyéstre 100%
 Moltonunterlage Polyester 100%
 Muleton poliéster 100%

art.1010.F	(*)	sp.	4 mm	400 gr. m ²	H. 1000 mm
art.1010.G		sp.	4 mm	400 gr. m ²	H. 1300 mm
art.1010.A		sp.	4 mm	400 gr. m ²	H. 1500 mm
art.1010.H	(*)	sp.	4 mm	400 gr. m ²	H. 2000 mm
art.1010.I	(*)	sp.	7 mm	600 gr. m ²	H. 1000 mm
art.1010		sp.	7 mm	600 gr. m ²	H. 1300 mm
art.1010.E		sp.	7 mm	600 gr. m ²	H. 1500 mm
art.1010.L	(*)	sp.	7 mm	600 gr. m ²	H. 2000 mm
art.1010.M	(*)	sp.	9 mm	900 gr. m ²	H. 1000 mm
art.1010.B		sp.	9 mm	900 gr. m ²	H. 1300 mm
art.1010.D		sp.	9 mm	900 gr. m ²	H. 1500 mm
art.1010.N	(*)	sp.	9 mm	900 gr. m ²	H. 2000 mm
art.1010.O	(*)	sp.	12 mm	1200 gr. m ²	H. 1000 mm
art.1010.C		sp.	12 mm	1200 gr. m ²	H. 1300 mm
art.1010.P	(*)	sp.	12 mm	1200 gr. m ²	H. 1500 mm
art.1010.Q	(*)	sp.	12 mm	1200 gr. m ²	H. 2000 mm
art.1010.R	(*)	sp.	15 mm	1500 gr. m ²	H. 1000 mm
art.1010.S	(*)	sp.	15 mm	1500 gr. m ²	H. 1300 mm
art.1010.T	(*)	sp.	15 mm	1500 gr. m ²	H. 1500 mm
art.1010.U	(*)	sp.	15 mm	1500 gr. m ²	H. 2000 mm

Altri spessori o altezze particolari su richiesta (*)
 Other thicknesses or particular heights upon request (*)
 D'autres épaisseurs ou des hauteurs particulières sur demande (*)
 Andere Dicken oder besondere Hoehen auf Anfrage (*)
 Otros espesores o altos particulares su pedida (*)



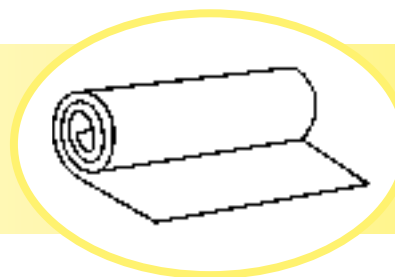
Felpatino cotone 100% sp. 2,5 mm. H.2000 mm.
 Cotton felt 100% sp. 2,5 mm. H.2000 mm.
 Feutre en coton 100% sp. 2,5 mm. H.2000 mm.
 Filz Baumwolle 100% sp. 2,5 mm. H.2000 mm.
 Fielro de algodón 100% sp. 2,5 mm. H.2000 mm.

art.1011.D sp. 2,5 mm. H.1500 mm.



Feltro Nomex per tavoli e presse
 Felt Nomex for tables and presses
 Feutre Nomex pour tables et presses
 Filz Nomex für Bügeltische und Pressen
 Fielro Nomex para planchas y prensas

art.1015.A sp. 4 mm. H.1800 mm.



Feltro Nomex per mangani
Nomex felt for mangles
Feutre Nomex pour calandres
Filz Nomex für Mangel
Fieltro Nomex para calandras

art.1015 sp. 3 mm. H.1800 mm.



Padding cotone
Cotton padding
Padding coton
Padding Baumwolle
Pedding algodón

art.1011 sp. 10 mm. H. 1000 mm.
art.1011.A sp. 10 mm. H. 1400 mm.



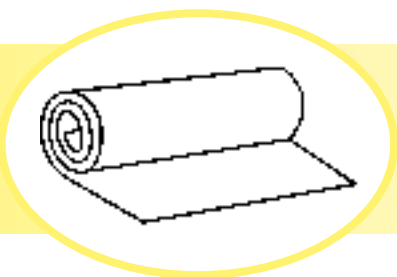
Feltro Lana
Wool Felt
Feutre en Laine
Filzwolle
Fieltro de Lana

art.1013 sp. 3 mm. H.1500 mm.
art.1013.A sp. 5 mm. H.1500 mm.
art.1013.B sp. 7 mm. H.1500 mm.
art.1013.C sp. 10 mm. H.1500 mm.

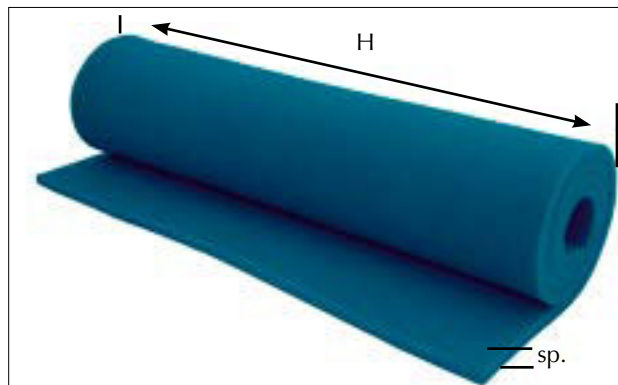


Fodera metallizzata imbottita 100% poliestere
100% polyester padded metallized fabric
Tissue métalisé capitonné 100 % polyestère
Gepolstertes metallisiertes
Gewebe 100 % Polyester
Tejdo embutido mellizado 100 poliéster

TF300
art.1030 sp. 3 mm. H.1400 mm.
TF700
art.1030.A sp. 7 mm. H.1400 mm.



IMBOTTITURE A METRAGGIO
PADDINGS AT LENGTH IN METRES
REMBOURRAGES AU METRAGE
POLSTERUNGEN VOM METER
MULETONES Y ESPUMAS EN METROS



Schiumato poliestere siliconato blu
 Blu siliconed polyester foam
 Mousse polyesteré silicone bleu
 Polyesterschaumstoff blau
 Espuma poliéster siliconada azul

art.1014	sp. 5 mm.	H.1480 mm.
art.1014.A	sp. 7 mm.	H.1480 mm.
art.1014.B	sp. 10mm.	H.1480 mm.



Schiumato poliestere espanso
 Expanded polyester foam
 Mousse polyester expansée
 Polyesterschaumstoff
 Espuma expansa de poliéster

art.1032.A	sp. 10 mm.	H.1500 mm.
------------	------------	------------



Gommaschiuma
 Rubber foam
 Mousse de chautchouc
 Schaumgummi
 Espuma de caucho

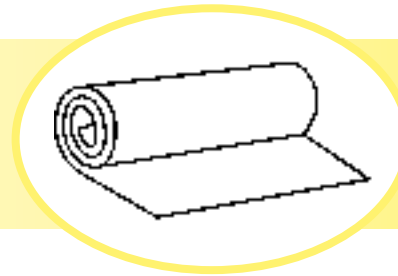
art.1026	sp. 12 mm.	H.1400 mm.
art 1026.A	sp. 12 mm.	1400X2000 mm



Schiumato per filtri
 Foam for filters
 Mousse pour filtres
 Schaum für Filter
 Espuma para filtros

art.1025	sp. 20 mm.	1000X2000 mm.
----------	------------	---------------

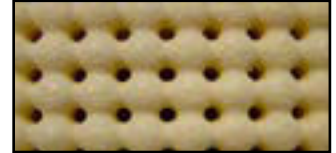
IMBOTTITURE A METRAGGIO
PADDINGS AT LENGTH IN METRES
REMBOURRAGES AU METRAGE
POLSTERUNGEN VOM METER
MULETONES Y ESPUMAS EN METROS



10

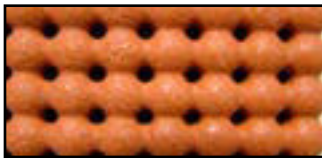


Silicone RAU-SIK Rehau
Avorio - Ivory - Ivoire - Elfenbein - Marfil



art.1016.E	sp. 4 mm.	1800X900 mm.
art.1016	sp. 6 mm.	1800X900 mm.
art.1016.D	sp. 10 mm.	1800X900 mm.

Silicone RAU-SIK Rehau
Rosso - Red - Rouge - Rot - Royo



art.1016.F sp. 10 mm. 1800X900 mm.



Silicone espanso morbido
Soft expanded silicone
Silicone expansé morbide
Silikonschaumstoff weich
Silicone expandido soave

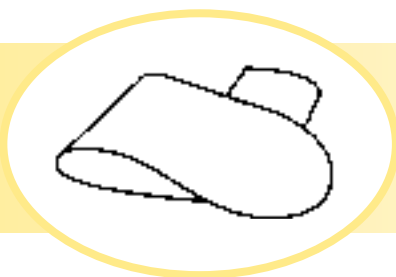


art.1017	sp. 7 mm.	H.1500 mm.
art.1017.A	sp. 10 mm.	H.1500 mm.

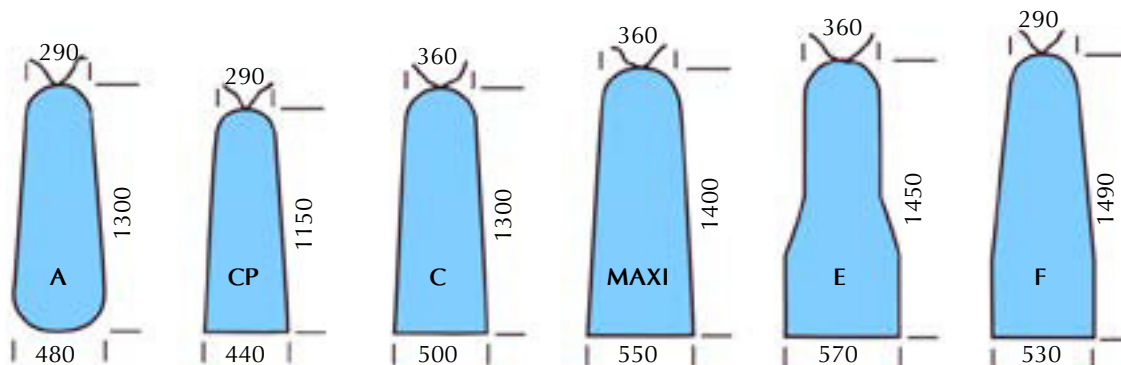
Silicone espanso rigido
Hard expanded silicone
Silicone expansé rigide
Silikonschaumstoff hart
Silicone expandido rigido



art.1019.B sp. 10 mm. H.1000 mm.



IMBOTTITURE TAGLIATE A SAGOMA
CUTTED - SHAPE PADS
REMBOURRAGES COUPES SUR MODELE
NACH FORM GESCHNITTENE POLSTERUNGEN
MULETONES Y ESPUMAS MOLDEADAS



Mollettone tagliato
 Cutted molleton
 Molleton coupé
 Moltonunterlage
 Muleton cortado

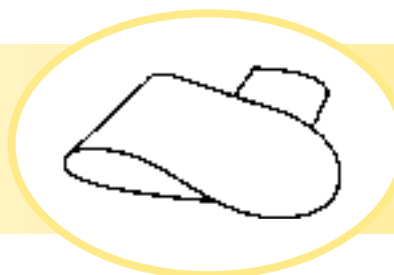
art.1110.A	mod.A	sp. 7 mm
art.1110.B	mod.A	sp. 9 mm
art.1110.C	mod.A	sp. 12 mm
art.1113	mod.CP	sp. 7 mm
art.1113.A	mod.CP	sp. 9 mm
art.1113.B	mod.CP	sp. 12 mm
art.1112.A	mod.C	sp. 7 mm
art.1112.B	mod.C	sp. 9 mm
art.1112.C	mod.C	sp. 12 mm
art.1114	mod. MAXI	sp. 7 mm
art.1114.A	mod. MAXI	sp. 9 mm
art.1114.B	mod. MAXI	sp. 12 mm
art.1115.A	mod.E	sp. 7 mm
art.1115	mod.E	sp. 9 mm
art.1115.B	mod.E	sp. 12 mm
art.1116.E	mod.F	sp. 7 mm
art.1116	mod.F	sp. 9 mm
art.1115.G	mod.F	sp. 12 mm



Schiumato espanso tagliato
 Cutted expanded foam
 Mousse expansée coupé
 Geschnittener Schaumstoff
 Espuma expansa cortada

art.1116.C	mod.A	sp. 5 mm
art.1116.A	mod.A	sp. 7 mm
art.1116.B	mod.A	sp. 10 mm
art.1120.A	mod.CP	sp. 5 mm
art.1120.B	mod.CP	sp. 7 mm
art.1120	mod.CP	sp. 10 mm
art.1117	mod.C	sp. 5 mm
art.1117.A	mod.C	sp. 7 mm
art.1117.B	mod.C	sp. 10 mm
art.1118	mod.MAXI	sp. 5 mm
art.1118.A	mod.MAXI	sp. 7 mm
art.1118.B	mod.MAXI	sp. 10 mm
art.1118.C	mod.E	sp. 5 mm
art.1119.A	mod.E	sp. 7 mm
art.1119.B	mod.E	sp. 10 mm
art.1119.C	mod.F	sp. 5 mm
art.1119.D	mod.F	sp. 7 mm
art.1119.E	mod.F	sp. 10 mm

IMBOTTITURE TAGLIATE A SAGOMA
CUTTED - SHAPE PADS
REMBOURRAGES COUPES SUR MODELE
NACH FORM GESCHNITTENE POLSTERUNGEN
MULETONES Y ESPUMAS MOLDEADAS



11



Schiumato silicone tagliato
Cutted silicone foam
Mousse silicone coupée
Silikonschaumstoff
Espuma silicone cortada

art.1135	mod.A	sp.	7 mm
art.1136	mod.A	sp.	10 mm
art.1135.A	mod.CP	sp.	7 mm
art.1136.A	mod.CP	sp.	10 mm
art.1135.B	mod.C	sp.	7 mm
art.1136.B	mod.C	sp.	10 mm
art.1135.C	mod. MAXI	sp.	7 mm
art.1136.C	mod. MAXI	sp.	10 mm
art.1135.D	mod.E	sp.	7 mm
art.1136.D	mod.E	sp.	10 mm
art.1135.E	mod.F	sp.	7 mm
art.1136.E	mod.F	sp.	10 mm



Schiumato poliestere tagliato
Cutted polyester foam
Mousse polyèstere coupée
Polyesterschaumstoff
Espuma polièster cortada

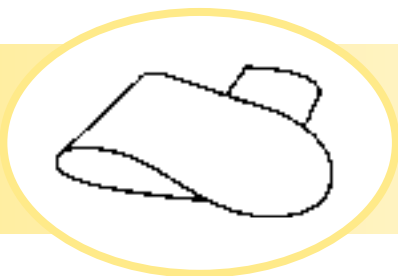
art.1140	mod.A	sp.	10 mm
art.1140.A	mod.CP	sp.	10 mm
art.1140.B	mod.C	sp.	10 mm
art.1140.C	mod.MAXI	sp.	10 mm
art.1140.D	mod.E	sp.	10 mm
art.1140.E	mod.F	sp.	10 mm



Mollettone poliestere confezionato con rete
Ready-made polyester table manufactured with net
Molleton polyèstere confectionné avec filet
Angefertigtes Polyester Molton mit Netz
Muletón poliéster confeccionado con red

art.1111	mod.A	sp.	9 mm
art.1111.A	mod.CP	sp.	9 mm
art.1111.B	mod.C	sp.	9 mm
art.1111.C	mod.MAXI	sp.	9 mm
art.1111.D	mod.E	sp.	9 mm
art.1111.E	mod.F	sp.	9 mm

Altri modelli a richiesta
Other models on request
D'autres models à la demande
Andere Modelle auf Wunsch
Otros modelos, según pedido

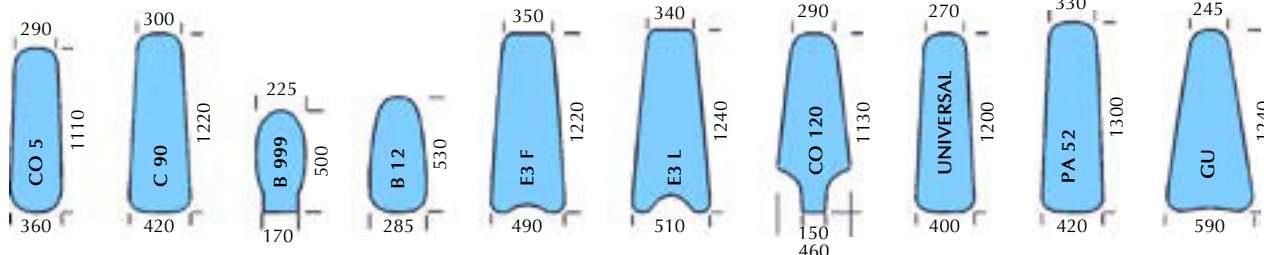


IMBOTTITURE TAGLIATE A SAGOMA CUTTED - SHAPE PADS REMBOURRAGES COUPES SUR MODELE NACH FORM GESCHNITTENE POLSTERUNGEN MULETONES Y ESPUMAS MOLDEADAS



Schiumato blu confezionato con rete
Blue foam manufactured with net
Bleu mousse confectionné avec filet
Angefertigter blauer Schaum mit Netz
Espuma azul confeccionado con red

art.1137	mod.A	sp. 10 mm
art.1137.A	mod.CP	sp. 10 mm
art.1137.B	mod.C	sp. 10 mm
art.1137.C	mod.MAXI	sp. 10 mm
art.1137.D	mod.E	sp. 10 mm
art.1137.E	mod.F	sp. 10 mm

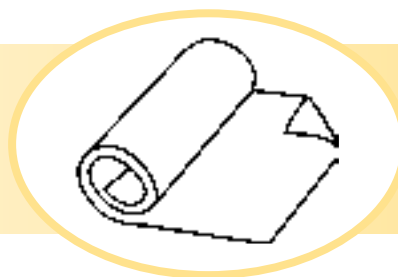


Gommaschiuma tagliata per presse
Rubber foam cut for presses
Mousse de caoutchouc coupée pour les presses
Schaumgummi geschnitten für Pressen
Espuma de caucho cortada para las prensas

art.1138	mod.CO 5	sp. 12 mm
art.1138.A	mod.CO 90	sp. 12 mm
art.1138.B	mod.B 999	sp. 12 mm
art.1138.C	mod.B 12	sp. 12 mm
art.1138.D	mod.E3 F	sp. 12 mm
art.1138.E	mod.E3 L	sp. 12 mm
art.1138.F	mod. CO 120	sp. 12 mm
art.1138.G	mod. UNIVERSAL	sp. 12 mm
art.1138.H	mod. PA 52	sp. 12 mm
art.1138.I	mod. GU	sp. 12 mm

Altri modelli a richiesta
Other models on request
D'autres models à la demande
Andere Modelle auf Wunsch
Otros modelos, según pedido

TESSUTI RIVESTIMENTO A METRAGGIO
COVER - FABRICS AT LENGTH IN METRES
TISSUS DE REVÊTEMENT A METRAGE
ÜBERZUGSTOFFE VOM METER
TEJIDOS DE REVESTIMIENTO EN METROS



12

CK

Tessuto per rivestimenti tavoli e presse da stiro in poliestere 65% cotone 35%
 Fabric for iron tables and presses covering polyester 65% cotton 35%
 Tissu pour revêtement tables et presses à repasser polyésthère 65% coton 35%
 Überzugstoffe für Bügeltische und Pressen Polyester 65% Baumwolle 35%
 Tejido para revestimiento de mesas y prensas poliéster 65% algodón 35%



art.1208 H 1500 mm
 Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol
 Blau petrol- Azul petrol



art.1208.B H 1500 mm
 Blu como - Blue como - Bleu como
 Blau como- Azul como



art.1208.A H 1500 mm
 Verde lagon - Green lagon - Vert lagon
 Grün lagon - Verde lagon

STIRTEX

Tessuto per rivestimenti tavoli e presse in poliestere 100%
 Fabrics for tables and presses coverings in 100% polyester
 Tissu pour les revêtements des tables et les presses en polyésthère 100%
 Stoff in 100% Polyester für Tische- und Pressenbezüge
 Tejido para fundas y prensas en poliéster 100%



art.1210.C H 1500 mm
 Azzurro - Sky blue - Bleu clair
 Hellblau - Celeste



art.1210.B H 1500 mm
 Verde Orchard - Green Orchard - Vert Orchard - Grün Orchard - Verde Orchard

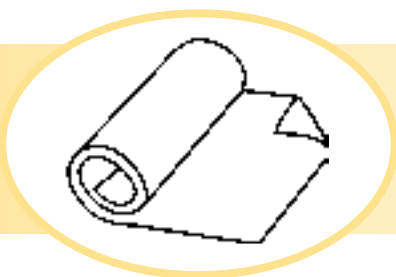


art.1210.E H 1500 mm
 Blu como - Blue como - Bleu como - Blau como - Azul como



art.1210.D H 1500 mm
 Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco

Altri colori a richiesta minimo 500 Mt.
 Other colours upon request minimum 500 Mt.
 D'autres couleurs sur demande minimum 500 Mt.
 Auf Anfrage andere Farben mit einem Minimum von 500 Mt.
 Otros colores su pedida mínima 500 Mt.

**NOMEX ®**

Tessuto per rivestimento tavoli e presse resistente alle altissime temperature (oltre 220°C).
Fabric for iron tables and presses covering
Resistant to very high temperatures (above 220°C)

Tissu pour revêtement tables et presses à repasser. Résistant aux très hautes températures (plus de 220°C)

Überzugstoffe für Bügeltische und Pressen
Beständig gegen sehr hohen Temperaturen (über 220°C)

Tejido para revestimiento de mesas y prensas Resistente a las altas temperaturas (además de 220°C)



art.1214.B H 1600 mm
Blu royal - Blue royal - Bleu royal
Blau royal - Azul royal



art.1214.C H 1600 mm 140 gr. m²
art.1214.H H 1900 mm 220 gr. m²
Ecreu

DEK

Tessuto poliestere 100% ad alta tenacità (alta resistenza allo sfregamento, elevata permeabilità al passaggio di aria e vapore, resistente alle alte temperature).
100% high toughness polyester fabrics (high resistance to rubbing, high permeability to air and steam passage, resistant to high temperatures).

Tissu polyésthère 100% à haute tenue (haute résistance au frottement, une perméabilité au passage d'air et de vapeur, résistant aux hautes températures).

100% Polyester Stoff mit höher Festigkeit (sehr widerstandsfähig an Reibung, hohe Durchlässigkeit für den Dampf- und Luftdurchgang, beständig gegen sehr hohen Temperaturen).

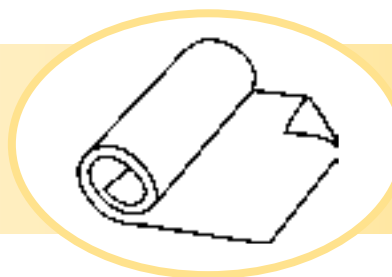
Tejido poliéster 100% a alta tenacidad (alta resistencia al refregamiento, permeabilidad al pasaje de aire y de vapor, resistente a las altas temperaturas).



art.1211.B H 1600 mm
Blu royal - Blue royal - Bleu royal - Blau royal - Azul royal



art.1211.C H 1600 mm
Blu como - Blue como - Bleu como - Blau como - Azul como

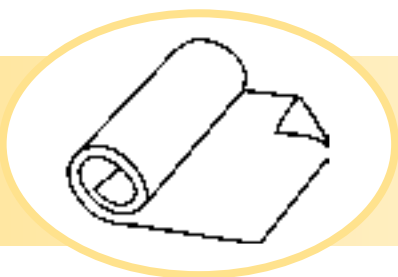


Stretch

Tessuto elasticizzato per rivestimento presse poliestere 100%
Elasticized fabric for presses covering polyester 100%
Tissu élastique pour revêtement presses polyésthère 100%
Elastische Ueberzugstoffe für Pressen Polyester 100%
Tejido elástico para revestimiento de prensas poliéster 100%

 art.1212.B H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.BP H 1600 mm 210 gr. m² Blu royal - Blue royal - Bleu royal Blau royal - Azul royal	 art.1212.E H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.EP H 1600 mm 210 gr. m² Azzurro - Sky blue - Bleu clair Hellblau - Celeste	 art.1212.G H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.GP H 1600 mm 210 gr. m² Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol Blau petrol- Azul petrol
 art.1212.F H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.FP H 1600 mm 210 gr. m² Blu como - Blue como - Bleu como Blau como- Azul como	 art.1212.A H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.AP H 1600 mm 210 gr. m² Verde lagon - Green lagon - Vert lagon Grün lagon - Verde lagon	 art.1212.D H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.DP H 1600 mm 210 gr. m² Verde Orchard - Green Orchard - Vert Orchard Grün Orchard - Verde Orchard
 art.1212.C H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.CP H 1600 mm 210 gr. m² Verdone - Bladder green - Vert fonce - Dunkelgrün - Verdón	 art.1212.AA H 1600 mm 165 gr. m² art.1212.AAP H 1600 mm 210 gr. m² Bianco - White - Blanc - Weiss - Blanco	

Altri colori a richiesta minimo 500 Mt.
Other colours upon request minimum 500 Mt.
D'autres couleurs sur demande minimum 500 Mt.
Auf Anfrage andere Farben mit einem Minimum von 500 Mt.
Otros colores su pedida mínima 500 Mt.



FLUORGLASS

Tessuto fibra vetro-teflon per rivestimento termoadesivatrici
Fabric fiber glass-teflon for thermoadhesives covering
Tissue fibre verre-teflon revêtement machines à thermocoller
Überzugstoff Glassfaser-teflon für Warmklebemaschinen
Tejido fibra vidrio-teflon revestimiento termoadhesivadoras

art.1216.A sp. 0,076 mm H. 1000 mm
art.1216.B sp. 0,127 mm H. 1000 mm
art.1216.H sp. 0,127 mm H. 1200 mm
art.1216.C sp. 0,254 mm H. 1000 mm



FLUORGLASS

(autoadesivo - self-sticking - autocollant
Selbstklebend - autoadhesivo)

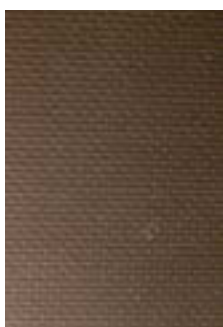
art.1216.D sp. 0,127 mm H. 1000 mm



FLUORGLASS

(nero antistatico - antistatic black - Noire antistatique
Schwarz antistatisch - Negro antiestático)

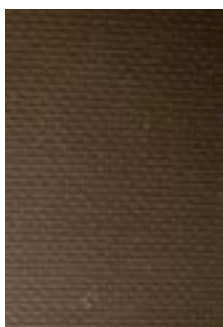
art.1216.F sp. 0,127 mm H. 1000 mm



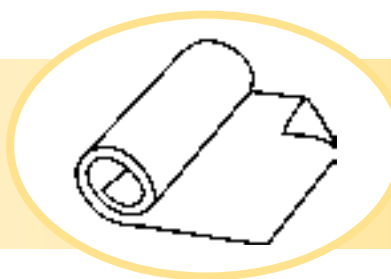
FLUORGLASS

(nero antistatico autoadesivo - antistatic black self-sticking - Noire antistatique autocollant - Schwarz antistatisch Selbstklebender - Negro antiestático autoadhesivo)

art.1216.G sp. 0,127 mm H. 1000 mm



TESSUTI RIVESTIMENTO A METRAGGIO
COVER - FABRICS AT LENGTH IN METRES
TISSUS DE REVÊTEMENT A METRAGE
ÜBERZUGSTOFFE VOM METER
TEJIDOS DE REVESTIMIENTO EN METROS



12

NYLON

Tessuto alta tenacità per camiciotti e topper
High toughness fabric for steam former and topper
Tissu à haute tenue housses du mannequin et topper
Überzugstoffe mit höher Festigkeit für Garderobenformer und topper
Tejido a alta tenacidad para fundas de maniqui y toppers

art. **1213.B** H 1500 mm
Blu royal - Blue royal - Bleu royal
Blau royal - Azul royal



EUROFIT

Tessuto per rivestimenti tavoli e presse poliestere 100%
Fabric for iron tables and presses covering polyester 100%
Tissu pour revêtement tables et presses à repasser polyéster 100%
Überzugstoffe für Bügeltische und Pressen Polyester 100%
Tejido para revestimiento de mesas y prensas poliéster 100%

art. **1215** H 1600 mm
Neutro - Neutral - Neutre - Neutral - Neutrale

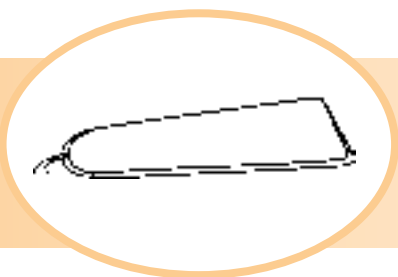


AGHI

Tessuto poliestere ad aghi per stirare il velluto
Polyester needles fabric for velvet ironing
Tissu polyèster aiguilles pour repassage du velours
Polyester - Nadelbezug zum Bügeln von Samt
Tejido poliester a agujas para planchar el torcipelo

art. **1218.A** H 1500 mm



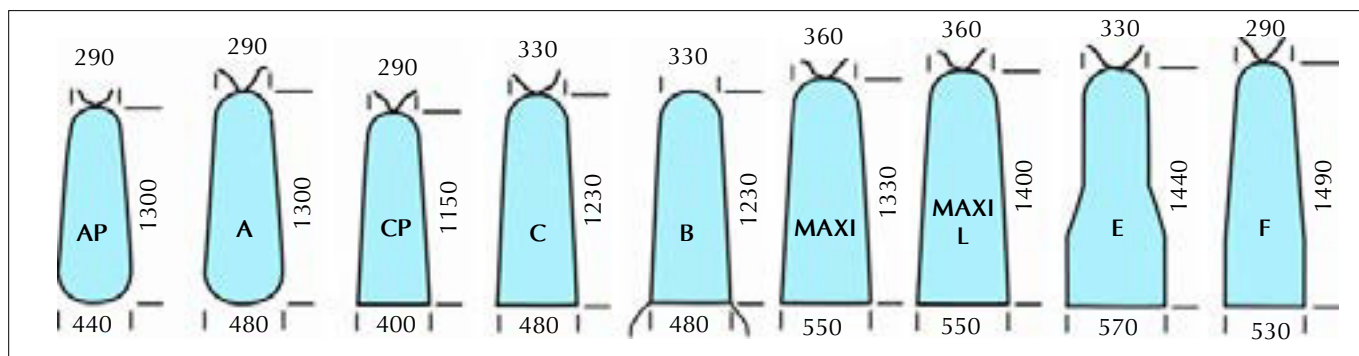


IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
READY-MADE PADS
REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
FERTIGE POLSTERUNGEN
REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS

NOSTRA PRODUZIONE
OUR PRODUCTION
NOTRE PRODUCTION
UNSERER HERSTELLUNG
NUESTRA PRODUCCIÓN



MADE IN ITALY



PRONTOSTIR UNICA

Per tavoli industriali
composto da:

- 1 telo CK
- 2 mollettone 9 mm
- 3 rete poliestere

For industrial tables
composed of:

- 1 cover CK
- 2 molletton 9 mm
- 3 polyester net

Pour tables industrielles
compose par:

- 1 housse CK
- 2 molletton 9 mm
- 3 grillage polyestère

Für industrielle Bügeltische, Para mesas industriales
bestehend aus: compuesto por:

- 1 Bezug CK
- 2 Molton 9 mm
- 3 Polyesternetz

- 1 Funda CK
- 2 muletón 9 mm
- 3 red poliéster



Verde lagon - Green lagon - Vert lagon -
Grün lagon - Verde lagon

art.1310.A mod. A
art.1311.A mod. AP
art.1312.A mod. C
art.1313.A mod. CP
art.1314.A mod. B
art.1315.A mod. MAXI
art.1317.T mod. MAXI L
art.1316.A mod. E
art.1316.C mod. F

Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol -
lart.1310.B mod. A

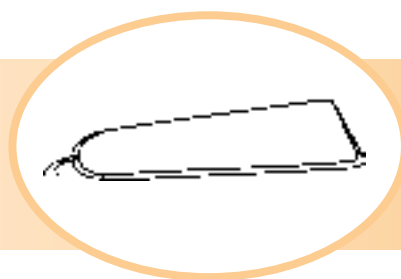
art.1311.B mod. AP
art.1312.B mod. C
art.1313.B mod. CP
art.1314.B mod. B
art.1315.B mod. MAXI
art.1317.U mod. MAXI L
art.1316.B mod. E
art.1316.D mod. F

Blu como - Blue como - Bleu como
Blau como- Azul como

art.1318 mod. A
art.1318.A mod. AP
art.1318.B mod. C
art.1318.C mod. CP
art.1318.D mod. B
art.1318.E mod. MAXI
art.1318.H mod. MAXI L
art.1318.F mod. E
art.1318.G mod. F

Altri modelli, composizioni e colori a richiesta
Other models, compositions and colours on request
D'autres modèles, compositions et couleurs à la demande
Andere Modelle, Zusammensetzung und Farben auf Wunsch
Otros modelos, composiciones y colores segun pedido

IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
READY-MADE PADS
REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
FERTIGE POLSTERUNGEN
REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS



13

PRONTOSTIR UNISOFT

Per tavoli industriali composto da:

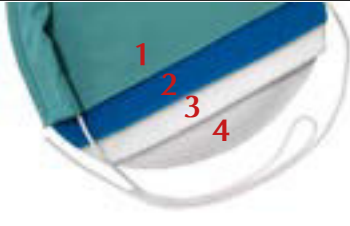
For industrial tables composed of:

Pour tables industrielles compose par:

Für industrielle Bügeltische, bestehend aus:

Para mesas industriales compuesto por:

- | | | | |
|-------------|------------------|-------------------|----------------------|
| 1 telo CK | 2 schiumato 7 mm | 3 mollettone 7 mm | 4 rete poliestere |
| 1 cover CK | 2 foam 7 mm | 3 molletton 7 mm | 4 polyester net |
| 1 housse CK | 2 mousse 7 mm | 3 molletton 7 mm | 4 grillage polyester |
| 1 Bezug CK | 2 Schaum 7 mm | 3 Molton 7 mm | 4 Polyester netz |
| 1 Funda CK | 2 espume 7 mm | 3 muletón 7 mm | 4 red poliéster |

		
Verde lagon - Green lagon - Vert lagon - Grün lagon - Verde lagon art.1317.A mod. A art.1317.C mod. AP art.1317.E mod. C art.1317.G mod. CP art.1317.I mod. B art.1317.M mod. MAXI art.1317.R mod. MAXI L art.1317.O mod. E art.1317.Q mod. F	Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol - Blau petrol- Azul petrol art.1317 mod. A art.1317.B mod. AP art.1317.D mod. C art.1317.F mod. CP art.1317.H mod. B art.1317.L mod. MAXI art.1317.S mod. MAXI L art.1317.N mod. E art.1317.P mod. F	Blu como - Blue como - Bleu como Blau como- Azul como art.1319 mod. A art.1319.A mod. AP art.1319.B mod. C art.1319.C mod. CP art.1319.D mod. B art.1319.E mod. MAXI art.1319.H mod. MAXI L art.1319.F mod. E art.1319.G mod. F



BRACCIOLO UNIVERSALE

Composto da:

1 Telo CK

2 mollettone 7mm

Composed of:

1 Fabric CK

2 Molletton 7mm

Composé par:

1 Tissue CK

2 Molletton 7mm

Bestehend aus:

1 CK Gewebe

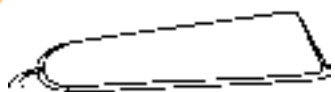
2 Molton 7 mm

Compuesto por:

1 Tejido CK

2 Muleton 7 mm

		
Verde lagon - Green lagon - Vert lagon - Grün lagon - Verde lagon art. 1320.B 160 mm 100 mm 610 mm art. 1323.A 170 mm 110 mm 650 mm	Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol - Blau petrol- Azul petrol art.1320.A A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1323 A 170 mm B 110 mm C 650 mm	Blu como - Blue como - Bleu como Blau como- Azul como art.1320.BB A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1323.B A 170 mm B 110 mm C 650 mm



IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
READY-MADE PADS
REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
FERTIGE POLSTERUNGEN
REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS

Composto da:

- 1** Telo CK
2 Schiumato 7 mm
3 Rete poliestere

Composed of:

- 1** Fabric CK
2 Foam 7 mm
3 Polyester net

Composé par:

- 1** Tissue CK
2 Mousse 7 mm
3 Grillage polyèster

Bestehend aus:

- 1** CK Gewebe
2 Schaum 7 mm
3 Polyesternetz

Compuesto por:

- 1** Tejido CK
2 espume 7 mm
3 Red poliéster

Verde lagon - Green lagon - Vert lagon - Grün lagon - Verde lagon art.1320.H A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.HH A 170 mm B 110 mm C 650 mm	Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol - Blau petrol- Azul petrol art.1320.G A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.GG A 170 mm B 110 mm C 650 mm	Blu como - Blue como - Bleu como - Blau como- Azul como art.1320.I A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.II A 170 mm B 110 mm C 650 mm
Blu royal - Blue royal - Bleu royal - Blau royal - Azul royal Composto da: 1 Telo DEK 2 Schiumato 7 mm 3 Rete poliestere Composed of: 1 Fabric DEK 2 Foam 7 mm 3 Polyester net Composé par: 1 Tissue DEK 2 Mousse 7 mm 3 Grillage polyèstere Bestehend aus: 1 DEK Gewebe 2 Schaum 7 mm 3 Polyesternetz Compuesto por: 1 Tejido DEK 2 espume 7 mm. 3 Red poliéster art.1320.D A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.DD A 170 mm B 110 mm C 650 mm	Blu royal - Blue royal - Bleu royal - Blau royal - Azul royal Composto da: 1 Telo DEK 2 Silicone 7 mm 3 Rete poliestere Composed of: 1 Fabric DEK 2 Silicone 7 mm 3 Polyester net Composé par: 1 Tissue DEK 2 Silicon 7 mm 3 Grillage polyèstere Bestehend aus: 1 DEK Gewebe 2 Silikon 7 mm 3 Polyesternetz Compuesto por: 1 Tejido DEK 2 Silicone 7 mm 3 Red poliéster art.1320.F A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.FF A 170 mm B 110 mm C 650 mm	Neutro - Neutral - Neutre - Neutral Neutrale Composto da: 1 Telo EUROFIT 2 Silicone 7 mm 3 Rete poliestere Composed of: 1 Fabric EUROFIT 2 Silicone 7 mm 3 Polyester net Composé par: 1 Tissue EUROFIT 2 Silicon 7 mm 3 Grillage polyèstere Bestehend aus: 1 EUROFIT Gewebe 2 Silikon 7 mm 3 Polyesternetz Compuesto por: 1 Tejido EUROFIT 2 Silicone 7 mm 3 Red poliéster art.1320.C A 160 mm B 100 mm C 610 mm art.1320.CC A 170 mm B 110 mm C 650 mm

Prontostir Bracciolo legno

Color assortiti - Suitable colours
 - Couleurs assortis - Anpassbare
 Farben - Colores sortidos

art.1321

Uomo-Man-Homme-Herren-Hombre

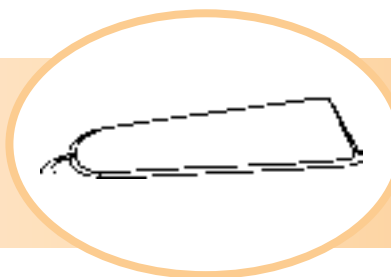
A 80 mm **B** 120 mm **C** 615 mm

art.1322

Donna-Woman-Femme-Damen-Hembra

A 50 mm **B** 80 mm **C** 615 mm

IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
 READY-MADE PADS
 REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
 FERTIGE POLSTERUNGEN
 REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS



13

PRONTOSTIR PRESSE



PRONTOSTIR "INFERIORE"

per piano inferiore presse composto da:

1 tela stretch, 2 gommaschiuma SP.12 mm, 3 mollettone sp.9 mm, 4 rete

PRONTOSTIR "INFERIORE"

for lower press plate composed of:

1 stretch fabric, 2 rubber foam SP.12 mm, 3 molleton SP. 9 mm, 4 net

PRONTOSTIR "INFERIORE"

pour plateau inférieur presses composé par:

1 tissu stretch, 2 mousse de caoutchouc SP.12 mm

3 molleton SP. 9 mm 4 grillage

PRONTOSTIR "INFERIORE"

für unteres Pressenplateau bestehend aus:

1 Stretchgewebe 2 Schaumgummi SP.12 mm, 3 Molton SP. 9 mm 4 Netz

PRONTOSTIR "INFERIORE"

para plato inferior prensas compuesto para:

1 tejido stretch, 2 espuma de caucho SP.12 mm, 3 muletón SP. 9 mm, 4 red



PRONTOSTIR "SUPERIORE"

per piano superiore presse composto da:

1 tela stretch, 2 mollettone SP.7 mm 3 rete

PRONTOSTIR "SUPERIORE"

for upper press plate composed of:

1 stretch fabric, 2 molleton SP.7 mm, 3 net

PRONTOSTIR "SUPERIORE"

pour plateau supérieur presses compose par:

1 tissu stretch, 2 molleton SP.7 mm, 3 grillage

PRONTOSTIR "SUPERIORE"

für oberes Pressenplateau, bestehend aus:

1 Stretchgewebe, 2 Molton SP.7 mm, 3 Netz

PRONTOSTIR "SUPERIORE"

para plato superior prensas compuesta para:

1 tejido stretch, 2 muletón SP.7 mm, 3 red

art.1330.A mod. CO5

art.1331.A mod. CO90

art.1332.A mod. B999

art.1333.A mod. B12

art.1334.A mod. UNIVERSAL

art.1335.A mod. PA52

art.1336.A mod. E3F

art.1337.A mod. E3L

art.1338.A mod. CO120

art.1339.A mod. GU

art.1330.B mod. CO5

art.1331.B mod. CO90

art.1332.B mod. B999

art.1333.B mod. B12

art.1334.B mod. UNIVERSAL

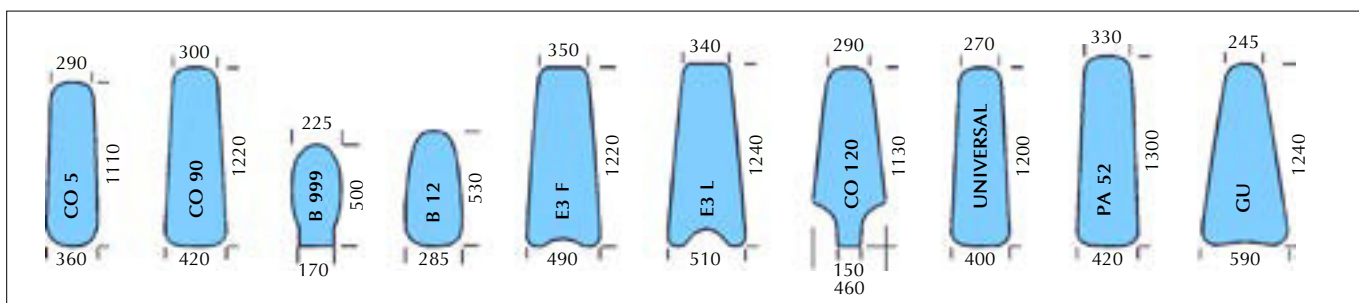
art.1335.B mod. PA52

art.1336.B mod. E3F

art.1337.B mod. E3L

art.1338.B mod. CO120

art.1339.B mod. GU



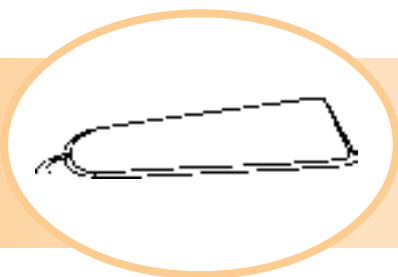
Altri modelli, composizioni e colori a richiesta

Other models, compositions and colours on request

D'autres modèles, compositions et couleurs à la demande

Andere Modelle, Zusammensetzung und Farben auf Wunsch

Otros modelos, composiciones y colores según pedido



IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
READY-MADE PADS
REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
FERTIGE POLSTERUNGEN
REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS



Guaina isolante copri cavo-tubo del ferro con cerniera
Iron zip cable-hose insulating cover
Gaine isolante câble-tuyau du fer avec fermeture-éclair
Isoliermantel mit Reißverschluß für Bügeleisenschlauch
Aislador para cable-tubo de la plancha de mano con cremallera

A art.1342.A	L. 800 mm	Verde Lagon - Green Lagon Vert Lagon - Grün Lagon - Verde Lagon
B art.1342.B	L. 800 mm	Blu Petrol - Blue Petrol - Bleu Petrol Blau Petrol - Azul Petrol
C art.1342.C	L. 800 mm	Blu Como - Blue Como - Bleu Como Blau Como - Azul Como
D art.1342.E	L. 800 mm	Metallizzato - Metallized - Métalisé Metallisiert - Metallizado



Copripala manichino
Hold clamp cover for steam former
Housse pour serre bords du mannequin
Andruckleistenverkleidung
Funda para pala de bloque maniquí

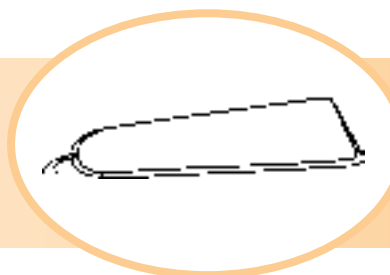
art.1345.B	L. 650 mm
art.1346.B	L. 850 mm
art.1347.B	L. 1200 mm



Copriplatoncino a mano
Padded cover for paw
Garniture pour taloche
Überzug für Bügelpatsche
Revestimiento para manopla

art.1340.B

IMBOTTITURE PRONTE CONFEZIONATE
 READY-MADE PADS
 REMBOURRAGES PRETS CONFECTIONNES
 FERTIGE POLSTERUNGEN
 REVESTIMIENTOS PRONTOS CONFECCIONADOS



13



PRONTOSTIR CASA

Per tavoli domestici composto da: tela cotone + feltro SP. 4 mm
 For domestic tables composed of: Cotton fabric + felt SP. 4 mm
 Pour tables domestiques composé par tissu coton + feutre SP. 4 mm
 Für Haushaltsbügeltische bestehend aus Baumwollgewebe + Filz SP. 4 mm
 Para mesas domésticas compuesto por tejido algodón + fieltro SP. 4 mm

art.1309	BIELLE	
art.1309.A	FOPPAPEDRETTI	1100X580X350 mm
art.1309.B	CASA	1390X500X350 mm
art.1309.C	CASA	1260X460X320 mm
art.1309.D	EUROMAX	1300X580X360 mm
art.1309.E	TECNOSTIRO	1260X460X280 mm

art.1309.F	FIORELLA	1340X510X300 mm
art.1309.G	RETTANGOLARE	1400X900 mm
art.1309.H	ROTONDO	Ø 1200 mm
art.1309.I	STIROLUX	



Produciamo rivestimenti per caldaie, separatori di condensa, guaine isolanti su specifica richiesta del cliente di ogni forma e misura. Contattare il nostro ufficio vendite per i quantitativi minimi e prezzo.

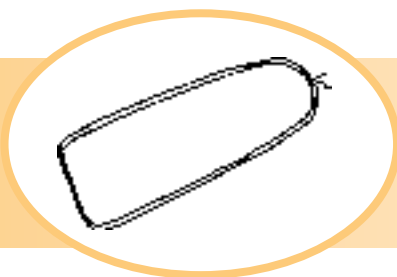
We produce coverings for boilers, condensation separators, insulating sheaths in each size and form upon specific request of the customer. Get in touch with our sales office for minimum quantities and price.

Nous produisons des revêtements pour les chaudières, les séparateurs de condensation, les gaines isolantes sur demande spéciale de chaque forme et de chaque mesure. Il faut contacter notre bureau des ventes pour les quantités minimum et de prix.

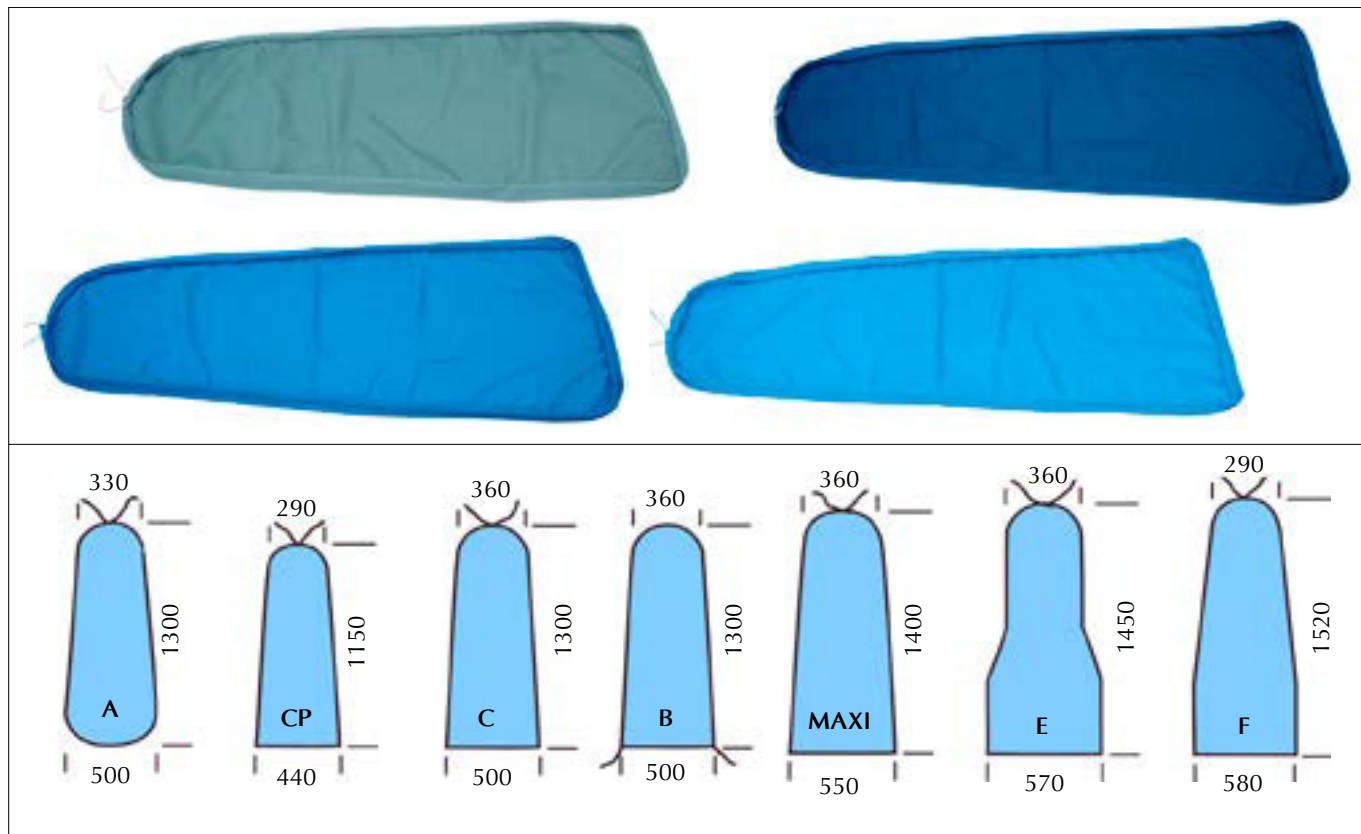
Wir stellen Verkleidungen für Heizkessel, Kondenswassertrenner, Isoliermantel in jeder Form und Abmessung auf Anfrage des Kunden her. Kontaktiere unser Verkaufsbüro für die Mindestmengen und Preis.

Producimos revestimientos por los calentadores, los separadores de condensación, las vainas aislantes su pedida especial de cada forma y de cada mensura. Hay que contactar nuestro oficio de las ventas por las cantidades mínimas y de precio.

Altri modelli, composizioni e colori a richiesta
 Other models, compositions and colours on request
 D'autres modèles, compositions et couleurs à la demande
 Andere Modelle, Zusammensetzung und Farben auf Wunsch
 Otros modelos, composiciones y colores según pedido



FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
READY-MADE COVERS ALL MODELS
HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS



CK

Foderine confezionate in poliestere 65% cotone 35%, appositamente studiato per tutti i tavoli da stiro, distribuzione uniforme dell'aspirazione e vaporizzazione grazie ad una microtramatura dei filati, resistente alle alte temperature

Manufactured covers in polyester 65% cotton 35%, particularly realized for all ironing tables, uniform suction and steam distribution owing to the cloth micro-weft, high temperatures resistant

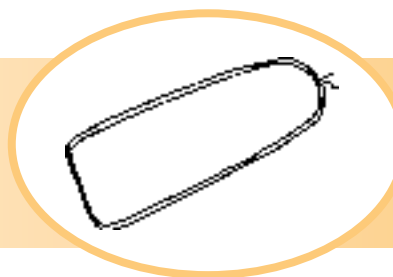
Housses confectionnées en polyésthre 65% coton 35%, réalisé exprs pour toutes les tables à repasser, distribution uniforme de l'aspiration et sortie vapeur grâce à la microtrame de la toile, résistant aux hautes températures

Überzuge in Polyester 65% Baumwolle 35%, das eigens für alle Bügeltische entworfen wurde, gleichformige Verteilung der Absaugung und Verdampfung dank den Webart des Stoffes, hohe Hitzebeständigkeit

Fundas en poliéster 65% algodón 35%, expresament realizado para todas las mesas, distribución uniforme de la aspiración y salida vapor gracias a la microtrama de la tela, resistente a las altas temperaturas

Verde lagon - Green lagon - Vert lagon - Grün lagon - Verde lagon	Blu petrol - Blue petrol - Bleu petrol - Blau petrol- Azul petrol	Blu como - Blue como - Bleu como Blau como- Azul como
art.1538 mod. A art.1538.B mod. B art.1538.C mod. C art.1538.D mod. CP art.1538.E mod. MAXI art.1538.F mod. E art.1538.G mod. F	art.1539 mod. A art.1539.B mod. B art.1539.C mod. C art.1539.D mod. CP art.1539.E mod. MAXI art.1539.F mod. E art.1539.G mod. F	art.1540.AA mod. A art.1540.AC mod. B art.1540.AD mod. C art.1540.AE mod. CP art.1540.AF mod. MAXI art.1540.AG mod. E art.1540.AH mod. F

FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
READY-MADE COVERS ALL MODELS
HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS



15

STIRTEX

Foderine confezionate in poliestere 100%, appositamente studiato per tutti i tavoli da stiro, distribuzione uniforme dell'aspirazione e vaporizzazione grazie ad una microtramatura dei filati, resistente alle alte temperature

Manufactured covers in polyester 100%, particularly realized for all ironing tables, uniform suction and steam distribution owing to the cloth micro-weft, high temperatures resistant

Housses confectionnées en polyéster 100%, réalisé exprés pour toutes les tables a repasser, distribution uniforme de l'aspiration et sortie vapeur grâce à la microtrame de la toile, résistant aux hautes températures

Überzuge in Polyester 100%, das eigens für alle Bügeltische entworfen wurde, gleichformige Verteilung der Absaugung und Verdampfung dank den Webart des Stoffes, hohe Hitzebeständigkeit

Fundas en poliéster 100%, expresament realizado para todas las mesas, distribución uniforme de la aspiración y salida vapor gracias a la microtrama de la tela, resistente a las altas temperaturas

		
Azzurro - Sky blue - Bleu clair Hellblau - Celeste	Blu como - Blue como - Bleu como Blau como- Azul como	Verde Orchard - Green Orchard - Vert Orchard - Grün Orchard - Verde Orchard
art.1510.B mod. A art.1512.B mod. B art.1513.B mod. C art.1514.B mod. CP art.1515.B mod. MAXI art.1516.B mod. E art.1517.B mod. F	art.1510.C mod. A art.1512.C mod. B art.1513.C mod. C art.1514.C mod. CP art.1515.C mod. MAXI art.1516.C mod. E art.1517.C mod. F	art.1510.A mod. A art.1512.A mod. B art.1513.A mod. C art.1514.A mod. CP art.1515.A mod. MAXI art.1516.A mod. E art.1517.A mod. F

Sottotelo standard per tutti i modelli di tavolo da stiro
Standard bearing cloth for all ironing tables
Berceau standard pour tous les tables à repasser
Standard-Ablagetuch für alle Bügeltische
Funda regidora standard para todas mesas



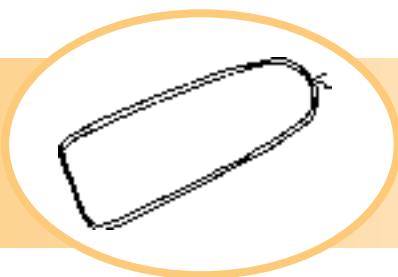
A art.1500.B
Blu petrol - Blue
petrol - Bleu petrol
Blau petrol- Azul
petrol

B art.1500.C
Blu como - Blue
como - Bleu como
Blau como- Azul
como

C art.1500.A
Verde lagon - Green
lagon - Vert lagon
Grün lagon - Verde
lagon



Altri modelli, composizioni e colori a richiesta
Other models, compositions and colours on request
D'autres modèles, compositions et couleurs à la demande
Andere Modelle, Zusammensetzung und Farben auf Wunsch
Otros modelos, composiciones y colores según pedido



FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
 READY-MADE COVERS ALL MODELS
 HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
 FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
 FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS

DEK

Foderine confezionate in DEK, tessuto in poliestere 100% ad alta tenacità, solidità delle tinte, permeabilità assoluta al passaggio di aria e vapore, resistente alle alte temperature

Manufactured covers in DEK, polyester 100% high tenacity fabric, colours fixing bath, complete air and steam permeability, high temperature resisting

Housses confectionnées en DEK, tissu en polyésthre 100% haute tenacité, fixage des teints, perméabilité totale au passage air et vapeur, résistant aux hautes températures

Überzüge in DEK, einem Stoff aus 100% Polyester mit höher Widerstandsfähigkeit, Farbechtheit und absoluter Luft und Dampfdurchlässigkeit, hitzefest

Fundas en DEK, tejido poliéster 100% alta tenacidad, resistencia de los colores, permeabilidad total al pasaje de aire y vapor, resistente a las altas temperaturas



Blu royal - Blue royal - Bleu royal
 Blau royal - Azul royal

art.1518.B mod. A
 art.1520.B mod. B
 art.1521.B mod. C
 art.1522.B mod. CP
 art.1523.B mod. MAXI
 art.1524.B mod. E
 art.1525.B mod. F



Blu como - Blue como - Bleu como
 Blau como - Azul como

art.1518.BB mod. A
 art.1520.BB mod. B
 art.1521.BB mod. C
 art.1522.BB mod. CP
 art.1523.BB mod. MAXI
 art.1524.BB mod. E
 art.1525.BB mod. F

NOMEX ®

Foderine confezionate in tessuto NOMEX ®, resistente alle altissime temperature (oltre 220°)

Manufactured covers in NOMEX ®, Resistant to very high temperatures (above 220°)

Housses confectionnées en NOMEX ®, Résistant aux très hautes températures (plus de 220°)

Überzüge in NOMEX ®, Beständig gegen sehr hohen Temperaturen (über 220°)

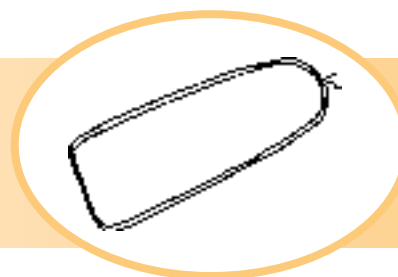
Fundas en NOMEX ®, Resistente a las altas temperaturas (además de 220°)



Blu royal - Blue royal - Bleu royal
 Blau royal - Azul royal

art.1540.B mod. A
 art.1542.B mod. B
 art.1543.B mod. C
 art.1544.B mod. CP
 art.1545.B mod. MAXI
 art.1546.B mod. E
 art.1547.B mod. F

FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
 READY-MADE COVERS ALL MODELS
 HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
 FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
 FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS



15



STRETCH

Fodera elasticizzata per rivestimento presse
 Elasticized fabric for press covering
 Tissu élastique pour revêtement presses
 Elastischer Überzugstoff für Pressen
 Tejido elástico para revestimiento prensas

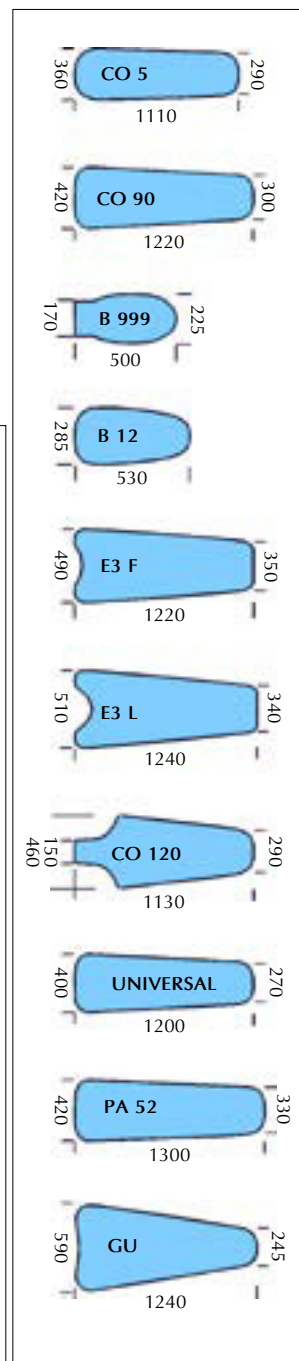
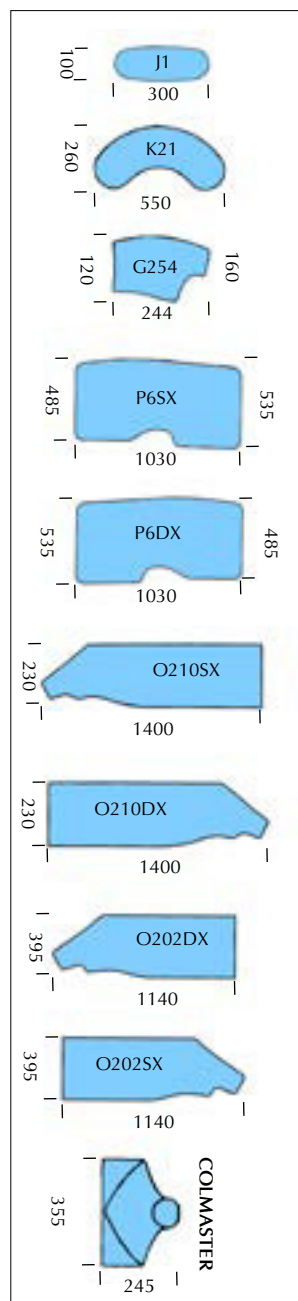
Verdone - Bladder green - Vert foncé - Dunkelgrün - Verdón

per piano pressa inferiore
 for lower press plate
 pour plateau inférieur presses
 für unteres Pressenplateau
 para plata inferior prensas

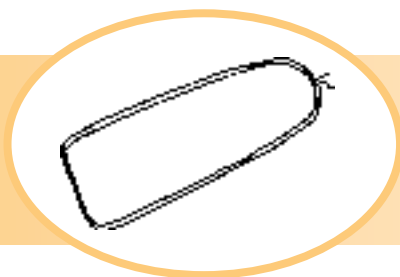
art.1550
 art.1551
 art.1552
 art.1553
 art.1554
 art.1555
 art.1556
 art.1558
 art.1560
 art.1559
 art.1561
 art.1562
 art.1563
 art.1564
 art.1565
 art.1566
 art.1567
 art.1568

per piano presse superiore
 for upper press plate
 pour plateau supérieur presses
 für oberes Pressenplateau
 para plato superior prensas

art.1550
 art.1551
 art.1552.S
 art.1553.S
 art.1554
 art.1555
 art.1556.S
 art.1558.S
 art.1560
 art.1559.S
 art.1561.S
 art.1562.S
 art.1563.S
 art.1564.S
 art.1565.S
 art.1566.S
 art.1567.S
 art.1568.S
 mod.CO5
 mod.CO90
 mod.B999
 mod.UNIVERSAL
 mod.PA52
 mod.E3F
 mod.CO120
 mod.GU
 mod.J1
 mod.G254
 mod.K21
 mod.COLMASTER
 mod.P6DX
 mod.O210SX
 mod.O210DX
 mod.O202SX
 mod.O202DX



Altri modelli, composizioni e colori a richiesta
 Other models, compositions and colours on request
 D'autres modèles, compositions et couleurs à la demande
 Andere Modelle, Zusammensetzung und Farben auf Wunsch
 Otros modelos, composiciones y colores según pedido



FODERINE CONFEZIONATE TUTTI I MODELLI
READY-MADE COVERS ALL MODELS
HOUSSES CONFECTIONNEES POUR TOUS LES MODELES
FERTIGE ÜBERZÜGE IN ALLEN MODELLEN
FUNDAS PARA TODOS LO MODELOS



A art.1500.B **B** art.1500.C **C** art.1500.A
Blu petrol- Blu como- Verde lagon
Blue petrol - Blue como - Green lagon -
Bleu petrol Bleu como Vert lagon
Blau petrol Blau como Grün lagon -
Azul petrol Azul como Verde lagon



art.1570.B	art.1570.C	art.1570.A	1300 X 700 mm
art.1571.B	art.1571.C	art.1571.A	1300 X 800 mm
art.1573.B	art.1573.C	art.1573.A	1400 X 900 mm
art.1574.B	art.1574.C	art.1574.A	1500 X 900 mm
art.1575.B	art.1575.C	art.1575.A	1500 X 1000 mm
art.1577.B	art.1577.C	art.1577.A	1800 x 1000 mm
art.1580.B	art.1580.C	art.1580.A	1900 X 1100 mm
art.1582.B	art.1582.C	art.1582.A	2000 X 1100 mm

Foderine rettangolari confezionate, in tessuto CK poliestere 65% cotone 35% con fascia in tessuto elasticizzato. Disponibili a magazzino nelle seguenti misure, **realizziamo altre misure su richiesta.**

Rectangular manufactured covers of CK Fabric polyester 65% cotton 35%, with band in stretch fabric. Following measure and colors available from stock: **We realize other measures upon request.**

Housses rectangulaires confectionnées en tissu CK, 65% polyéstre 35% coton, avec bande en tissu élastique. Disponibles dans les mesures et couleurs suivantes. **On réalise d'autres mesures à la demande.**

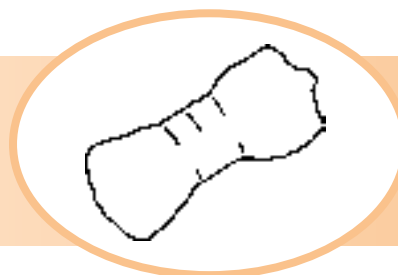
Fertige Rechteckige Überzüge in CK Gewebe, 65% Polyester 35% Baumwolle, mit Band im Ausdehnungsgewebe. Folgendes Maß verfügbar vom lager: **Wir verwirklichen andere Masse auf Anfrage.**

Fundas rectangulares en CK, 65% poliéster 35% algodón, con faja en tejido elástico. Disponible en almacén en los colores y medidas siguientes. **Realizamos otras medidas según pedido**



Foderine confezionate per mangani
Manufactured mangle covers
Housses confectionnées pour calandre
Überzüge für Mangel
Fundas para calandras

Cotone-cotton coton - Baumwolle algodón	NOMEX ® 140gr. m²	NOMEX ® 220gr. m²	Rullo - Roller - Rouleau - Rolle Rodillo	
art.1592	art.1593	art.1594	L. 800 mm	Ø 200 mm
art.1592.A	art.1593.A	art.1594.A	L. 850 mm	Ø 200 mm
art.1592.B	art.1593.B	art.1594.B	L. 1000 mm	Ø 250 mm
art.1592.C	art.1593.C	art.1594.C	L. 1200 mm	Ø 250 mm
art.1592.D	art.1593.D	art.1594.D	L. 1300 mm	Ø 250 mm
art.1592.E	art.1593.E	art.1594.E	L. 1400 mm	Ø 250 mm
art.1592.F	art.1593.F	art.1594.F	L. 1400 mm	Ø 300 mm
art.1592.G	art.1593.G	art.1594.G	L. 1500 mm	Ø 300 mm
		art.1594.H	L. 1600 mm	Ø 300 mm
		art.1594.I	L. 1800 mm	Ø 300 mm
		art.1594.L	L. 1750 mm	Ø 500 mm
		art.1594.M	L. 1900 mm	Ø 300 mm
		art.1594.N	L. 2000 mm	Ø 300 mm



Camiciotto UNIVERSALE per manichino stiro Adattabile per:
Cloth for steam former Suitable for:
Housse pour mannequin Adaptable pour:
Überzüg für Garderobenformer Geeignet für:
Funda para maniquis Idoneo para:

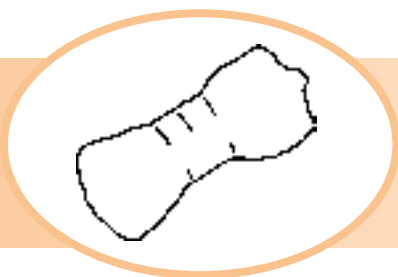
- art. **1810.B** PONY
- art. **1814.B** GHIDINI - SILC - STIRMATIC - BM
- art. **1815** DALF
- art. **1816** COCCHI CGB
- art. **1817** VEIT 8308
- art. **1818** TREVIL PUPY
- art. **1819** CAMPTTEL MISTRAL Mod. A
(Corto - Short - Court - Kurz - Corto)
- art. **1819.A** CAMPTTEL MISTRAL Mod. A
(Lungo - Long - Long - Lang - Largo)
- art. **1820** CAMPTTEL MISTRAL Mod. B
(Corto - Short - Court - Kurz - Corto)
- art. **1820.A** CAMPTTEL MISTRAL Mod. B
(Lungo - Long - Long - Lang - Largo)
- art. **1823.A** FIMAS 310
- art. **1825** COVEMAT
- art. **1824.C** BARBANTI 447/448
- art. **1822** BATTISTELLA ZEUS A
- art. **1822.A** BATTISTELLA ZEUS V
- art. **1881** CISELL GENIE
- art. **1881.A** CISELL FADD 10



Camiciotto per manichino camicia universale Adattabile per:
Cloth for steam former Suitable for:
Housse pour mannequin Adaptable pour:
Überzüg für Garderobenformer Geeignet für:
Funda para maniquis Idoneo para:

- art. **1826** BRUSKE MOD. A ML / BM2055
- art. **1835** CAMPTTEL ZEPHIR
- art. **1818.A** TREVIL PRINCESS DELUXE ULTRA
- art. **1875** SILC S/IMC
- art. **1877** ROTONDI QAD 50
- art. **1879** PONY 399 ST03
- art. **1879.A** PONY 398
- art. **1824.D** BARBANTI 451
- art. **1823.A** FIMAS 311
- art. **1870** PANTEX

Altri modelli a richiesta
Other models on request
D'autres models à la demande
Andere Modelle auf Wunsch
Otros modelos, según pedido



**CAMICIOTTI PER MANICHINO E TOPPERS
CLOTHES FOR DUMMIES AND TOPPERS
HOUSES POUR MANNEQUINS ET TOPPERS
ÜBERZÜGE FÜR PUPPEN UND TOPPERS
FUNDAS PARA MANIQUIS Y TOPPERS**



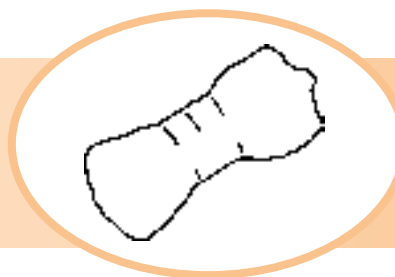
Camiciotto per cabina stiro, adattabile per:
Cloth for cabinet, suitable for
Housse pour cabine, adaptable pour
Überzug für Kabine, geeignet für
Funda para cabina, adaptable para

- art. **1821** ROTOR CABINET
- art. **1823** FIMAS TURBO
- art. **1829** BM RITMO - ROTONDI
- art. **1830** SILC S/MTA
- art. **1879.B** PONY COSMOS - SIDI SIRIO
- art. **1816.A** COCCHI CG-K
- art. **1883** TREVIL COMBIVAPOR
- art. **1885** MALKAN PSMS2



Camiciotto per manichino camiceria adattabile per:
Cloth for shirt steam former, suitable for
Housse pour mannequin chemiserie, adaptable pour
Überzug für Hemdenformer, geeignet für
Funda para maniquis de camisas, adaptable para

- art. **1824** BARBANTI 482/487
- art. **1855** COCCHI CG/B EASY
- art. **1887** VEIT
- art. **1889** SILC
- art. **1891** TREVIL TREVISTAR
- art. **1893** ROTONDI SR3000
- art. **1895** FIMAS 389
- art. **18100** YAK MACH 2
- art. **18100.A** YAK MACH 3



Camiciotto per manichino camicia estensibile, adattabile per:
Extensible cloth for steam-former, suitable for:
Housse pour mannequin extensible, adaptable pour:
Puppenbezug für ausdhenbarer former, geeignet für:
Funda para maniqui extensible adaptable para:

art.1850	BARBANTI 461/465
art.1851	BRUSKE
art.1852	PONY FORMPLUS - SIDI M501
art.1853	SANKOSHA DF 050U
art.1854	TREVILFORM
art.1856	COCCHI CG/BJ
art.1895.A	FIMAS 379
art.1887.A	VEIT
art.1889.A	SILC S/MSG
art.1893.A	ROTONDI BM 2060



Rete copri camiciotto
Net former cloth
Grillage housse mannequin
Netz für Überzüg
Red funda maniqui

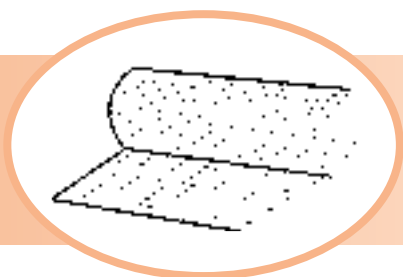
art.1860.L	LARGE
art.1860.M	MEDIUM
art.1860.S	SMALL



Topper per stira pantaloni, adattabile per:
Cloth for steam topper, suitable for:
Housse pour topper, adaptable pour:
Überzüg für Topper, geeignet für:
Funda para topper, adaptable para:

art.1827	CAMPTEL TOP JET (3pz./pcs)
art.1828	GHIDINI / SILC
art.1832	PONY MP LUNGO
art.1832.A	PONY COSMOS
art.1832.C	PONY MP/MPT
art.1833	FIMAS
art.1831	TREVIL PANTAMAT
art.1834	CISSEL PT 460
art.1834.A	CISSEL PT 474

Altri modelli a richiesta
Other models on request
D'autres models à la demande
Andere Modelle auf Wunsch
Otros modelos, según pedido



RETI DISTRIBUZIONE ARIA-VAPORE
NETS FOR AIR - STEAM DIFFUSION
GRILLAGE DISTRIBUTION AIR-VAPEUR
LUFTDAMPF - VERTEILUNGSNETZE
REDES DE DISTRIBUCIÓN AIRE Y VAPOR



Rete ottone
Brass net
Grillage loiton
Messingnetz
Red de laitón

art. **1918** H. 1000 mm.
art. **1918.A** H. 1200 mm.



Rete inox pianostiro
Stainless steel ironing plates
Grillage inox plateaux de repassage
Edelstahlnetz für Bügelfläche
Red de acero inox para planos
de planchado

art. **1910** H. 1000 mm



Rete acciaio inox per smacchiatrice
Stainless steel net for unspotting
table
Grillage inox pour table à détacher
Edelstahlnetz für Detachiertische
Red de acero para mesa quitaman-
chas

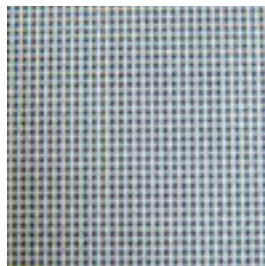
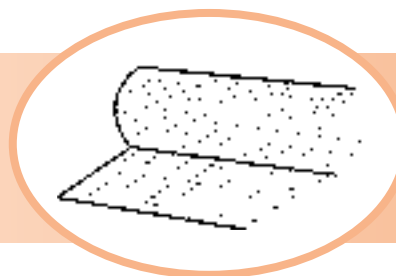
art. **1911** H. 300 mm



Rete Bronzo Fosforosa liscia
Smooth phosphorous bronze net
Grillage lisse bronze phosphoreux
Glattes Phosphor-Bronzenetz
Red lisa de bronce fosforoso

art. **1920** H. 1000 mm

Reti tagliate a sagoma su richiesta
Cutted-shape nets on request
Grillage coupée sur modèle à la demande
Nach Form geschnittene Netze auf Wunsch
Redes moldeadas según pedido



Rete antilucido per telini
 Net for no shine mat
 Grillage pour toile antilustre
 Netz aus Antiglanzbezug
 Red de telo antibrillo

art.1915 H. 1500 mm



Rete poliestere 100% per piano stiro e
 sacchi lavaggio a secco
 100% polyester net for ironing plate/or
 cleaning bags
 Grillage polyéstre 100% plateaux
 de repassage et filet de nettoyage à sec
 Polyesternetz 100% für Bügelfläche/
 chemische Reinigung
 Red de poliéster 100% para planos
 de planchado/sacos de limpiar en seco

art.1917 H. 1500 mm



Rete poliestere 100% per sacchi lavag-
 gio in acqua
 Polyester net 100% for washing bags
 Grillage polyéstre 100% pour filets
 lavage
 Netze aus 100% Polyester für
 Waschnetze
 Red de poliéster 100% para sacos de
 limpiar en agua

art.1916 H. 1500 mm



FERRI DA STIRO
IRONS
FERS À REPASSER
BÜGELEISEN
PLANCHAS



190
115

Mod. UNICA P. AB
art.2014 Kg. 1,650
art.2014.A Kg. 1,850



190
115

Mod. UNICA P. NE
art.2015 Kg. 1,650



220
120

Mod. UNICA G. AB
art.2016 Kg. 2,200
art.2016.A Kg. 2,750



220
120

Mod. UNICA G. NE
art.2017 Kg. 2,200



205
100

Mod. UNICA ECO
art.2035 Kg. 1,700



200
116

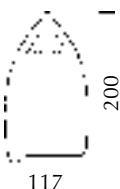
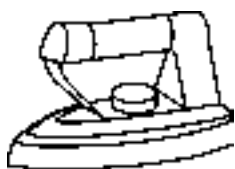
Mod. IRONMASTER
art.2010 Kg. 2,00
art.2010.C Kg. 2,00
art.2010.D Kg. 2,00
TROLLEY
MICRO: SINISTRO - LEFT -
GAUCHE - LINKS - IZQUIERDA

FERRI DA STIRO
IRONS
FERS À REPASSER
BÜGELEISEN
PLANCHAS



20

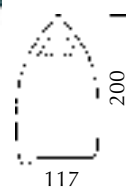




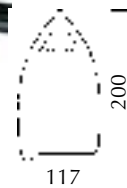
Mod. LEMM H1E EUR
art.2019.E Kg. 1,500



Mod. LEMM H2E EUR
art.2019.F Kg. 1,500



Mod. LEMM
art.2018 Kg. 1,700



Mod. LEMM
art.2018.A Kg. 1,700

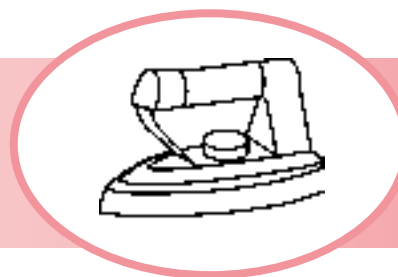


Mod. MAXI LEMM
art.2019 Kg. 2,00

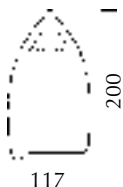


Mod. MAXI LEMM
art.2019.A Kg. 2,00

FERRI DA STIRO
IRONS
FERS À REPASSER
BÜGELEISEN
PLANCHAS



20



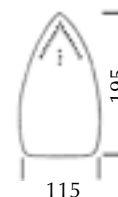
Mod. LEMM T1 EUR
art.2019.G Kg. 1,700



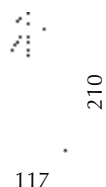
Mod. LEMM T5 EUR
art.2019.H Kg. 1,700



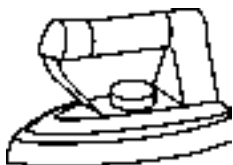
Mod. LELIT FS155
art.2022 Kg. 1,500



Mod. MACPI 032
art.2024 Kg. 1,500



Mod. STIR NEW
art.2022.C Kg. 2,00



190
115

Mod. UNICA PS DRY
art.2034 Kg. 1,800



220
120

Mod. UNICA GS DRY
art.2033 Kg. 2,00



183
50

Mod. APRIPIEGA
art.2028 Kg. 1,200
art.2028.A Kg. 1,200 TROLLEY



198
110

Mod. ALL STEAM
art.2029 Kg. 1,300



193
52

Mod. APRIPIEGA ALL STEAM
art.2029.B Kg. 1,00



198
110

Mod. ALL STEAM OPEN
art.2029.A Kg. 1,300

FERRI DA STIRO
 IRONS
 FERS À REPASSER
 BÜGELEISEN
 PLANCHAS



20



200

116

Mod. ELETTRONICO DUE EFPE
 art.2025 Kg. 1,700
 art.2026.A Kg. 1,700 TROLLEY



200

117

Mod. ELETTRONICO LEMM T5 EL3
 art.2027 Kg. 1,700



195

115

Mod. MACPI 033-20
 art.2024.A Kg. 1,700



RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS

A	A art.2110 4 X 1 mm art.2111 4 X 0,75 mm Cavo elettrico rivestito in terylene a metraggio Electric cable with terylene covering, by meter Câble électrique avec le revêtement en térylène, à mètre Elektrisches Kabel beschichtet mit Terylene, in Metern Cable eléctrico revestido con terilene, a metro
B	B art.2112 6 X 1 mm
C	C art.2110.A Cavo elettrico pronto 4 X 1 mm. L. 2500 mm Ready electric cable 4 X 1 mm. L. 2500 mm Câble électrique prêt 4 X 1 mm. L. 2500 mm Fertiges elektrisches Kabel 4 X 1 mm. L. 2500 mm Cable eléctrico pronto 4 X 1 mm. L. 2500 mm

A B C D E F	Microinterruttori - Micro switches Microinterrupteurs - Mikroschalter Microruptores A art.2118 MS 62 2C B art.2118.A MS 49 3C C art.2118.C C 42 ZN 2C Custodia - Box - Boîte - Gehäuse Protección D art.2119.A E art.2119 F art.2119.B
---	--



 A	A art.2115 5 X 10 mm EPDM Tubo vapore a metraggio Steam pipe per meter length Tuyau à vapeur à métrage Dampfrohr in Metern Tubo vapor a metro A art.2115.A 5 X 10 mm EPDM Tubo vapore pronto L. 2200 mm. Ready steam pipe L. 2200 mm. Tuyau à vapeur prêt L. 2200 mm. Fertiges Dampfrohr L. 2200 mm. Tubo vapor pronto L. 2200 mm.
 B	B art.2114 5 X 10 mm SILICONE Tubo vapore a metraggio Steam pipe per meter length Tuyau à vapeur à métrage Dampfrohr in Metern Tubo vapor a metro B art.2114.A 5 X 10 mm SILICONE Tubo vapore pronto L. 2200 mm. Ready steam pipe L. 2200 mm. Tuyau à vapeur prêt L. 2200 mm. Fertiges Dampfrohr L. 2200 mm. Tubo vapor pronto L. 2200 mm.
 C	C art.2116 5 X 11 mm SILICONE Tubo vapore a metraggio (Rinforzato) Steam pipe per meter length (Reinforced) Tuyau à vapeur à métrage (Renforcé) Dampfrohr in Metern (Verstärkt) Tubo vapor a metro (Renforzado) C art.2116.A 5 X 11 mm SILICONE Tubo vapore pronto L. 2200 mm. Ready steam pipe L. 2200 mm. Tuyau à vapeur prêt L. 2200 mm. Fertiges Dampfrohr L. 2200 mm. Tubo vapor pronto L. 2200 mm.
 A B C D E F	Passacavi - Cable slits - Embauts pour cables - Kabeltüllen - Pasacables A art.2120 Standard EPDM B art.2120.B Standard SILICONE C art.2120.D G95 - 2F - PONY - J2 D art.2120.E LEMM E art.2120.F MACPI 032 F art.2120.G LEMM



RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIO Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS

A art.2147.F	L. 500 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.G	L. 800 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147	L. 1200 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.A	L. 1400 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.B	L. 1600 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.C	L. 1800 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.L	L. 2000 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.D	L. 2300 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.I	L. 2500 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.E	L. 3000 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.H	L. 3200 mm	F/F 1/4"	Ø 5 mm
art.2147.M	L. 2300 mm	F/F 1/8"	Ø 5 mm
art.2147.N	L. 3000 mm	F/F 1/4"-3/8"	Ø 5 mm
art.2147.AA	L. 2300 mm	F/F 1/4"	Ø 3,5 mm
art.2147.AB	L. 2000 mm	F/F 1/8"	Ø 3,5 mm
art.2147.AC	L. 2300 mm	F/F 1/8"	Ø 3,5 mm
art.2147.AD	L. 1800 mm	F/F 1/8"-1/4"	Ø 3,5 mm
art.2147.AE	L. 2000 mm	F/F 1/8"-1/4"	Ø 3,5 mm
art.2147.AF	L. 2300 mm	F/F 1/8"-1/4"	Ø 3,5 mm
art.2147.AG	L. 2500 mm	F/F 1/8"-1/4"	Ø 3,5 mm

B art.2148 2 Pz/Pcs

C art.7090 45°° M/M 1/4"-1/8"

D art.7075 M/M 1/4"-1/4"

Tubi PTFE raccordati con rivestimento in terylene.
Su richiesta si eseguono tubi di qualsiasi lunghezza e misura.

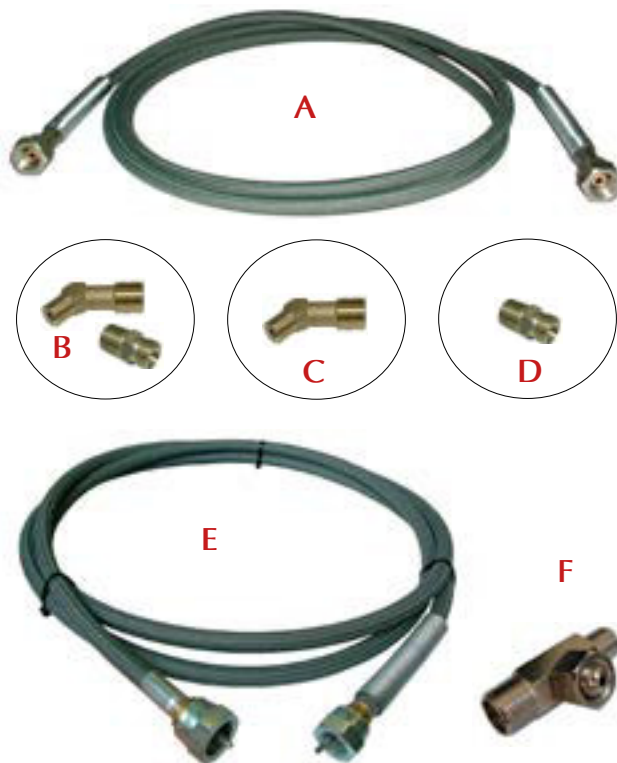
Pipes PTFE fitted with terylene covering.
Pipes of whatever length and size will be carried out upon request.

Tuyaux PTFE raccordés avec le revêtement en térylène.
Sur demande on fait des tuyaux de toutes les longueurs et les mesures.

Angeschlossene PTFE Röhre mit Terylene Überzug.
Röhre von jeder Länge und Abmessung werden auf Anfrage hergestellt.

Tubos PTFE empalmados con el recubrimiento en terilene.

Su pedida se hace tubos de cualquier largura y mensura.

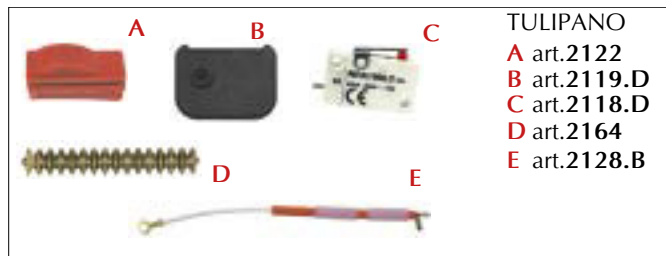


E art.21470	L. 2300 mm	F/F 1/4"- 3/8"	2F OPEN
art.21471	L. 3000 mm	F/F 1/4"- 3/8"	NAOMOTO
art.21471.A	L. 4000 mm	F/F 1/4"- 3/8"	NAOMOTO
F art.21470.A			2F OPEN

NOSTRA PRODUZIONE
OUR PRODUCTION
NOTRE PRODUCTION
UNSERER HERSTELLUNG
NUESTRA PRODUCCIÓN



MADE IN ITALY



TULIPANO

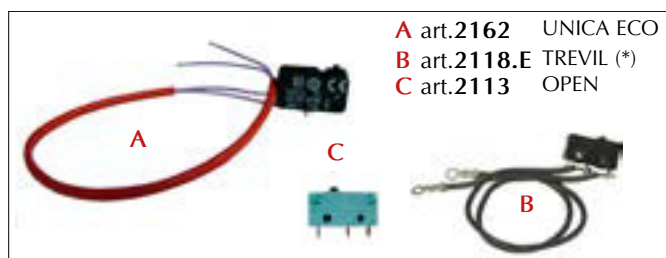
A art.2122

B art.2119.D

C art.2118.D

D art.2164

E art.2128.B



A art.2162 UNICA ECO

B art.2118.E TREVIL (*)

C art.2113 OPEN



PONY SENIOR

A art.2119.C

B art.2118.F

C art.2134.G

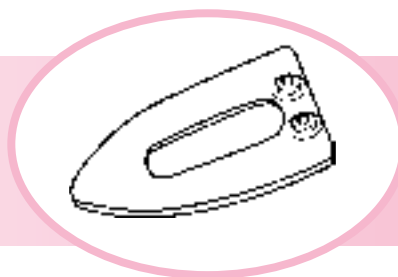
D art.2135.B

Ferro fuori produzione, ricambi fino ad esaurimento scorte
Iron out of production, spare parts till selling out
Fer hors production, pièces de rechange jusqu'à l'épuisement des stocks.

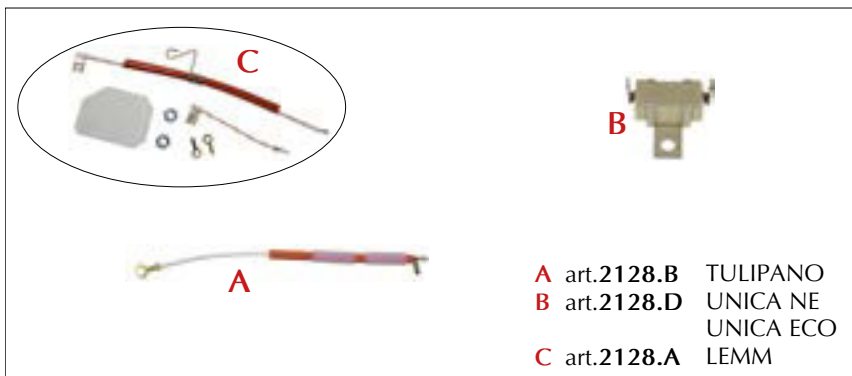
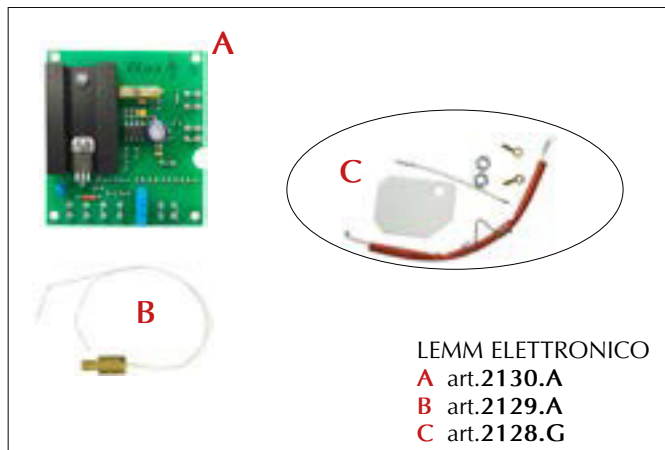
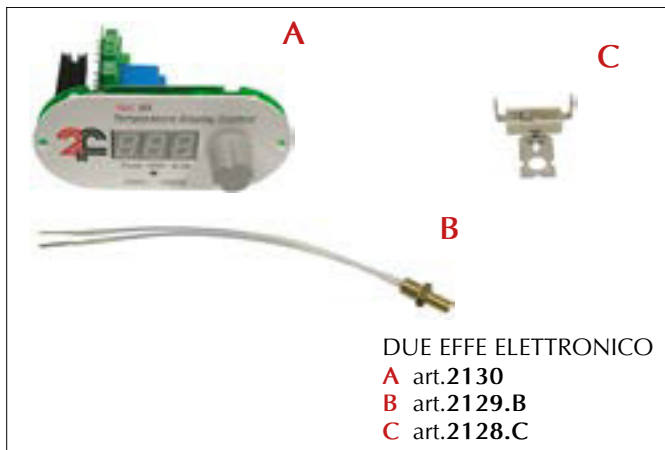
Bügeleisen ausser Produktion, Ersatzteile solange der Vorrat reicht

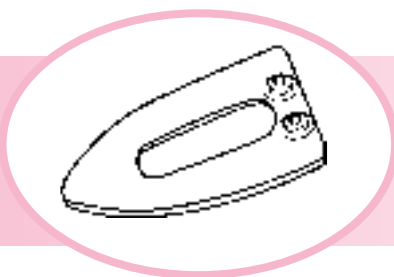
Plancha fuera produccion, piezas de cambio hasta el termino de las existencias de las escortas.

RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
 SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
 PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
 BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
 RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



21





RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIO Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



BIMET HT73
BISHOMATIC
UNICA P.AB
UNICA G.AB
IRONMASTER
T.V.
Etc.

art.2121



BIMET
HT281
CISSEL
Tipo vecchio
Old type
Type vieux
Alter Typ
Tipo viejo

art.2121.A



UNICA P.NE
UNICA G.NE
UNICA ECO
LEMM T.V.
MACPI T.V.
CM PROFESSIONAL

art.2121.H



GHIDINI
PONY
JUNIOR 1

art.2121.E



TREVIL

art.2121.O



JOLLY
MASCHIO
PONY JUNIOR 2
2F OPEN

art.2121.I



TULIPANO T.V.

art.2121.G



LEMM
TREVIL T.V.
MACPI

art.2121.F



IRONMASTER CE (NEW)
IRONMASTER

art.2121.N



MACPI
FIMAS

art.2121.L

RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIO Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



21



TULIPANO
T.N.
KISS

art.2121.Q



LELIT FS
BATTISTELLA
COVEMAT
GHIDINI K-L

art.2121.P



RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



art.2124 CROMALOX 800 W
art.2124.A CROMALOX 1000 W



art.2124.D UNICA P. 800 W
UNICA G.



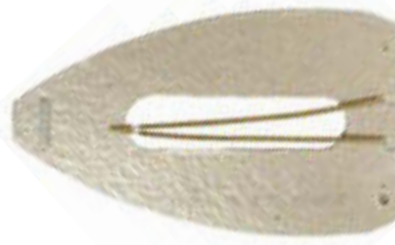
art.2124.E LEMM 900 W



art.2124.I LEMM 800 W



art.2124.G MACPI 800 W
art.2124.H MACPI 1000 W



art.2124.C MICANITE 800 W



art.2124.L STIR 800 W



art.2124.F TREVIL 800 W
art.2124.FATREVIL 1000W

RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
 SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
 PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
 BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
 RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



21



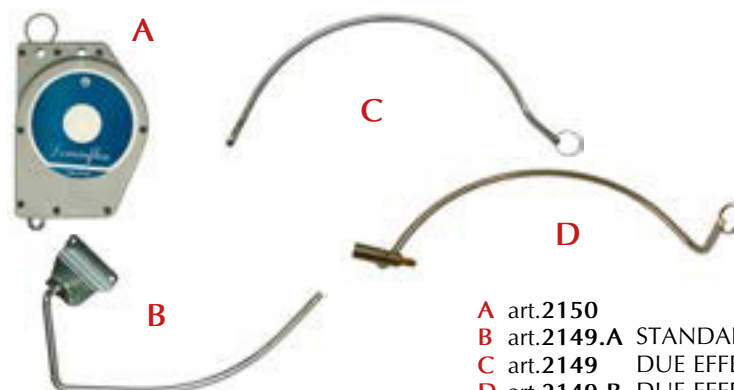
art.2133 IRONMASTER
 art.2133.G UNICA P.
 art.2133.H UNICA G.
 art.2133.C LEMM
 art.2133.O MAXI LEMM
 art.2133.F CAMPTEL G95
 art.2133.N MACPI 031/032



art.2133.I TULIPANO
 art.2133.M UNICA ECO
 art.2133.L APRICUCITURE 2F
 art.2133.P CAMPTEL 2900
 art.2133.Q JOLLY



art.2138 100 gr.
 art.2138.A 250 gr.



A art.2150
 B art.2149.A STANDARD
 C art.2149 DUE EFFE
 D art.2149.B DUE EFFE



A



B



C



D

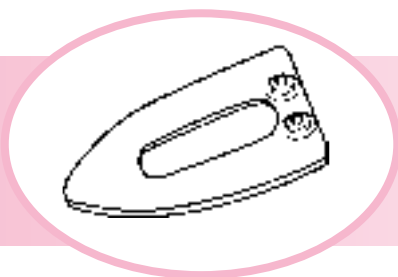
A art.2154 SILICONE
 B art.2154.A SILICONE
 C art.2154.B EPDM
 D art.2154.F STIROLUX



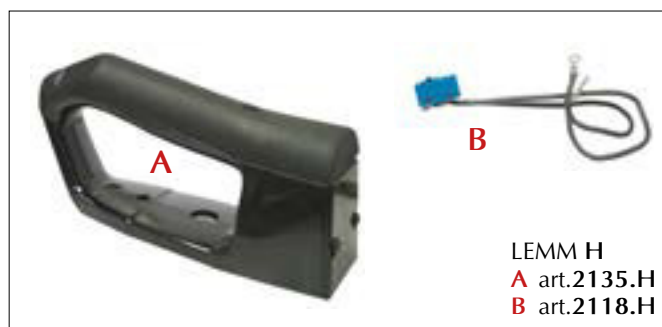
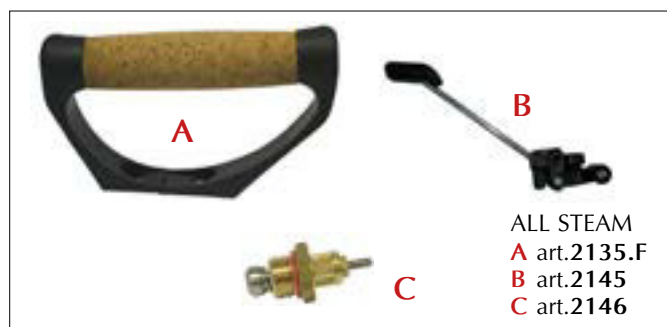
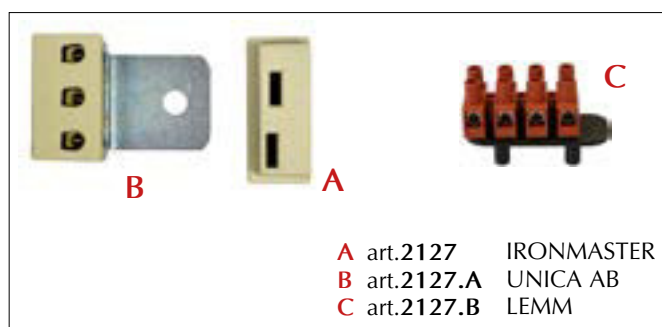
A

B

A art.2141
 B art.2141.A



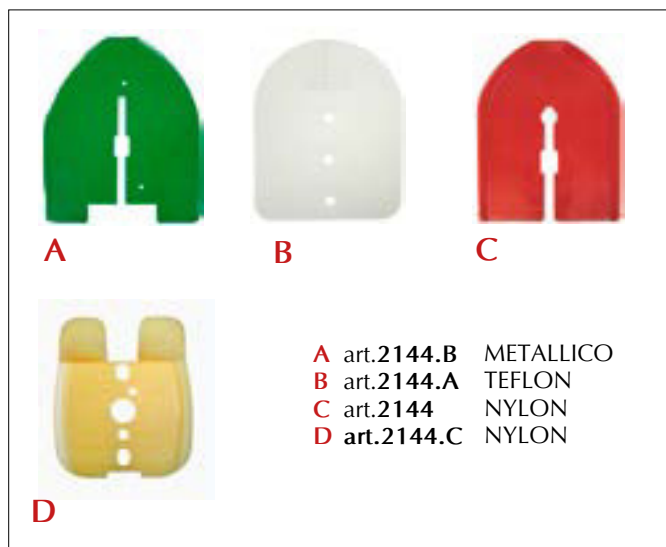
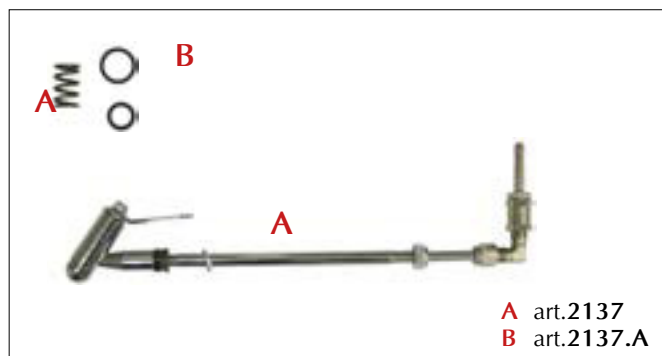
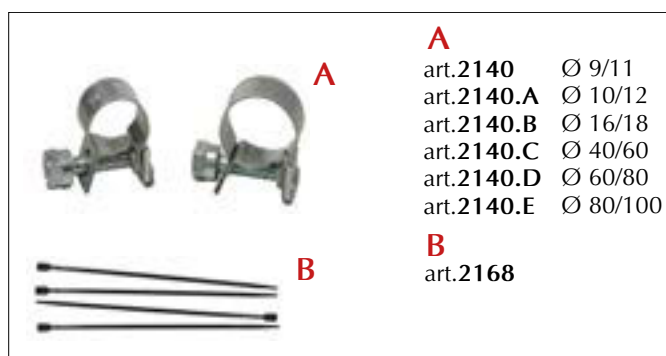
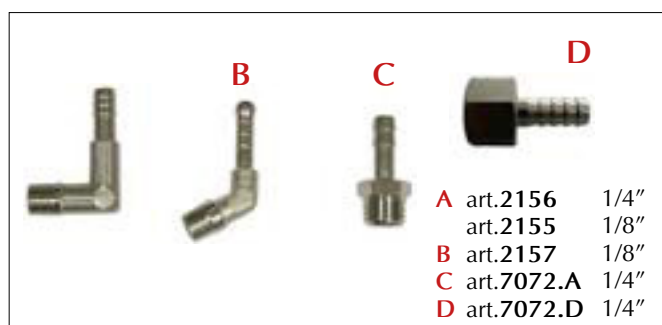
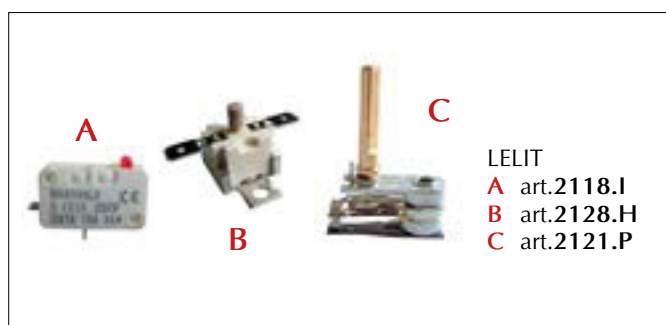
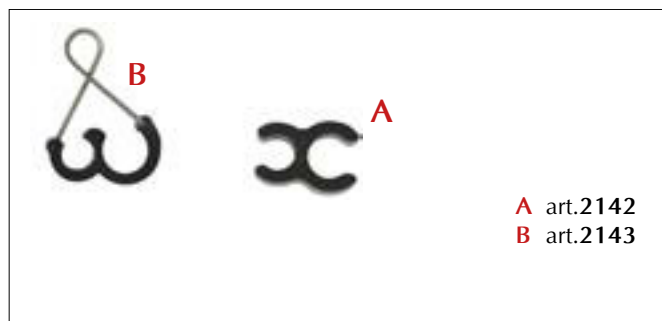
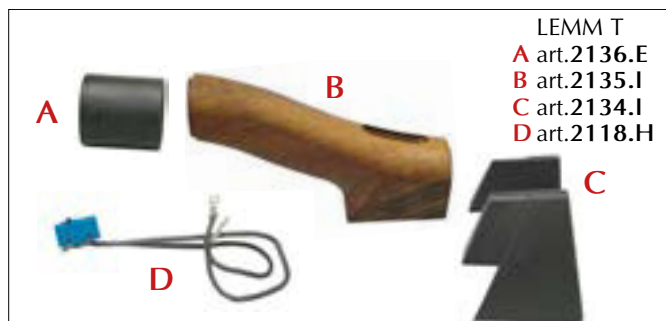
RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
 SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
 PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
 BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
 RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS



21





RICAMBI E ACCESSORI FERRI DA STIRO
SPARE PARTS AND ACCESSORIES FOR IRONS
PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES POUR FERS A REPASSER
BESTANDTEILE UND ZUBEHÖR FÜR BÜGELEISEN
RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA PLANCHAS

STEAM CUBE
Surriscaldatore vapore
Steam superheater
Surchauffeur de vapeur
Dampfüberhitzer
Sobrecalentador de vapor



art.2170

Gruppo separatore di condensa completo
Set condensate separator complete
Groupe separateur condensat complet
Kondensteiler komplett
Grupo separador condensado completo



art.2153

Scatola elettrica cablata
Cabled electric box
Boîte électrique cablée
Verkabelte elektrische Dose
Caja eléctrica de cablada



art.2152

Gruppo separatore di condensa senza elettrovalvola
Set condensate separator without solenoid valve
Groupe separateur vapeur condensat sans electrovanne
Kondensteiler ohne Elektroventil
Grupo separador condensado sin electroválvula



art.2151

Gruppo separatore di condensa con ferro
Condensate separator group with iron
Groupe separateur vapeur avec fer
Kondensatableitungssystem mit Bügeleisen
Separator vapor con plancha



art.2152.B

Gruppo separatore di condensa con pistola vapore
Condensate separator group with steam gun
Groupe separateur vapeur avec pistolét
Kondensatableitungssystem mit Dampfpistole
Separator vapor con pistola



art.2152.C



Separatore di condensa inox 1,2 lt.
Condensate separator inox 1,2 lt.
separateur condensat inox 1,2 lt.
Kondensteiler inox 1,2 lt.
Separador condensado inox 1,2 lt.

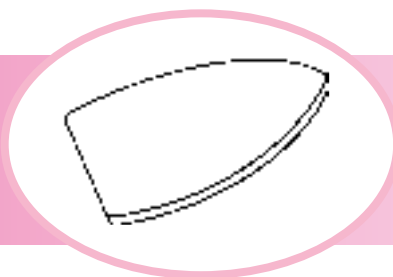


art.2151.A

Separatore di condensa inox 0,5 lt.
Condensate separator inox 0,5 lt.
separateur condensat inox 0,5 lt.
Kondensteiler inox 0,5 lt.
Separador condensado inox 0,5 lt.



art.2152.A

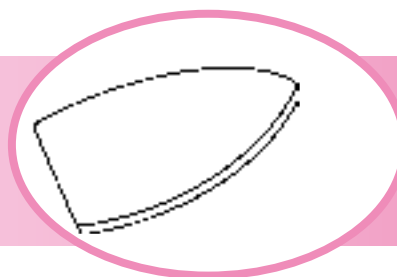


SOLETTE ANTILUCIDO IN TEFLON
ANTIPOLISH TEFLON SHOES
SEMELLES ANTI-LUSTRE EN TEFLON
ANTIGLANZ TEFLONSOHLEN
PLANTILLAS ANTIBRILLO EN TEFLON



- art.23001 CISEL ALL STEAM
- art.23001.A ALL STEAM DUE EFFE
- art.23001.C CISEL ALL STEAM APRICUCITURE
- art.23002 BISHOMATIC
- art.23003 IRON P. -UNICA P.
- art.23004 IRON G.-UNICA G.
- art.23005 PONY JUNIOR
- art.23006 PONY SENIOR
- art.23007 LEMM-MACPI
- art.23008 MAXI LEMM
- art.23009 MACPI 030-032
- art.23010 TREVIL 020
- art.23010.A TREVIL 021
- art.23011 IRONMASTER
- art.23011.A TULIPANO - OPEN
- art.23012 GHIDINI GBE
- art.23012.A GHIDINI GBG
- art.23013 NAOMOTO CNP 410
- art.23013.A NAOMOTO CDP 420
- art.23014 VEIT HD 2000 - HD 2002
- art.23014.A VEIT HP 2003
- art.23015 CM
- art.23016 STIROLUX STIR NEW
- art.23016.A STIROLUX STIR PICCOLO-SMALL
- art.23017 STIROVAP 1
- art.23017.A STIROVAP 2
- art.23018 2F 180X45 APRICUCITURE
- art.23019 TUTTOVAPORE 140X70
- art.23019.A TUTTOVAPORE 180X45
- art.23019.B TUTTOVAPORE 170x70
- art.23020 CIEFFE P.
- art.23020.A CIEFFE G.
- art.23021 UNICA ECO
- art.23022 BUCHAR M
- art.23023 CASOLI
- art.23024 L' ELIT
- art.23025 COVEMAT
- art.23026 ROTTAG B
- art.23027 COMEL P.
- art.23028 COMEL G.

SOLETTE ANTILUCIDO IN TEFLON
 ANTIPOLISH TEFLON SHOES
 SEMELLES ANTI-LUSTRE EN TEFLON
 ANTIGLANZ TEFLONSOHLEN
 PLANTILLAS ANTIBRILLO EN TEFLON

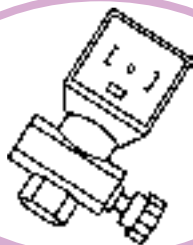


23



art.23200	UNICA P.-PONY J.-BISHOMATIC IRON P. ETC.
art.23201	UNICA G.-IRON G.-STIROVAP 2
art.23202	IRONMASTER-TULIPANO-STIROVAP 1
art.23203	PONY S.-GHIDINI-
art.23204	LEMM-MACPI
art.23205	MAXI LEMM
art.23206	CISSEL
art.23207	TREVIL
art.23208	VEIT HD 2000

art.4522	MOLLE - SPRINGS - RESSORTS - FEDERN - MUELLES
----------	---



ELETTROVALVOLE E COMPONENTI SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS

A SA-MA 150 R 1/4" VITON art.2510 230 V art.2510.A 24 V	B art.2571.A 230 V art.2571.C 24 V C art.2560 VITON D art.2567 E art.2565	

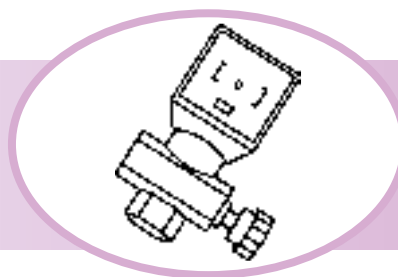
A CEME 9934 1/4" EPDM art.2545.D 230 V art.2545.DD 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2562.D EPDM D art.2567.O E art.2565.C	

A CEME 9922 1/4" EPDM art.2511 230 V art.2511.Z 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2562.A EPDM D art.2567.N TEFLON E art.2565.B	A CEME 9922 1/4" TEFLON art.2511.A 230 V art.2511.AA 24 V B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2562 TEFLON D art.2567.N E art.2565.B

A SA-MA RSP 3/8" art.2515 230 V art.2515.A 24 V	B art.2570.A 230 V art.2570.C 24 V C art.2560.E D art.2567.D E art.2565.A	

A PONY 3/8" TEFLON art.2520 230 V art.2520.E 24 V	B art.2520.A 230 V art.2520.D 24 V C art.2569 D art.2520.B E art.2520.C TEFLON	

Altri voltaggi su richiesta.
Other voltages upon request.
D'autres voltages sur demande.
Andere Spannungen auf Anfrage.
Otros voltajes su pedida.





A

OLAB 7000 1/4"

A art.2532 230 V
art.2532.A 24 V

B art.2581.A 230 V
art.2581.B 24 V




A

SA-MA 180 R 1/4"

A art.2530 230 V
art.2530.A 24 V

B art.2571.A 230 V
art.2571.C 24 V




A

CEME 6660 1/4"

A art.2531.B 230 V
art.2531.C 24 V

B art.2574.A 230 V
art.2574.B 24 V




A

OLAB 6000/1 1/8"

A art.2540.A 230 V
art.2540.C 24 V

B art.2582.A 230 V
art.2582.B 24 V




A

OLAB 6000/2 1/8"

A art.2540 230 V
art.2540.D 24 V

B art.2582.A 230 V
art.2582.B 24 V




A

OLAB 6000 1/8"

A art.2540.B 230 V
art.2540.E 24 V

B art.2582.A 230 V
art.2582.B 24 V




A

OLAB 7000/6 1/4"

A art.2541 230 V
art.2541.A 24 V

B art.2581.A 230 V
art.2581.B 24 V





A

B

C

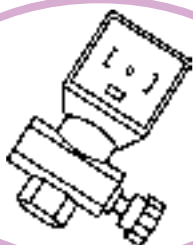



D

E

A art.2558
B art.2558.A
C art.2156
D art.7072.A
E art.2555

Altri voltaggi su richiesta.
Other voltages upon request.
D'autres voltages sur demande.
Andere Spannungen auf Anfrage.
Otros voltajes su pedida.



ELETTROVALVOLE E COMPONENTI SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS

		
A SA-MA 130/N art.2543 230 V 1/4" Ø 2,8 mm. art.2543.Z 24 V 1/4" Ø 2,8 mm. art.2543.A 230 V 1/4" Ø 3,5 mm. art.2543.AA 24 V 1/4" Ø 3,5 mm. SA-MA 130/S art.2543.B 230 V 1/4" Ø 4,5 mm. art.2543.BB 24 V 1/4" Ø 4,5 mm. SA-MA 130/SP art.2543.C 230 V 1/4" Ø 5,5 mm. art.2543.CC 24 V 1/4" Ø 5,5 mm.	B art.2571.A 230 V art.2571.C 24 V C art.2560 130/N - 130/S art.2560.B 130/SP D art.2567 130/N - 130/S art.2567.A 130/SP	

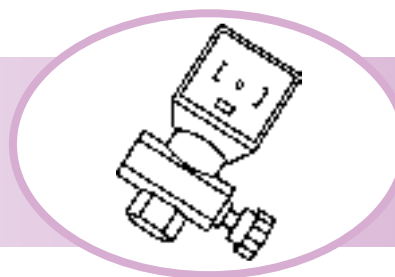
		
A SA-MA 0120 art.2544 230 V 3/8" Ø 4,5 mm. art.2544.C 24 V 3/8" Ø 4,5 mm. SA-MA 0120/SP art.2544.D 230 V 3/8" Ø 5,5 mm. art.2544.E 24 V 3/8" Ø 5,5 mm. SA-MA 0121 art.2544.A 230 V 1/2" Ø 4,5 mm. art.2544.F 24 V 1/2" Ø 4,5 mm. SA-MA 0121/SP art.2544.B 230 V 1/2" Ø 5,5 mm. art.2544.G 24 V 1/2" Ø 5,5 mm.	B art.2571.A 230 V art.2571.C 24 V C art.2560 0120 - 0121 art.2560.B 0120/SP - 0121/SP D art.2567 0120 - 0121 art.2567.A 0120/SP - 0121/SP	

		
A SA-MA 500/SP art.2544.H 230 V 3/8" art.2544.I 24 V 3/8" art.2544.L 230 V 1/2" art.2544.M 24 V 1/2"	B art.2520.A 230 V art.2520.D 24 V C art.2560.C D art.2567.B	

		
A SA-MA 130/F 3/8" art.2544.P 230 V art.2544.Q 24 V	B art.2571.A 230 V art.2571.C 24 V C art.2560 D art.2567	

		
A SA-MA 090 3/8" TEFLON art.2544.N 230 V Ø 10 mm. art.2544.O 24 V Ø 10 mm.	B art.2571.A 230 V art.2571.C 24 V C art.2560.D TEFLON D art.2567.C	

Altri voltaggi su richiesta.
Other voltages upon request.
D'autres voltages sur demande.
Andere Spannungen auf Anfrage.
Otros voltajes su pedida.

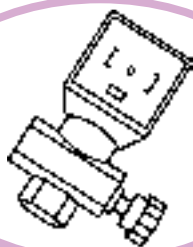


 A	 B	 C	A CEME 9912 1/4" EPDM art.2545 230 V art.2545.Z 24 V CEME 9912 1/4" TEFLON art.2545.A 230 V art.2545.AA 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2562.B EPDM art.2562.C TEFLON D art.2567.N
	 D			

 A	 B	 C	A CEME 9913 3/8" EPDM art.2545.B 230 V art.2545.BB 24 V CEME 9913 3/8" TEFLON art.2545.E 230 V art.2545.EE 24 V CEME 9914 1/2" EPDM art.2545.C 230 V art.2545.CC 24 V CEME 9914 1/2" TEFLON art.2545.F 230 V art.2545.FF 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2562.B EPDM art.2562.C TEFLON D art.2567.N
	 D			

 A	 B	 C	 A	 B	 C
	 D			 D	 D
A CEME 9013 3/8" TEFLON art.2545.G 230 V art.2545.GG 24 V CEME 9014 1/2" TEFLON art.2545.H 230 V art.2545.HH 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V C art.2550.N TEFLON D art.2550.O		A CEME 9015 3/4" art.2545.I 230 V art.2545.II 24 V CEME 9016 1" art.2545.L 230 V art.2545.LL 24 V	B art.2573.A 230 V art.2573.B 24 V D art.2562.E TEFLON C art.2567.N	

Altri voltaggi su richiesta. - Other voltages upon request. - D'autres voltages sur demande. - Andere Spannungen auf Anfrage.
Otros voltajes su pedida.



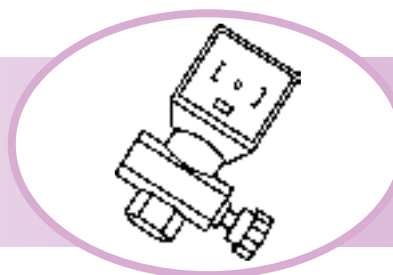
ELETTROVALVOLE E COMPONENTI SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS

A CEME 8413 3/8"	B art.2573.A	230 V
art.2545.M 230 V	art.2573.B	24 V
art.2545.MM 24 V	3/8" - 1/2" - 3/4" - 1"	
CEME 8414 1/2"	art.2573.C	230 V
art.2545.N 230 V	art.2573.D	24 V
art.2545.NN 24 V	1,1/4"	
CEME 8415 3/4"	C art.2567.R	
art.2545.O 230 V	3/8" - 1/2" - 3/4" - 1"	
art.2545.OO 24 V	art.2567.S	
CEME 8416 1"	1,1/4"	
art.2545.P 230 V	D art.2562.F	
art.2545.PP 24 V	3/8" - 1/2"	
CEME 8417 1,1/4"	art.2562.H	
art.2545.Q 230 V	3/4" - 1"	
art.2545.QQ 24 V	art.2562.G	
	1,1/4"	

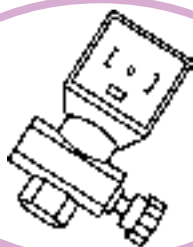
		
		

A SIRAI L121 1/4" (EX L129)	B art.2577.G	230 V
art.2547.A	230 V	
art.2547.B	24 V	
	C art.2566.F	
	D art.2567.T	

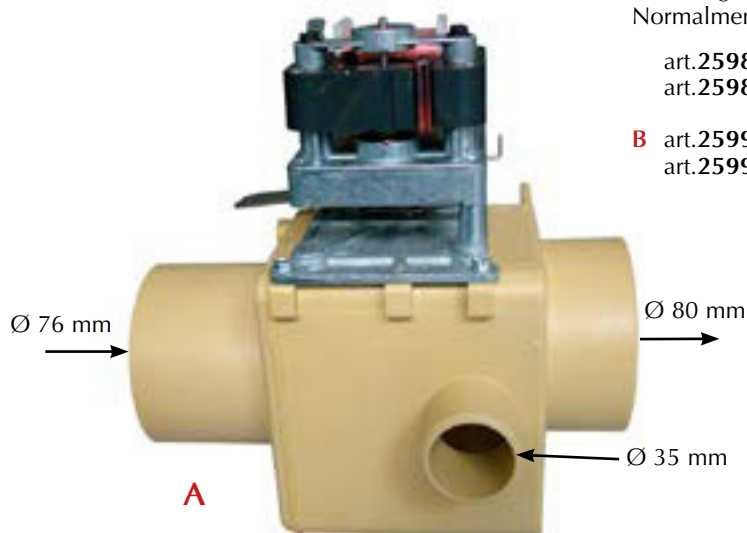


A 	B 	C 
	D 	E 
EV SIRAI L182B01		
A art.2548 3/8" 230 V	B art.2578 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" 230 V	
art.2548.Z 3/8" 24 V	art.2578.A 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" 24 V	
art.2548.A 1/2" 230 V	art.2577.G 1,1/4" - 1,1/2" - 2" 230 V	
art.2548.AA 1/2" 24 V	art.2577.I 1,1/4" - 1,1/2" - 2" 24 V	
art.2548.B 3/4" 230 V	C art.2566.C 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" 230 V	
art.2548.BB 3/4" 24 V	art.2566.E 1,1/4" - 1,1/2" - 2" 24 V	
art.2548.C 1" 230 V	D art.2548.I 3/8" 230 V	
art.2548.CC 1" 24 V	art.2548.P 1/2" 24 V	
EV SIRAI L180B48		
A art.2548.D 1,1/4" 230 V	art.2548.L 3/4" 230 V	
art.2548.DD 1,1/4" 24 V	art.2548.M 1" 24 V	
art.2548.E 1,1/2" 230 V	art.2548.N 1,1/4" 230 V	
art.2548.EE 1,1/2" 24 V	art.2548.O 1,1/2"-2" 24 V	
art.2548.F 2" 230 V	E art.2567.E 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1" 230 V	
art.2548.FF 2" 24 V	art.2567.F 1,1/4" - 1,1/2" - 2" 24 V	

A 	B 	C 
	D 	E 
EV SIRAI L145		
A art.2550 3/8" 230 V	C art.2566.B 3/8" - 1/2" 230 V	
art.2550.Z 3/8" 24 V	art.2566.D 3/4" - 1" 24 V	
art.2550.A 1/2" 230 V	D art.2550.F 3/8" - 1/2" 230 V	
art.2550.AA 1/2" 24 V	art.2550.G 3/4" 24 V	
art.2550.B 3/4" 230 V	art.2550.H 1" 24 V	
art.2550.BB 3/4" 24 V	E art.2567.P 3/8" - 1/2" 230 V	
art.2550.C 1" 230 V	art.2567.Q 3/4" - 1" 24 V	
art.2550.CC 1" 24 V		
B art.2577.D 3/8" - 1/2" 230 V		
art.2577.F 3/8" - 1/2" 24 V		
art.2576.D 3/4" - 1" 230 V		
art.2576.F 3/4" - 1" 24 V		



ELETTROVALVOLE E COMPONENTI SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS



Normalmente chiusa
Normally closed
Normalement fermée
Normal geschlossen
Normalmente cerrada

Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

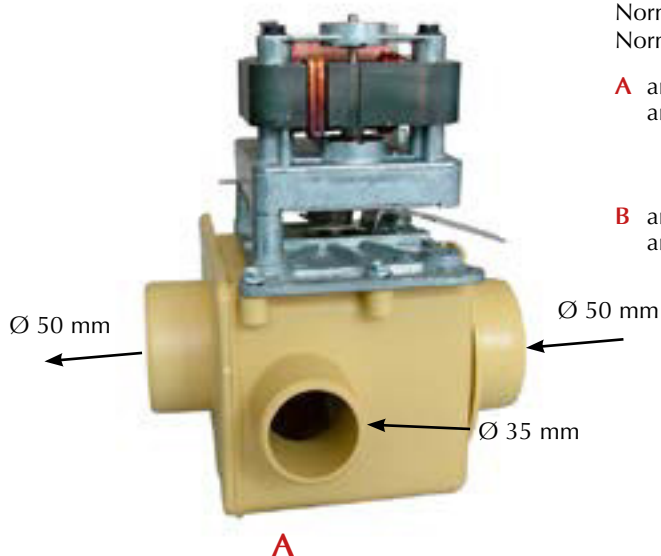
art.2598.E 3" 230 V
art.2598.F 3" 24 V

art.2598.G 3" 230 V
art.2598.H 3" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V



B



Normalmente chiusa
Normally closed
Normalement fermée
Normal geschlossen
Normalmente cerrada

Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

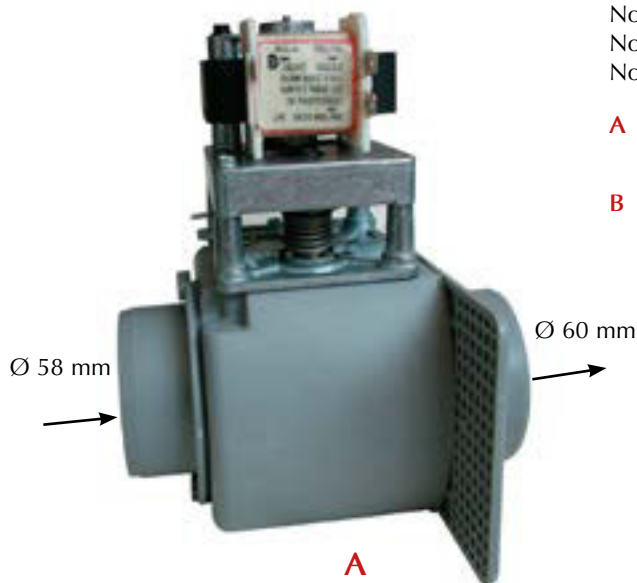
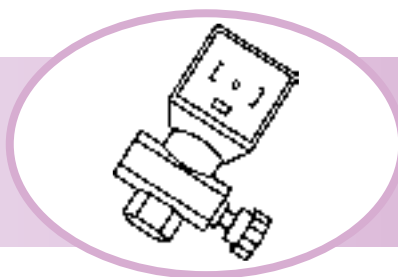
A art.2598 2" 230 V
art.2598.D 2" 24 V

art.2598.B 2" 230 V
art.2598.C 2" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V



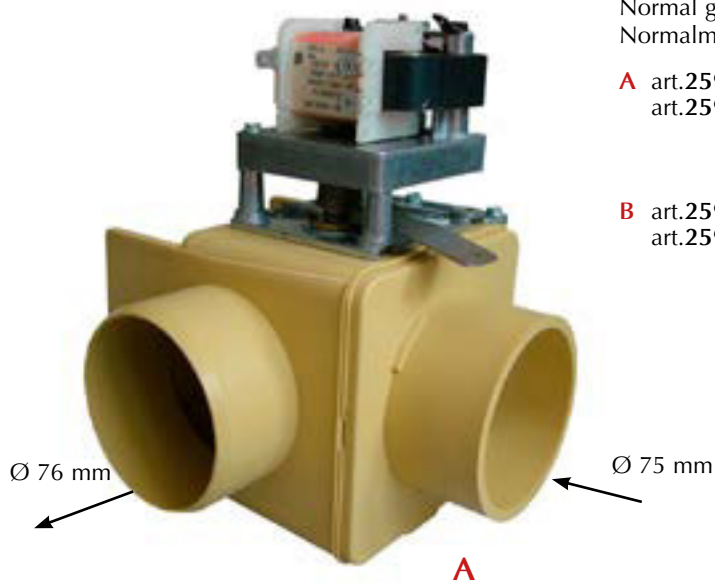
B



Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

A art.2598.O 2" 230 V
art.2598.P 2" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V



Normalmente chiusa
Normally closed
Normalement fermée
Normal geschlossen
Normalmente cerrada

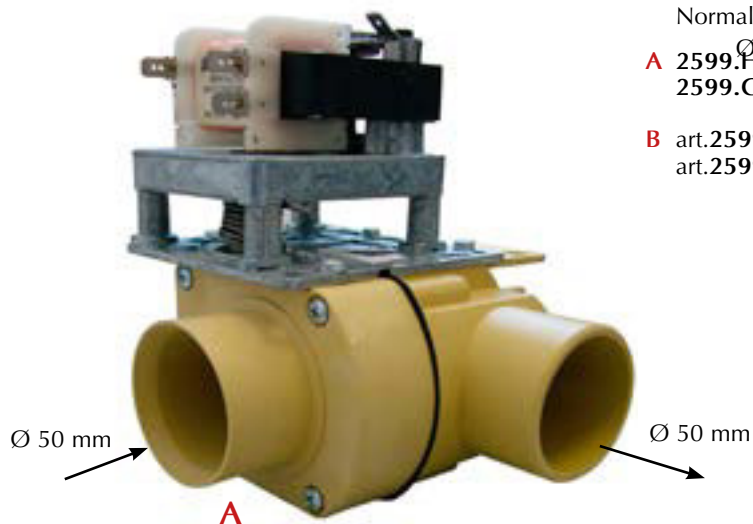
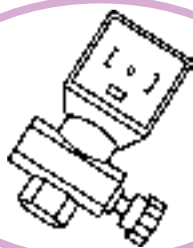
Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

A art.2598.I 3" 230 V
art.2598.L 3" 24 V

art.2598.M 3" 230 V
art.2598.N 3" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V

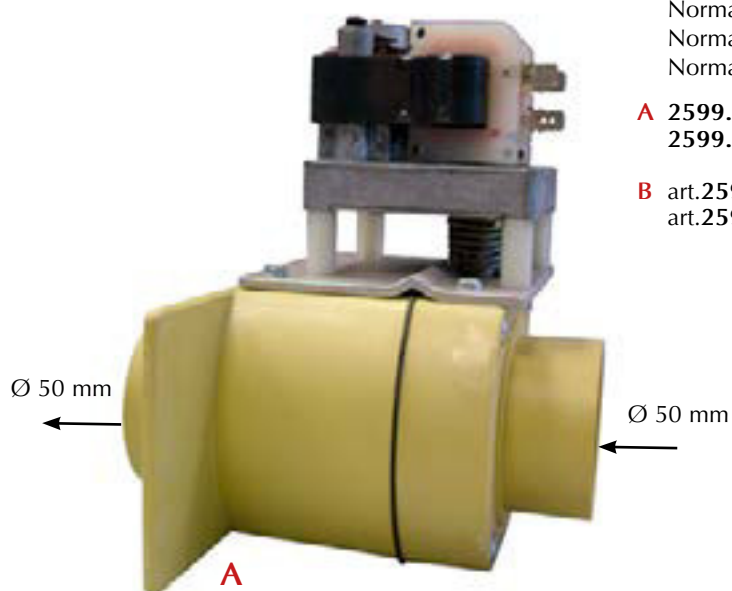




Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

A 2599.H $\varnothing$ 50 mm 230 V
2599.G 2" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V

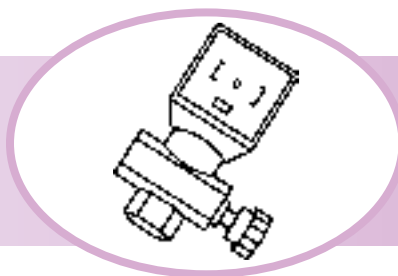


Normalmente aperta
Normally open
Normalement ouvert
Normal geöffnet
Normalmente abierta

A 2599.L 2" 230 V
2599.M 2" 24 V

B art.2599 230 V
art.2599.A 24 V





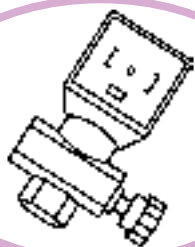


A EV SIRAI D137/B5

art.2590	1,1/2"	230 V
art.2590.B	1,1/2"	24 V
art.2590.A	2"	230 V
art.2590.C	2"	24 V
B art.2591.A		230 V
art.2591.B		24 V
C art.2592.B		
D art.2592.D		
E art.2592.E		
F art.2592.F		
G art.2592.A		



art.2599.E 230 V
art.2599.F 24 V



ELETTROVALVOLE E COMPONENTI
SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS
ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES
ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE
ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS



Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

RPE
NC 3/4" + 1 Ø 10
art.2594 230 V
art.2594.C 24 V



Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

RPE
NC 3/4" + 2 Ø 10
art.2594.A 230 V
art.2594.A24 24 V



Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

RPE
NC 3/4" + 3 Ø 10
art.2594.B 230 V
art.2594.B24 24 V



EV RPE 4105
NC F/F 3/8" - 3/8"
art.2593.A 230 V
art.2593.A24 24 V

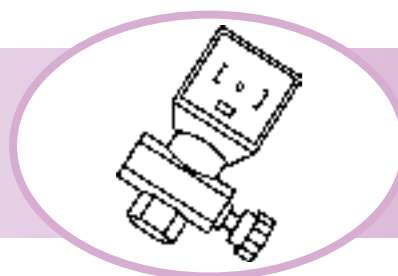


RPE
NC M/M 3/8" - 3/8"
art.2595.A 230 V
art.2595.A24 24 V
RPE 5115
NC M/M 1/2" - 1/2"
art.2595.B 230 V
art.2595.B24 24 V
RPE 6115
NC M/M 3/4" - 3/4"
art.2525.C 230 V
art.2525.C24 24 V



RPE 6155
NC F/F 3/4" - 3/4"
art.2596 230 V
art.2596.24 24 V

Altri voltaggi su richiesta.
Other voltages upon request.
D'autres voltages sur demande.
Andere Spannungen auf Anfrage.
Otros voltajes su pedida.



Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

RPE 3/4" + 1 Ø 13
art.2593 230 V
art.2593.D 24 V



RPE 3/4" - 1/4"
art.2593.B 230 V
art.2593.G 24 V



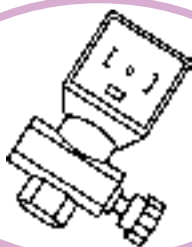
Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

EV 3/4" + 2 Ø 13
art.2593.E 230 V
art.2593.F 24 V



Portagomma
Hose holder
Tétine
Schlauchhalter
Racorde para tubo

EV 3/4" + 3 Ø 13
art.2593.H 230 V
art.2593.I 24 V



ELETTROVALVOLE E COMPONENTI
SOLENOID VALVES AND SPARE PARTS
ÉLECTROVANNES ET PIÈCES DÉTACHÉES
ELEKTROVENTILE UND BESTANDTEILE
ELECTROVÁLVULAS Y RECAMBIOS

A

B

SA-MA 071 1/8" NC
A art.25100 230 V
 art.25100.A 24 V
 EV SA-MA 071 1/8" NA
A art.25101 230 V
 art.25101.A 24 V
B art.25150 230 V
 art.25150.A 24 V

A

B

SIRAI L377B03C 1/8" NC
A art.25102 230 V
 art.25102.A 24 V
 EV SIRAI L377B03A 1/8" NA
A art.25103 230 V
 art.25103.A 24 V
B art.2577.A 230 V
 art.2577.C 24 V

A

B

SIRAI L321B02C 1/4" NC
A art.25104 230 V
 art.25104.A 24 V
 EV SIRAI L321B02A 1/4" NA
A art.25105 230 V
 art.25105.A 24 V
B art.2577.G 230 V
 art.2577.I 24 V

A

B

UNIVER AA-0184 1/8" NC
A art.25106 Ø 1,5 230 V
 art.25106.A Ø 1,5 24 V
 EV UNIVER AA-0188 1/8" NA
A art.25107 Ø 1,5 230 V
 art.25107.A Ø 1,5 24 V
B art.25152 230 V
 art.25152.A 24 V

A

B

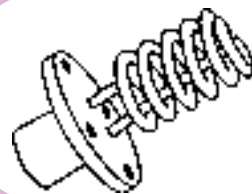
UNIVER AA-211 1/8" NC
A art.25108 Ø 1,5 230 V
 art.25108.A Ø 1,5 24 V
 EV UNIVER AA-213 1/8" NA
A art.25109 Ø 1,5 230 V
 art.25109.A Ø 1,5 24 V
B art.25152 230 V
 art.25152.A 24 V

A

B

UNIVER AB-0751 1/8" NC
A art.25110 Ø 2,4 230 V
 art.25110.A Ø 2,4 24 V
 EV UNIVER AB-0755 1/8" NA
A art.25111 Ø 2,4 230 V
 art.25111.A Ø 2,4 24 V
B art.25153 230 V
 art.25153.A 24 V

RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO
HEATERS FOR IRONING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN
RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO

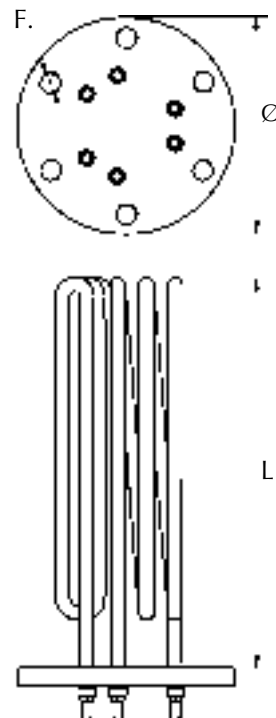


30

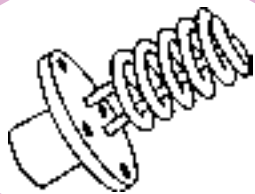


L. = mm Ø = mm F. x Ø mm
CAMPTEL etc. (*)

	L.	W	Ø	F. Ø
art.3062	250	5000	152	6x15
art.3064	250	6500	152	6x15
art.3066	250	7500	152	6x15
art.3068	280	10000	152	6x15
art.3070	280	12000	152	6x15
art.3074	280	10000	195	6x15
art.3076	280	12000	195	6x15
art.3078	280	15000	195	6x15
GHIDINI - BM - FIMAS - DALF etc. (*)				
art.3037	155	3000	130	6x10
art.3039	180	3000	130	6x10
art.3040	180	3500	130	6x10
art.3041	180	4500	130	6x10
art.3042	180	6000	130	6x10
art.3048	250	5500	147	6x12
art.3049	250	8500	147	6x12
art.3050	250	10000	147	6x12
art.3056	310	12000	147	6x12
art.3057	380	15000	147	6x12
art.3058	480	18000	147	6x12
art.3059	480	20000	147	6x12
art.3060	480	24000	147	6x12
art.3061	480	25000	147	6x12
art.3063	480	30000	147	6x12
COCCHI-BARBANTI (*)				
art.3030	140	2600	125	6x10
art.3031	180	3500	125	6x10
art.3032	140	3600	125	6x10
art.3034	160	3900	125	6x10
art.3035	160	4700	125	6x10
art.3035.A	180	6000	125	6x10
PONY - SIDI etc. (*)				
art.3053	280	8500	147	6x14
art.3055	280	12000	147	6x14



(*) Adattabile - Adaptable - Adaptable - Anpassbar - Adaptable



RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO
HEATERS FOR IRONING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN
RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO

**A****B****C****A**

STIROVAP (*)

art.30154 L. 155 3000W Ø 120 F.4

art.30155 L. 155 4400W Ø 120 F.4

B

REVERBERI (*)

art.30170.A L. 165 1500W Ø 110 F.4

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde

Sondenhalter - Soporte Sonda

C

REVERBERI (*)

art.30170 L. 180 3300W Ø 110 F.4

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde

Sondenhalter - Soporte Sonda

**D****E****F****D**

MAX STIR (*)

art.3021

art.3022

E

COMEL (*)

art.30160 L. 135 1500W 80x80 F.4

F

art.3091 1" L.155 1200W

art.3092 1,1/4" L.160 1500W

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde

Sondenhalter - Soporte Sonda

**G****H****I****G**

art.3090.A 1" L.155 1200W

art.3089 1" L.150 1500W

art.3090 1" L.165 2000W

art.3092.A 1,1/4" L.160 1500W

art.3093 1,1/4" L.180 2000W

art.3094 1,1/4" L.180 2500W

H

SPEEDIVAP (*)

art.30171 L.230 1000W

I

art.3085 L.175 1000W

art.3086 L.175 1500W

**L****M****N****L**

art 3087.A L.160 1500W

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde

Sondenhalter - Soporte Sonda

BIELLE (*)

art 3088 L.220 2000W

M

art.30172 L.250 1400W

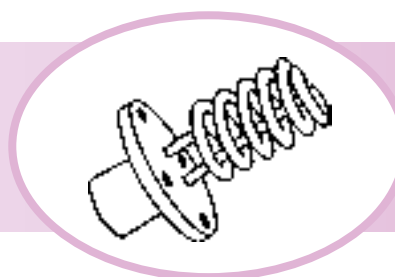
N

art.3084 L.250 1400W

art 3087 L.175 1500W



RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO
HEATERS FOR IRONING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN
RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



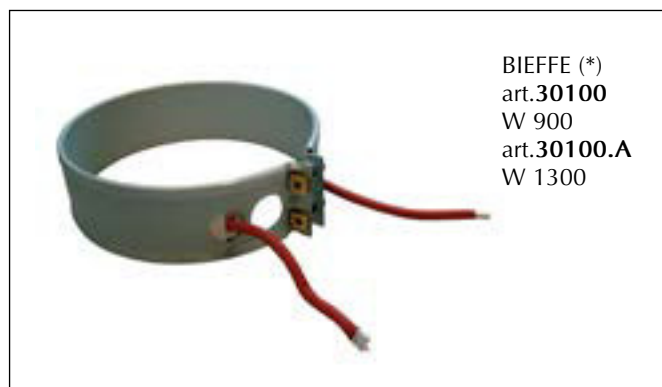
30



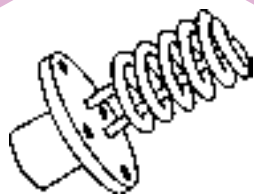
A
Art 3098 1800W
GHIDINI - PONY - CAMPTEL etc. (*)

B
Art 3097 1000W
GHIDINI - CAMPTEL etc. (*)

Guarnizioni non Incluse
Seals not included
Les joints ne sont pas inclus
Dichtungen nicht einbegriffen
Las guarniciones no son incluidas



(*) Adattabile - Adaptable - Adaptable - Anpassbar - Adaptable



RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO HEATERS FOR IRONING MACHINES CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



A



B

PONY (*)

A

art.3095

Ø 200 L.230 3300W

F. 6 x Ø 14 mm

PONY (*)

art.3095.A

Ø 200 L.230 4000W

F. 6 x Ø 14 mm

B

art.3095.C

Ø 200 L.230 6000W

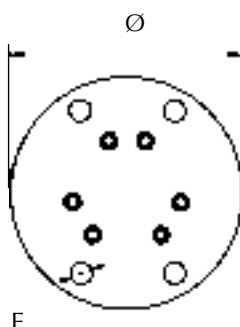
F. 6 x Ø 14 mm



COVEMAT 2" (*)

art.30110 L. 280 MM 4500 W

art.30110.A L. 280 MM 6000 W



F.

L.

L. = mm Ø = mm F. x Ø mm

CAMPTEL etc. (*)

art.3024 L. W Ø F. Ø

art.3025 150 2800 110 4x10

art.3027 150 3500 110 4x10

art.3027 180 5000 110 4x10

art.3025.A 150 3500 110 4x10

art.3027.A 180 5000 110 4x10

SARTITALIA - BREVI etc. (*)

art.3038.L 180 6000 120 4x10

+Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde - Sondenhalter - Soporte sonda

Sondenhalter - Soporte Sonda

+Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde - Sondenhalter - Soporte sonda



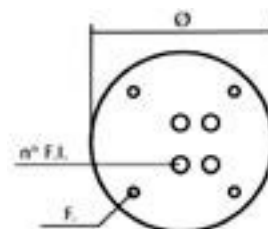
BATTISTELLA (*)

art.3038

Ø 125 L.190

F.6 x Ø 9 mm

4000W



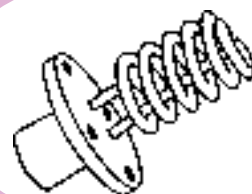
art.30150 4 F.I. Ø 120 F.4

art.30151 6 F.I. Ø 195 F.6

art.30152 7 F.I. Ø 195 F.6

art.30153 12 F.I. Ø 195 F.6

RESISTENZE PER MACCHINE DA STIRO
HEATERS FOR IRONING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES A REPASSER
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR BÜGELMASCHINEN
RESISTENCIAS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



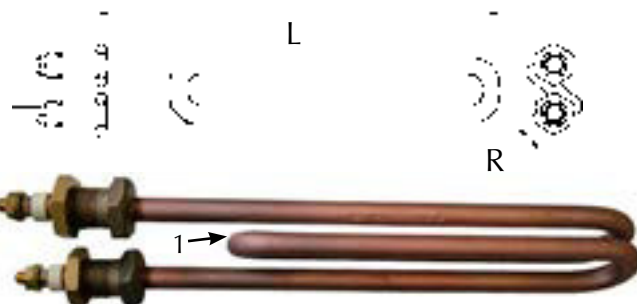
30



art. 30200	L.100	1650W	R.3/8"
art. 30201	L.100	2000W	R.3/8"
art. 30202	L.100	2700W	R.3/8"
art. 30203	L.125	3000W	R.3/8"
art. 30204	L.125	3300W	R.3/8"
art. 30205	L.125	3500W	R.3/8"



art. 30359	1600W	R.3/8"
art. 30360	2000W	R.3/8"
art. 30361	2500W	R.3/8"
art. 30362	3000W	R.3/8"
art. 30385	3500W	R.3/8"



art.30307	L.230	1500W	R.3/8"	BM (*)
art.30353	L.175	1650W	R.3/8"	COMEL (*)
art.30354	L.175	2000W	R.3/8"	COMEL (*)
art.30394	L.165	1500W	R.1/4"	
art.30395	L.170	2000W	R.1/4"	



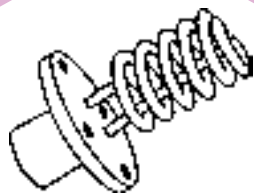
art.3023
Filo resistenza imbustatrice

art. 30314	L.175	2700W	R.3/8"	
art. 30317	L.175	1650W	R.3/8"	
art. 30318	L.175	2000W	R.3/8"	
art. 30319	L.175	2500W	R.3/8"	
art. 30320	L.175	3000W	R.3/8"	
art. 30322	L.250	2000W	R.3/8"	
art. 30323	L.250	2500W	R.3/8"	
art. 30326	L.270	2000W	R.3/8"	
art. 30327	L.270	2700W	R.3/8"	
art. 30328	L.270	3000W	R.3/8"	
art. 30329	L.270	3300W	R.3/8"	
art. 30321	L.225	2000W	R.3/8"	BM (*)
art. 30338	L.225	2500W	R.3/8"	BM (*)
art. 30341	L.270	3500W	R.3/8"	
art. 30352	L.350	5000W	R.3/8"	
art. 30391	L.320	3700W	R.3/8"	
art. 30396	L.170	3000W	R.1/4"	



art.30337	L.230	3000W	R.3/8"	BM (*)
art.30339	L.230	4000W	R.3/8"	BM (*)
art.30339.A	L.230	5000W	R.3/8"	BM (*)
art.30339.B	L.230	6000W	R.3/8"	BM (*)
art.30343	L.270	4000W	R.3/8"	
art.30344	L.270	4500W	R.3/8"	
art.30345	L.270	5000W	R.3/8"	
art.30347	L.270	6000W	R.3/8"	
art.30390	L.350	6000W	R.3/8"	

30



RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO
HEATERS FOR DRY-CLEANING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE
À SEC ET EAU
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR TROCKENREINIGUNGSMASCHINEN
RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO



Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde
Sondenhalter - Soporte Sonda

art.30330	L.270	3300W	R.3/8"
art.30345.A	L.270	5000W	R.3/8"
art.30347.A	L.270	6000W	R.3/8"



art.30335 L.180 4000W R.3/8" STIRMATIC (*)
art.30336 L.180 6000W R.3/8" STIRMATIC (*)



art.30306 L.180 2000 W R.1/4"
art.30306.A L.180 1500 W R.1/4"



art.30363 L.150 1500 W R.1/4" STIROVAP (*)
art.30364 L.160 2000 W R.1/4" STIROVAP (*)
art.30365 L.160 2200 W R.1/4" STIROVAP (*)



art.30400.C L.190 2000 W R.M10



art.30366	L.1000	300W	Ø8 mm	art.30369	L.1000	800W	Ø8 mm
art.30367	L.1000	400W	Ø8 mm	art.30370	L.1000	1000W	Ø8 mm
art.30368	L.1000	500W	Ø8 mm				



A



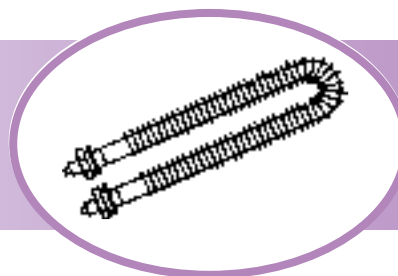
B



C

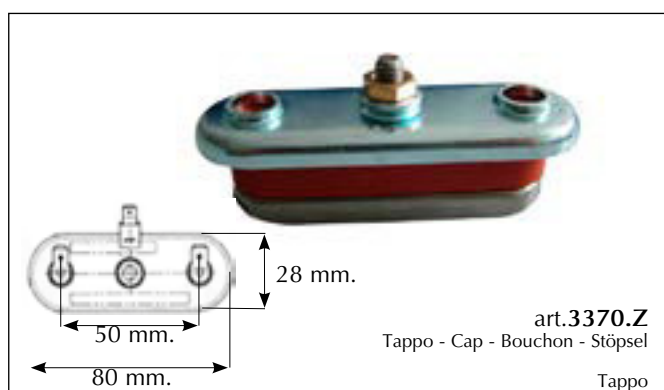
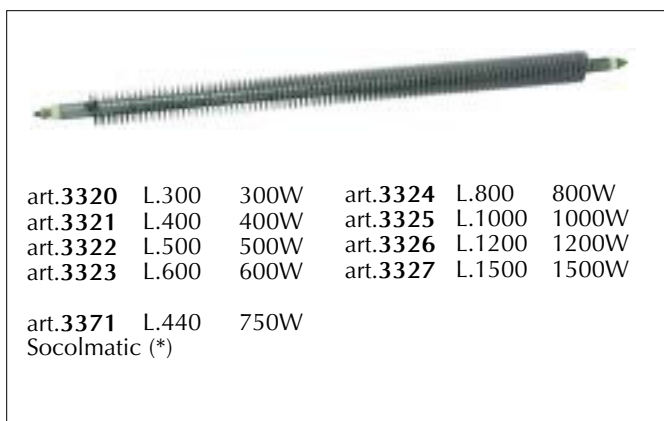
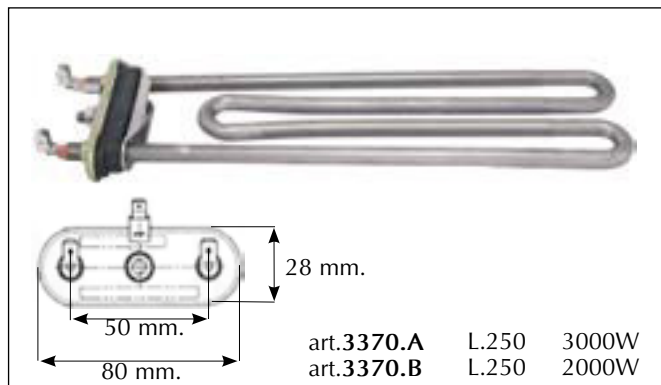
A	art.30380	L.370	125W	Ø 8 mm
	art.30381	L.515	125W	Ø 8 mm
B	art.30373	L.400	150W	Ø 8 mm
	art.30374	L.400	200W	Ø 8 mm
	art.30375	L.400	250W	Ø 8 mm
	art.30376	L.480	125W	Ø 8 mm
	art.30377	L.500	150W	Ø 8 mm
	art.30378	L.500	200W	Ø 8 mm
	art.30379	L.500	250W	Ø 8 mm
C	art.30382	L.580	200W	Ø 8 mm

RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
 HEATERS FOR DRY-CLEANING MACHINES
 CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE
 À SEC ET EAU
 HEIZWIDERSTÄNDE FÜR TROCKENREINIGUNGSMASCHINEN
 RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO



33

RESISTENZE MACCHINE ACQUA - HEATERS FOR WASHING MACHINES - CORPS DE CHAUFFE POUR
 MACHINES POUR LE NETTOYAGE À EAU - HEIZWIDERSTÄNDE FÜR WASSERREINIGUNGSMASCHINEN
 RESISTENCIAS DE MAQUINA PARA LIMPEZA EN AGUA.





RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO
HEATERS FOR DRY-CLEANING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE
À SEC ET EAU
HEIZWIDERSTÄNDE FÜR TROCKENREINIGUNGSMASCHINEN
RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO

RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO - HEATERS FOR DRY-CLEANING MACHINES
CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE À SEC - HEIZWIDERSTÄNDE FÜR
TROCKENREINIGUNGSMASCHINEN - RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO



art.3383	L.400	4000W	R.2"
art.3384	L.600	6000W	R.2"
art.3385	L.600	8000W	R.2"

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde - Sondenhalter - Soporte Sonda



art.3357	L.410	6000W	R.1,1/2"
art.3358	L.410	4000W	R.1,1/2"
art.3359	L.610	9000W	R.1,1/2"
art.3360	L.490	7500W	R.1,1/2"



art.3372	L.380	2000W	R.1,1/4"
art.3373	L.380	1500W	R.1,1/4"
art.3374	L.450	2000W	R.1,1/4"
art.3376	L.450	2500W	R.1,1/4"
art.3378	L.550	3000W	R.1,1/4"
art.3380	L.800	2500W	R.1,1/4"
art.3381	L.800	3000W	R.1,1/4"



art.3375	L.450	2000W	
art.3377	L.450	2500W	
art.3379	L.600	3000W	
art.3382	L.800	3000W	



art.3365.A	L.500	1500W	R.3/4"
art.3364.A	L.500	2000W	R.3/4"
art.3369.A	L.670	2000W	R.3/4"
art.3366.A	L.500	2500W	R.3/4"
art.3367.A	L.850	2500W	R.3/4"
art.3368.A	L.550	3000W	R.3/4"
art.3388.A	L.850	3000W	R.3/4"

art.33100.A L.470 2500W R.1"
AMA UNIVERSAL

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde - Sondenhalter - Soporte Sonda



art.3365	L.500	1500W	R.3/4"
art.3364	L.500	2000W	R.3/4"
art.3369	L.670	2000W	R.3/4"
art.3366	L.500	2500W	R.3/4"
art.3367	L.850	2500W	R.3/4"
art.3368	L.550	3000W	R.3/4"
art.3388	L.850	3000W	R.3/4"

art.33100 L.470 2500W R.1"
AMA UNIVERSAL

Porta Sonda - Probe Holder - Porte Sonde - Sondenhalter - Soporte Sonda

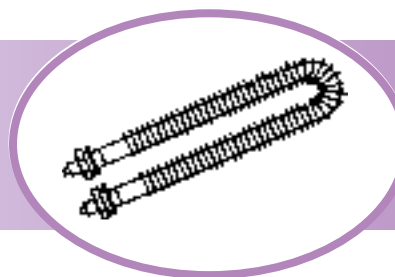


art.3354	Ø 95	L.255	4500W
art.3356	Ø 95	L.255	9000W
art.3355	Ø 95	L.255	6000W



art.3361	L.480	2000W	R.1,1/2"
art.3362	L.480	2500W	R.1,1/2"
art.3363	L.480	3000W	R.1,1/2"

RESISTENZE PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
 HEATERS FOR DRY-CLEANING MACHINES
 CORPS DE CHAUFFE POUR MACHINES POUR LE NETTOYAGE
 À SEC ET EAU
 HEIZWIDERSTÄNDE FÜR TROCKENREINIGUNGSMASCHINEN
 RESISTENCIAS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO



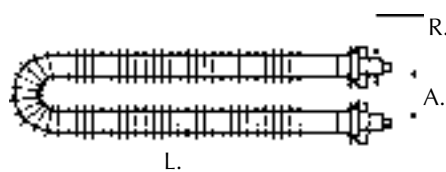
33



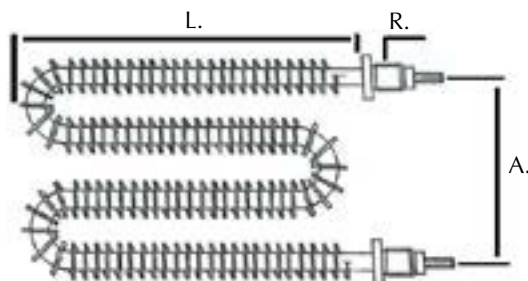
art.3353.B L.330 2100W R.1/4"



art.3350 L.270 1400W R.1/4"
 art.3351 L.240 1100W R.1/4"
 art.3352 L.275 1750W R.3/8"
 art.3352.A L.275 2000W R.3/8"
 art.3353 L.270 2600W R.3/8"



art.3308 L.260 650W A.25 R.1/4"		
art.3309 L.280 820W A.60 R.3/8"	art.3313 L.270 550 W A.75 R.1/2"	art.3316 L.260 550W A.43 R.1/4"
art.3310 L.360 600W A.65 R.3/4"	art.3314 L.730 2000 W A.70 R.3/8"	art.3318 L.285 1000W A.32 R.1/4"
art.3311 L.400 900W A.65 R.3/4"	art.3315 L.260 840 W A.43 R.1/4"	art.3319 L.540 1500W A.30 R.1/4"



art.3330 L.340 3000W A.100 R.3/8"
 art.3341 L.378 1200W A.100 R.3/8"
 art.3342 L.378 2000W A.100 R.3/8"
 art.3330.A L.340 3000W A.100 R.1/4"



art.3390 Ø130 L.200 2500W
 art.3390.A Ø130 L.200 4500W
 art.3390.B Ø130 L.250 6000W
 art.3390.C Ø130 L.450 4500W
 art.3390.D Ø130 L.450 6000W

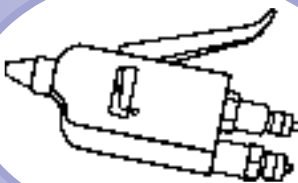
 art.3390.E Ø130 L.450 7500W
 art.3390.F Ø130 L.200 9000W
 art.3390.G Ø130 L.250 10500W
 art.3390.H Ø130 L.450 12000W



art.3392
 Ø152 L.200 6000W

 art.3392.A
 Ø152 L.200 8500W

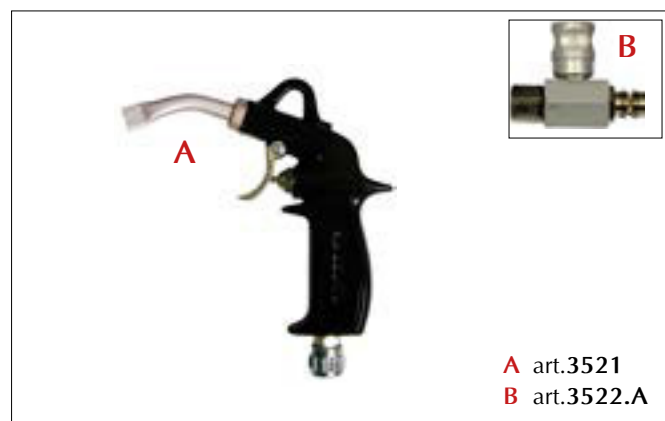
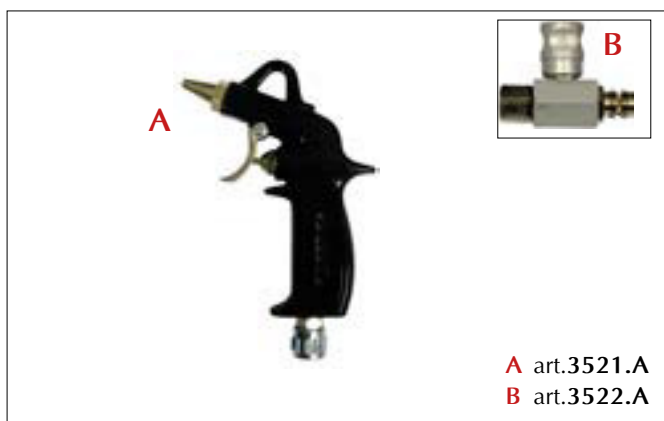
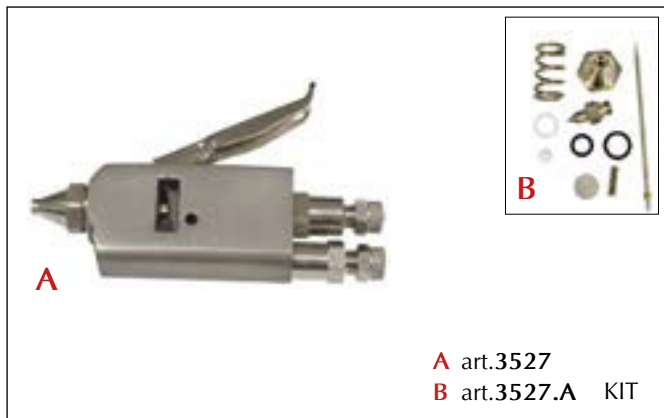
 art.3392.B
 Ø152 L.200 9000W

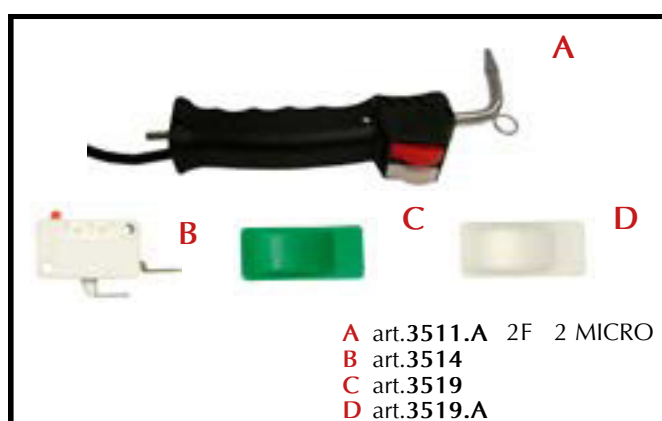
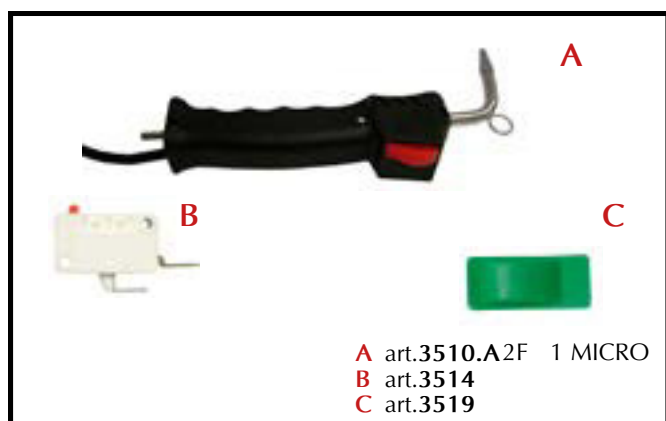
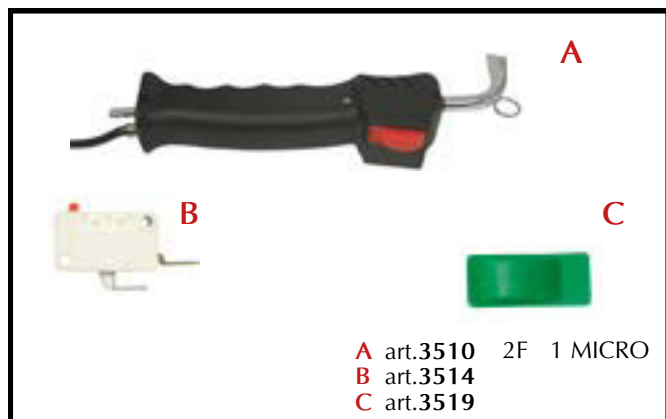
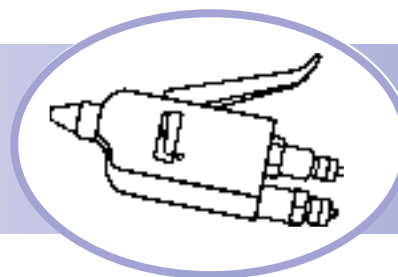


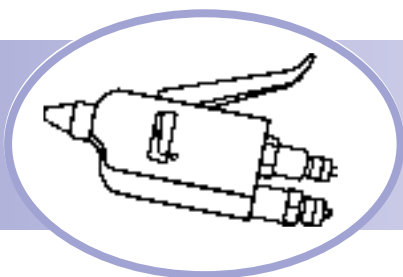
PISTOLE E RICAMBI GUNS AND SPARE PARTS PISTOLETS ET PIÈCES DE RECHANGE PISTOLEN UND ERSATZTEILE PISTOLAS Y RECAMBIOS

Pistola smacchiatrici - Spotting gun - Pistolet Detachant
Detachierpistoler - Pistola quitamanchas

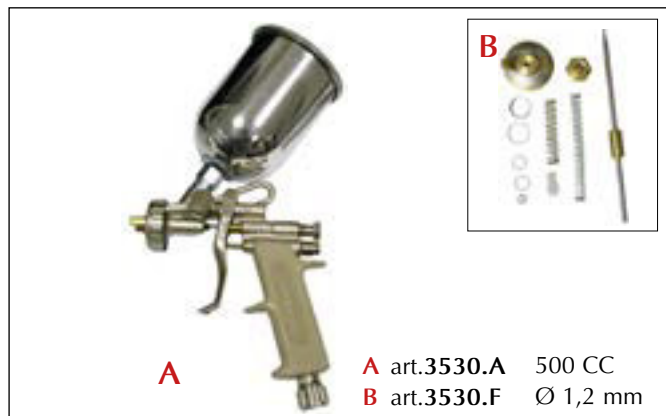
Pistola nebulizzatrici - Spray gun - Pistolet Pulverisateur
Sprühpistolen - Pistola nebulizadoras



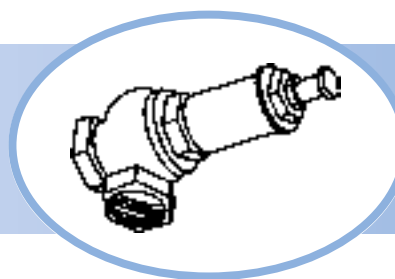




PISTOLE E RICAMBI
GUNS AND SPARE PARTS
PISTOLETS ET PIÈCES DE RECHANGE
PISTOLEN UND ERSATZTEILE
PISTOLAS Y RECAMBIO



VALVOLE DI RITEGNO E SICUREZZA
NO RETURN AND SAFETY VALVES
SOUPAPES DE RETENUE ET DE SÉCURITÉ
RÜCKSCHLAGVENTILE UND SICHERHEITSVENTILE
VÁLVULAS DE RETENCION Y DE SEGURIDAD



38



EUROPA
 acqua - water - eau -
 Wasser - agua

art. **3810** 3/8"
 art. **3811** 1/2"
 art. **3812** 3/4"
 art. **3813** 1"



ROMA
 vapore - steam - vapeur -
 Dampf - vapor

art. **3814** 3/8"
 art. **3815** 1/2"
 art. **3816** 3/4"
 art. **3817** 1"
 art. **3818** 1, 1/4"
 art. **3819** 1, 1/2"
 art. **3820** 2"

CLAPET



art. **3821** 3/8" VITON
 art. **3822** 1/2" VITON
 art. **3824** 3/8"
 art. **3825** 1/2"
 art. **3826** 3/4"
 art. **3827** 1"

Valvola di ritegno verticale
 Vertical no-return valve
 Soupape de retenue verticale
 Vertikales Rückschlagventil
 Válvula de retención vertical
Bronzo - Bronze -Bronce



Valvola di ritegno viton US2/V
 Non return valve viton US2/V
 Soupape retenue viton US2/V
 Rückschlagventil viton US2/V
 Válvula retención viton US2/V

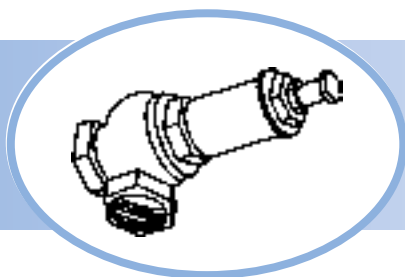
Acqua - Water - Eau - Wasser - Agua

art. **3830** 1/4"-1/4"



SPIRAX SARCO RJ205

art. **3835** 3/8"
 art. **3835.A** 1/2"
 art. **3835.B** 3/4"
 art. **3835.C** 1"



VALVOLE DI RITEGNO E SICUREZZA NO RETURN AND SAFETY VALVES SOUPAPES DE RETENUE ET DE SÉCURITÉ RÜCKSCHLAGVENTILE UND SICHERHEITSVENTILE VÁLVULAS DE RETENCION Y DE SEGURIDAD



Valvola di sicurezza con leva
Exhaust safety valve with lever
Soupape de sécurité avec levier
Sicherheitsventil mit Hebel
Válvula de seguridad con leva

art.3860 1/2"
art.3861 3/4"
art.3861.A 1"
art.3860.A 1/2" - 1"
art.3861.B 1,1/4"
art.3861.C 1,1/2"
art.3861.D 2"



Valvola di sicurezza con vite
Exhaust safety valve with screw
Soupape de sécurité avec vis
Sicherheitsventil mit Schraube
Válvula de seguridad con tornillo

art.3862 3/8"
art.3863 1/2"
art.3864 3/4"
art.3864.A 1"
art.3864.B 1,1/4"
art.3864.C 1,1/2"
art.3864.D 2"



Valvola di sicurezza a scarico libero
Free exhaust safety valve
Soupape de sécurité décharge libre
Abluss-Sicherheitsventil
Válvula de seguridad desagüe libre

art.3865 1/4"
art.3866 3/8"
art.3867 1/2"
art.3868 3/4"



Valvola di sicurezza con portagomma
Exhaust safety valve with hose-holder
Soupape de sécurité avec porta tuyau
Sicherheitsventil mit Schlauchhalter
Válvula de seguridad con porta tubo

art.3870 1/4"



Valvola di ritegno con portagomma
No-return valve with hose-holder
Soupape de retenue avec porte-tuyau
Rückschlagventil mit Schlauchhalter
Válvula de retención con porta tubo

Acqua - Water - Eau - Wasser - Agua

art.3829 1/4"

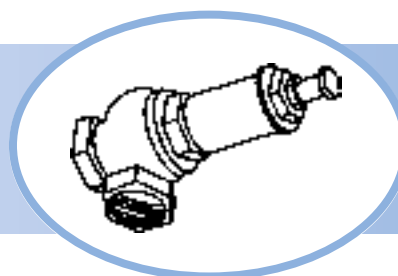


Valvola di ritegno
No-return valve
Soupape de retenue
Rückschlagventil
Válvula de retención

Acqua - Water - Eau - Wasser - Agua

art.3828 M/M 1/4" - 1/2"

VALVOLE DI RITEGNO E SICUREZZA
 NO RETURN AND SAFETY VALVES
 SOUPAPES DE RETENUE ET DE SÉCURITÉ
 RÜCKSCHLAGVENTILE UND SICHERHEITSVENTILE
 VÁLVULAS DE RETENCION Y DE SEGURIDAD



38



art.3885 3/8"
 art.3886 1/2"



art.3887 1/2"
 art.3888 3/4"
 art.3889.A 5/8" STIROLUX



art.3891 STIROVAP



art.3892 PONY



Antisvitamento
 Unscrewingproof
 Antidevissage
 Mit Aufschraubsicherheit
 Anti-Destornillamiento

art.3894 STIROLUX 1/2"



Antisvitamento
 Unscrewingproof
 Antidevissage
 Mit Aufschraubsicherheit
 Anti-Destornillamiento

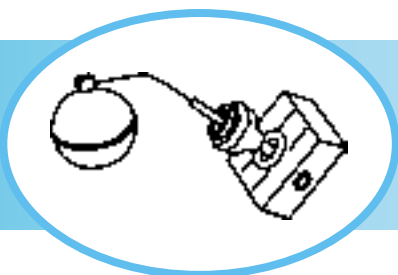
GHIDINI -
 PONY
 CAMTEL
 STIROLUX

art.3889 5/8"
 art.3889 5/8"



Antisvitamento
 Unscrewingproof
 Antidevissage
 Mit Aufschraubsicherheit
 Anti-Destornillamiento

art.3893.A 3/8"
 art.3893.B 1/2"
 art.3893.C 5/8"



CONTROLLI DI LIVELLO VISIVI E AUTOMATICI
 AUTOMATIC AND VISUAL LEVEL CONTROLS
 CONTRÔLES DE NIVEAU A VUE ET AUTOMATIQUES
 VISUELLE UND AUTOMATISCHE NIVEAUKONTROLLEN
 REGULADORES DE NIVEL VISIBLES Y AUTOMATICOS



art.4110 - CEME



art.4117



art . 4119



art.4112 - CEL



art . 4117



art . 4119



art . 4122



art.4110.A - SIRAI



art . 4117



art . 4119



art . 4123



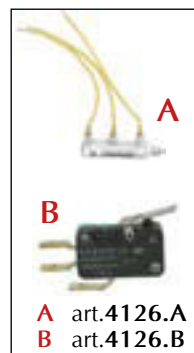
art.4115 - GHIDINI - BARBANTI



art . 4117



art . 4119



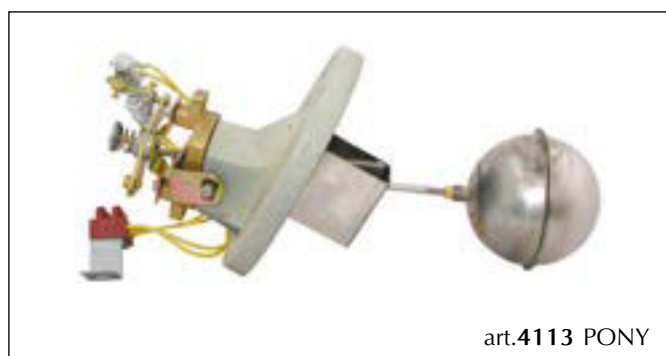
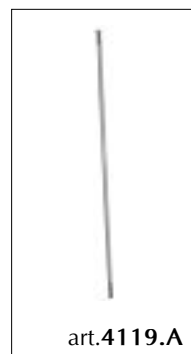
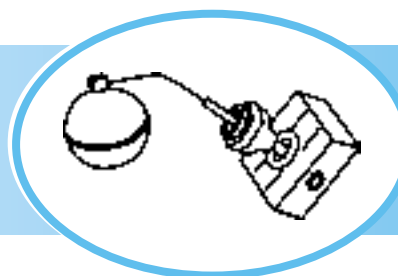
A art.4126.A
 B art.4126.B

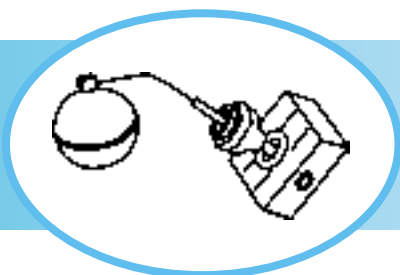


B

Controllo di livello serbatoi acqua
 Level control for water tanks
 Controle de niveau pour réservoirs d'eau
 Niveauekontrolle für Wasserbehälter
 Control de nivel para tanques de agua

A art.4170
 B art.4170.A





CONTROLLI DI LIVELLO VISIVI E AUTOMATICI
 AUTOMATIC AND VISUAL LEVEL CONTROLS
 CONTRÔLES DE NIVEAU A VUE ET AUTOMATIQUES
 VISUELLE UND AUTOMATISCHE NIVEAUKONTROLLEN
 REGULADORES DE NIVEL VISIBLES Y AUTOMATICOS



art.4127 RL30 1ES/F 220 V art.4127.A RL30 3ES/F 220 V



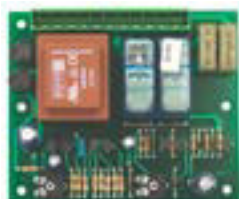
art.4128 RL 40 1ES/11 220 V



art.4127.B RL 30 "STIRO DELUXE"



art.4129 RL 40 1ES/11



A



B

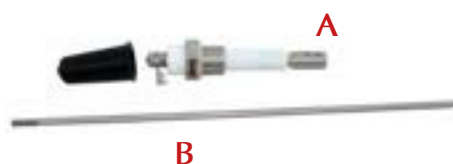
A art.4130 RL 40 1ES/C 220 V
 B art.4130.A



art.4132 3/8" L. 500 mm 10 bar



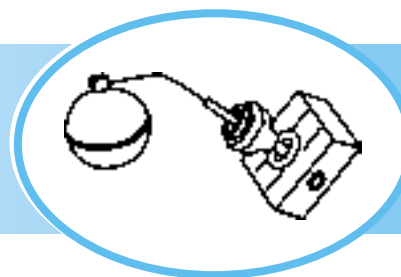
art.4131 1/4" L.300 mm 5 bar



A

B

A
 art.4135 Ø 4 mm 10 bar 3/8"
 art.4135.A Ø 6 mm 10 bar 3/8"
 B
 art.4135.B Ø 4 mm L. 230 mm
 art.4135.C Ø 6 mm L. 230 mm



art.4162.A 3/8"
 art.4162 1/2"



KLINGER
 art.4161 MOD. III art.4161.B MOD. V
 art.4161.A MOD. IV art.4161.C MOD. VI
 art.4161.D MOD. VII



art.4162.B 1/2"



art.4163 L. 130 mm.
 art.4163.A L. 170 mm.

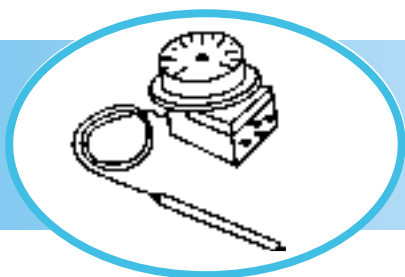


A



B

- A** art.4167 Piccolo-Small-petit-klein-pequeño
 art.4168 Grande-Big-Grand-Groß-Grande
- B** art.4164 Ø 10 L.95 mm.
 art.4164.A Ø 10 L.125 mm.
 art.4164.B Ø 10 L.130 mm.
 art.4164.C Ø 10 L.135 mm.
 art.4164.D Ø 10 L.160 mm.
 art.4164.O Ø 10 L.147 mm.
 art.4164.E Ø 11 L.150 mm.
 art.4164.F Ø 12 L.140 mm.
 art.4164.G Ø 12 L.147 mm.
 art.4164.N Ø 12 L.170 mm.
 art.4164.H Ø 12 L.190 mm.
 art.4164.I Ø 12 L.210 mm.
 art.4164.L Ø 13 L.160 mm.
 art.4164.M Ø 15 L.210 mm.
 art.4166 Ø 12 L.1000 mm.



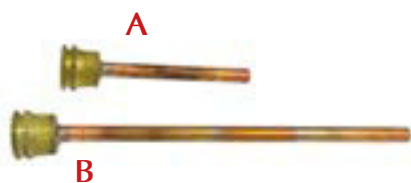
TERMOREGOLATORI
THERMOREGULATORS
THERMOREGULATEURS
TEMPERATURREGLER
REGULADORES DE TEMPERADURA



art.4313 0 - 90 °C L. 100 mm
art.4314 40 - 210 °C L. 100 mm
art.4314.A 40 - 210 °C L. 200 mm



A art.4316 30 - 90 °C
art.4316.A 30 - 120 °C
art.4316.B 40 - 220 °C
art.4316.C 50 - 300 °C
B art.4316.D



A art.4315 L. 110 mm 1/2"
art.4315.A L. 200 mm 1/2"
B art.4315.B L. 200 mm 3/8"



B

SUNVIC
A art.4320
B art.4321



art.4310 90 °C
art.4310.A 130 °C
art.4310.AA 140 °C



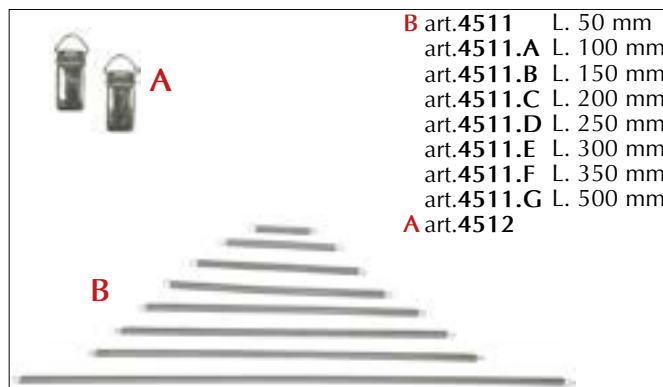
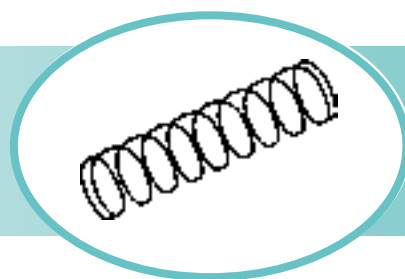
art.4310.AR 120 °C + R
art.4310.EA 165 °C + R
art.4310.E 170 °C + R
art.3550.G 200 °C + R



art.4310.F 90 °C
art.4310.B 135 °C
art.4310.C 152 °C
art.4310.D 165 °C

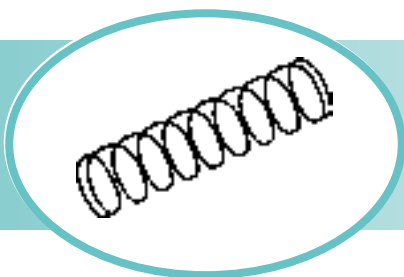


art.4310.P 0 - 90 °C TREVIL etc. (*)



B art.4511 L. 50 mm
art.4511.A L. 100 mm
art.4511.B L. 150 mm
art.4511.C L. 200 mm
art.4511.D L. 250 mm
art.4511.E L. 300 mm
art.4511.F L. 350 mm
art.4511.G L. 500 mm
A art.4512

				
				
				
A art.4514 Molla valvola aspirazione HOFFMANN Spring for vacuum valve HOFFMANN Ressort pour vanne d'aspiration HOFFMANN Feder für HOFFMANN Absaugventil Muelle para válvula aspiración HOFFMANN	B art.4518 Molla valvola vapore HOFFMANN Spring for steam valve HOFFMANN Ressort pour vanne vapeur HOFFMANN Feder für HOFFMANN Dampfventil Muelle para válvula vapor HOFFMANN	C art.4517 Molla conica pedale TPRA-ES25 Conical spring TPRA-ES25 Ressort conique TPRA-ES25 Feder für TPRA-ES25 Resorte cónico pedal TPRA-ES25	D art.4521 Molla pedale PONY (nuovi modelli) Spring pedal PONY (New models) Ressort pédale PONY (Nouveaux modèles) Feder pedal PONY (Neue Modelle) Resorte pedal PONY (Modelos nuevos)	E art.4523 Molla appendicavo Hanging spring Ressort pour suspendre Aufhängefeder Muelle de suspensión
F art.4519 Molla pedale TA PONY (vecchi modelli) Spring pedal TA PONY (old models) Ressort pédale TA PONY (vieux modèles) Feder pedal TA PONY (alte modelle) Resorte pedal TA PONY (modelos viejos)	G art.4515 Molla pedale pressa HOFFMANN Press HOFFMANN pedal spring Ressort pour pédale presse HOFFMANN Pedalfeder für HOFFMANN presse Muelle para pedal prensa HOFFMANN	H art.4516 Molla leva per valvola H37 HOFFMANN Spring for steam H37 valve HOFFMANN Ressort pour vanne vapeur H37 HOFFMANN Feder für HOFFMANN Dampfventil H37 Muelle para válvula H37 HOFFMANN	I art.4520 Molla pedale SA-MPT PONY (vecchi modelli) Spring pedal SA-MPT PONY (Old models) Ressort pédale SA-MPT PONY (Vieux modèles) Feder pedal SA-MPT PONY (Alte Modelle) Resorte pedal SA-MPT PONY (Modelos viejos)	L art.4580 Molla per pinze Ventclamps spring Ressort pour pinces Feder für Klammern Muelle para pinzas



art.4530 Ø 25 mm F. 3 mm L. 250 mm CAMPTTEL



art.4524 Ø 33 mm F. 4,5 mm L. 370 mm C.O. 5
art.4525 Ø 21 mm F. 3 mm L. 330 mm



art.4526 Ø 19 mm F. 3 mm L. 330 mm
art.4527 Ø 20 mm F. 4 mm L. 320 mm
art.4528 Ø 23 mm F. 3 mm L. 140 mm



art.4535	Ø 31,5 mm	F. 5 mm	L. 400 mm	C.O. 7
art.4536	Ø 40 mm	F. 5 mm	L. 300 mm	Laterale - Lateral - C.B. 4
art.4538	Ø 40 mm	F. 5 mm	L. 600 mm	Laterale - Lateral - C.B. 4
art.4540	Ø 56 mm	F. 6 mm	L. 245 mm	F.A.S.
art.4541	Ø 55 mm	F. 6 mm	L. 250 mm	MR 70 / 80
art.4542	Ø 59 mm	F. 6 mm	L. 600 mm	Maglieria - Knitting machine - Bonnetterie - Gewebemaschine - Maquina de punto F.6
art.4543	Ø 66 mm	F. 8 mm	L. 200 mm	F.6 B23
art.4544	Ø 67 mm	F. 8 mm	L. 250 mm	Centrale - Central F.6
art.4545	Ø 65 mm	F. 8,5 mm	L. 290 mm	Centrale - Central F.6
art.4547	Ø 66 mm	F. 9 mm	L. 285 mm	Centrale - Central F.6
art.4546	Ø 65 mm	F. 8,5 mm	L. 610 mm	Maglieria - Knitting machine - Bonnetterie - Gewebemaschine - Maquina de punto F.6



A



B



C

A	art.4550	Tirante molla
B	art.4552	Gancio grande
C	art.4555	C.O. 5
	art.4556	C.B. 4
	art.4557	M.R. 70 / 80
	art.4558	F.A.S.
	art.4559	F. 6



art.4721	Ø	43 mm	1/8"	0-6 bar
art.4711	Ø	43 mm	1/8"	0-12 bar
art.4717.A	Ø	60 mm	1/4"	-1/+9 bar
art.4717	Ø	60 mm	1/4"	0-6 bar
art.4718	Ø	60 mm	1/4"	0-12 bar
art.4723	Ø	60 mm	1/4"	0-16 bar
art.4719	Ø	80 mm	1/4"	0-10 bar
art.4720	Ø	100 mm	3/8"	0-10 bar



art.4712	Ø	43 mm	1/8"	0-6 bar
art.4716	Ø	63 mm	1/4"	0-6 bar



art.4713	Ø	50 mm	1/4"	0-6 bar
art.4715	Ø	63 mm	1/4"	0-10 bar



art.4710	Ø	40 mm	1/8"	0-6 bar
art.4722	Ø	40 mm	1/8"	0-12 bar



Prova manometro per
ispezione
Manometer tester
Analyseur manomètre
Druckmessertester
Prueba manómetros

art.4732	1/4"
art.4733	3/8"



Raccordo a ricciolo
Ring connection
Raccord à boucle
Ringanschluss
Connexión a bucle

art.4730	1/4"
art.4731	3/8"



**PRESSOSTATI
PRESSURE SWITCHES
PRESSOSTATS
DRUCKREGLER
PRESOSTATOS**



art.5026 MATER 1,5 - 4 bar - 1/4"
art.5027 MATER 2 - 6 bar - 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5026.A MATER 1,5 - 4 bar - 1/4"
art.5027.A MATER 2 - 6 bar - 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5028 MATER 2 - 6 bar - 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5029 CEME 0,2 - 6 bar 1/8"
art.5029.A CEME 0,2 - 6 bar 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5024 FANTINI B01B 2 - 5,5 bar - 1/4"
art.5023 FANTINI B01C 3 - 7 bar - 1/4"
art.5025 FANTINI B01D 4 - 15 bar - 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor

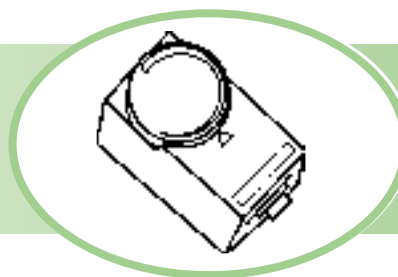


art.5010 SOPAC PS1701 2,5 - 9 bar 1/4"
Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5015.A SOPAC PS

PRESSOSTATI
 PRESSURE SWITCHES
 PRESSOSTATS
 DRUCKREGLER
 PRESOSTATOS



50



art.5016 SOPAC PRA1 1 - 7 bar 1/4"
 art.5020 SOPAC PRA2 1 - 12 bar 1/4"
 Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5019 SOPAC PRM1 1 - 7 bar 1/4"
 art.5021 SOPAC PRM2 1 - 12 bar 1/4"
 Vapore - Steam - Vapeur - Dampf - Vapor



art.5030 5,5 - 11 bar 1/4" 220/380 V

Aria - Air - Air - Luft - Aire

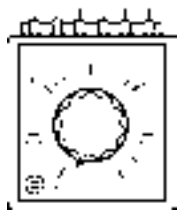
B



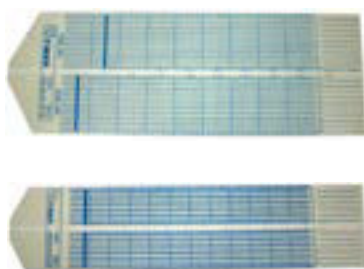
A

Freon

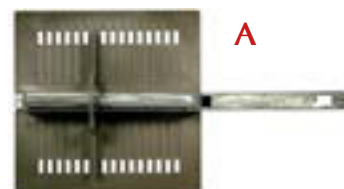
A art.8526 DANFOSS KP1 2,5 - 7 bar 1/4" SAE
 art.8527 DANFOSS KP5 8 - 25 bar 1/4" SAE
 B art.8526.A 1/4"SAE - 1/4"



art.5279	FIBER K21	230 V
art.5275	FIBER K21	24 V
art.5276	FIBER K16	230 V
art.5280	FIBER K16	24 V
art.5281	FIBER K12	230 V
art.5281.A	FIBER K24	230 V



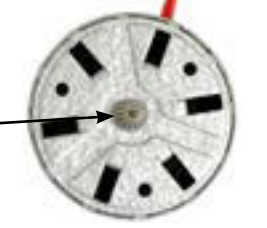
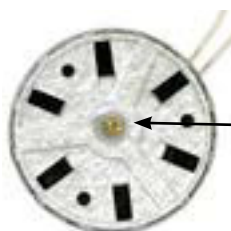
art.5282	FIBER K05.50 04 04 00 20P
art.5285.A	FIBER K05.50 03 06 00 20P
art.5286	FIBER K05.50 09 04 00 20P
art.5284	FIBER K04.50 04 04 00 16P
art.5283	FIBER K03.50 04 04 00 12P
art.5285	FIBER K06.50 04 04 00 24P



A art.5277 FIBER K21
B art.5277.A



A	art.5252	FIBER G02.5BJBV00	10 S	230 V
	art.5253	FIBER G02.52BJBV00	10 S	24 V
	art.5254	FIBER G02.5BJCM00	20 S	230 V
	art.5256	FIBER G02.52BJCM00	20 S	24 V
	art.5257	FIBER G02.5BJDA00	30 S	230 V
	art.5258	FIBER G02.52BJDA00	30 S	24 V
	art.5259	FIBER G02.5BJEB00	60 S	230 V
	art.5260	FIBER G02.52BJEB00	60 S	24 V
	art.5261	FIBER G02.5BJFE00	120 S	230 V
	art.5262	FIBER G02.5BJFE00	120 S	24 V
	art.5263.SC	FIBER G02.5BBDKG00 (SOCOLMATIC)	50 M	230 V
B	art.5263	FIBER G02.5BJKG00	50 M	230 V
	art.5263.A	FIBER G02.52BJKG00	50 M	24 V
	art.5263.B	FIBER G02.5JAVHX1B	20 M	230 V
	art.5263.C	FIBER G02.52ABHX1B	20 M	24 V
	art.5263.D	FIBER G02.52ABHA1B	10 M	24 V
	art.5263.E	FIBER G02.5JABHA1G	10 M	230 V



Rotazione in senso orario

Rotation clockwise

Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre

Drehung im Uhrzeigersinn

Rotación en el sentido de las agujas del reloj

art.5264	FIBER M51.BJ0R6400.Z15	230 V
art.5264.A	FIBER M51.B20R6400.Z15	24 V
art.5265	FIBER M51.BJ0R2200.Z10	230 V
art.5266	FIBER M51.B20R2200.Z10	24 V

Rotazione in senso antiorario

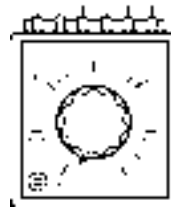
Rotation anti-clockwise

Rotation dans le sens contraire à celui des aiguilles d'une montre

Drehung entgegen dem Uhrzeigersinn

Rotación en el sentido inverso a las agujas del reloj

art.5267	FIBER M51.BJ0L6400.Z15	230 V
art.5268	FIBER M51.B20L6400.Z15	24 V
art.5269	FIBER M51.BJ0L2200.Z10	230 V
art.5270	FIBER M51.B20L2200.Z10	24 V



30 Sec.
art.5293 FIBER P195JV2C600 230 V
art.5294 FIBER P1952V2C600 24 V



30 Sec.
art.5292 FIBER P195J03C601 230 V
art.5292.A FIBER P195203C601 24 V



50 Min.
art.5296 FIBER P225J09M312 230 V
art.5297 FIBER P225209M312 24 V



30 Sec.
art.5298 FIBER P34 230 V
art.5298.A FIBER P34 24 V



30 Sec.
art.5299 FIBER P34 230 V
art.5299.A FIBER P34 24 V



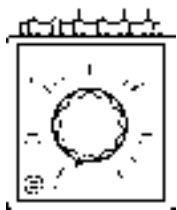
art.5210 CDC 0461 755 230 V.



art.5240.B Timer 30 min. 2C.
art.5240 Timer 60 min. 2C.
art.5240.A Timer 55+5 min. 2C.



art.5234 OMRON H3CR-A 24 V
art.5236 OMRON H3CR-A8EL 24 V



art.5214 FIBER T14.520602VO 24 V



art.5215 FIBER R15.B52327FA 220 V
art.5216 FIBER R15.B22327FA 24 V
art.5230 FIBER R15.B22610UO 24 V



art.5226 FIBER R12.B52209VO 220 V
art.5227 FIBER R12.B52609VO 220 V
art.5229 FIBER R12.B22609VO 24 V



art.5228 FIBER R10.B52307VO 220 V
art.5228.B FIBER R10.B52607VO 220 V



art.5224 FIBER T27.B22612FO 24 V
art.5225 FIBER T27.B52612FO 220 V



art.5217 FIBER T45.BJ2625FO 220 V
art.5217.A FIBER T45.B22619FO 24 V
art.5218 FIBER T45.BJ26190O 220 V
art.5219 FIBER T45.B22625FO 24 V



FANTINI COSMI
art.5244 HR 40 NM 40A 220 V



FANTINI COSMI
art.5242 HR 2510 35A 220 V



FANTINI COSMI
art.5243 HR 1310 20A 220 V

Disponibili bobine di ricambio in tutti i voltaggi
Spare reels available in all voltages
Les bobines de rechange sont disponibles dans tous les voltages
Ersatzspulen in allen Spannungen erhältlich
Las bobinas de cambio son disponibles en todos los voltajes.

Elettromagnete
Electromagnet
Électro-aimant
Hubmagnet
Electroaimán



SOCOLMATIC (*)
art.5238 220 V

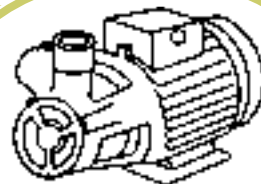
Elettromagnete
Electromagnet
Électro-aimant
Hubmagnet
Electroaimán



PONY (*)
art.5237 220 V



Relays SOCOLMATIC (*)
art.5239 220 V



POMPA
PUMP
POMPE
PUMPE
BOMBA

PEDROLLO

art.5518.BS	PQM60-BS	220 V	HP 0,50	1"	Max 4 bar	40 lt/min
art.5518.ABS	PQM65-BS	220 V	HP 0,70	1"	Max 5,5 bar	50 lt/min
art.5522.EBS	PQM81-BS	220 V	HP 0,70	1 1/2"	Max 9 bar	18 lt/min



PEDROLLO

art.5518	PQM60	220 V	HP 0,50	1"	Max 4 bar	40 lt/min
art.5519	PQ60	220-380 V	HP 0,50	1"	Max 4 bar	40 lt/min
art.5518.A	PQM65	220 V	HP 0,70	1"	Max 5,5 bar	50 lt/min
art.5518.B	PQ65	220-380 V	HP 0,70	1"	Max 5,5 bar	50 lt/min
art.5520	PQM70	220 V	HP 0,85	1"	Max 6 bar	50 lt/min
art.5521	PQ70	220-380 V	HP 0,85	1"	Max 6 bar	50 lt/min
art.5522.E	PQM81	220 V	HP 0,70	1 1/2"	Max 9 bar	18 lt/min
art.5522.F	PQ81	220-380 V	HP 0,70	1 1/2"	Max 9 bar	18 lt/min
art.5521.E	PQM90	220 V	HP 1,00	3/4"	Max 6 bar	50 lt/min
art.5521.F	PQ90	220-380 V	HP 1,00	3/4"	Max 6 bar	50 lt/min



PEDROLLO

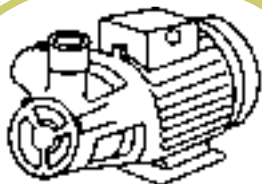
art.5525	PKM60	220 V	HP 0,50	1"	Max 4 bar	40 lt/min
art.5525.A	PK60	220-380 V	HP 0,50	1"	Max 4 bar	40 lt/min
art.5518.C	PKM65	220 V	HP 0,70	1"	Max 5,5 bar	50 lt/min
art.5518.D	PK65	220-380 V	HP 0,70	1"	Max 5,5 bar	50 lt/min
art.5522.A	PKM70	220 V	HP 0,85	1"	Max 6 bar	50 lt/min
art.5522	PK70	220-380 V	HP 0,85	1"	Max 6 bar	50 lt/min
art.5524.A	PKM90	220 V	HP 1,00	1"	Max 8 bar	40 lt/min
art.5524	PK90	220-380 V	HP 1,00	1"	Max 8 bar	40 lt/min



art.5537 PEDROLLO 63/B2 0,6 HP 220 V



art.5538 PEDROLLO 63/B2 0,6 HP 220 V



POMPE, ASPIRATORI E RICAMBI
PUMPS, ASPIRATORS AND SPARE PARTS
POMPES, ASPIRATEURS ET PIÈCES DE RECHANGE
PUMPEN, ABSAUGER UND ERSATZTEILE
BOMBAS, ASPIRADORES Y RECAMBIOS



PEDROLLO SERIE PQ-PK
art.5531 mod.60-65
art.5524.D mod.70-80-81-90



art.5539 200X55 Ø 12 mm.
art.5541 133X70 Ø 12 mm.
art.5542 180X88 Ø 12 mm.
art.5543 140X70 Ø 12 mm.
art.5544 180X60 Ø 12 mm.
art.5545 180X70 Ø 12 mm.



PEDROLLO SERIE PQ-PK
art.5519.B mod.60-65
art.5521.B mod.70
art.5524.B mod.80-81-90



PEDROLLO
art.5519.C PQ60-PQM60-PK60-PKM60
art.5521.C PQ70-PQM70-PK70-PKM70
art.5524.C PQ90-PQM90-PK90-PKM90
art.5525.C PQ81-PQM81



art.5528 10 µF
art.5529 16 µF
art.5530 20 µF



art.5552 HP 0,10 230V



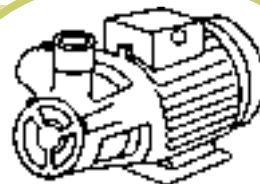
art.5553 HP 0,50 230V



art.5553.A HP 0,75 230/400V



art.5553.B HP 0,50 230/400V



CEME
art.5523 ET3009
230V./50HZ 3/8"-3/8"
MAX 6 BAR 1,8lt./Min



ULKA
art.5526 EX7
230V./50HZ 1/4"
MAX 3 BAR 1,2lt./Min



Pompa percloro
Pump perchlorate
Pompe perchlo
Pumpe perchlor
Bomba percloro

art. 5532.B AUES 150 1,1/ 4" 220/380V



Pompa percloro
Pump perchlorate
Pompe perchlo
Pumpe perchlor
Bomba percloro

art. 5532.A FBN 75 1" 220/380V



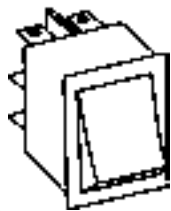
Tenute meccaniche
Mechanics seal set
Étanchéité mécanique
Mechanischer Dichtungssatz
Juego de juntas mecánicas

art. 90137.A Ø 19



Tenute meccaniche
Mechanic seal sets
Étanchéité mécanique
Mechanische Dichtungssätze
Juego de juntas mecánicas

art. 90135 Ø 12
art. 90136 Ø 17
art. 90137 Ø 19



SPINE, PRESE, INTERRUITORI E SPIE LUMINOSE
PLUGS, SOCKETS, SWITCHES AND CONTROL LAMPS
FICHES, MALES ET FEMELLES INTERRUPTEURS ET LAMPES TEMOINS
STECKER, STECKDOSEN, SCHALTER UND KONTROLLAMPEN
ENCHUFES, FICHAS, INTERRUPTORES Y MIRILLAS

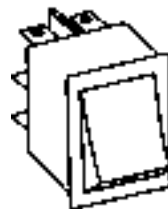
			
art.5846 ILME 4 P.	art.5848.A ILME 4 P.	art.5848 ILME 4 P.	art.5847 ILME 4 P.

			
art.5846.A ILME 5 P.	art.5848.AA ILME 5 P.	art.5848.B ILME 5 P.	art.5847.A ILME 5 P.

			
art.5846.B ILME 6 P.	art.5848.C ILME 6 P.	art.5848.D ILME 6 P.	art.5847.B ILME 6 P.

A  B  A art.5841.A WIELAND ST 18/3P B art.5841.B WIELAND ST 18/3P	A  B  A art.5842 WIELAND ST 18/4P B art.5844 WIELAND ST 18/4P	A  B  A art.5843 WIELAND ST 18/6P B art.5843.A WIELAND ST 18/6P
--	--	--

		
art.5855 TICINO 5400	art.5857 TICINO 53661X	art.5856 TICINO 2400



art.5826



art.5827



art.5828



art.5824 220V
art.5820 24V



art.5825 220V
art.5821 24V



art.5822 220V
art.5818 24V



art.5823 220V
art.5819 24V



art.5811 220V 4 FASTON
art.5813 24V 4 FASTON



art.5815.A 220V 4 FASTON
art.5815 24V 4 FASTON



art.5812 220V 4 FASTON
art.5814 24V 4 FASTON



art.5816.A 220V 6 FASTON
art.5816 24V 6 FASTON



art.5817.A 220V
art.5817 24V



art.5809 220V
art.5809.A 24V



art.5810 380V



art.5829 BREMAS LFA202R
art.5830 BREMAS LFA203R



art.5831 BREMAS CA0120003R03
art.5832 BREMAS CA0120002R03



art.5833 BREMAS CA120006PL1
art.5834 BREMAS CA120007PL1



art.6013 C2 1/4"
 art.6013.A C1 1/8"



art.6010 D-1 1/8"
 art.6011 D-2 1/4"
 art.6012 D-4 1/2"



art.6014 RC2 1/4"



art.6019 SGAC 1 1/8"
 art.6020 SAC 2MF 1/4"



art.6015 SGA 1 1/8"
 art.6016 SGC1 1/8"
 art.6017 SA-2/MF 1/4"
 art.6018 SC-2/MF 1/4"



art.6021
 SA/XA/C-2/MF 1/4"



art.6022
 EMFARC 1/4 220V 5W



art.60116.A Metal work BIT 1/4"



Metal work BIT
art.60117 1/4"



Metal work BIT
art.60118 1/4"
art.60118.A 1/8"



Metal work BIT
art.60119 1/4"



art.60113 Metal work SKILLAIR 1/4"



Metal work SKILLAIR
art.60114 1/4"



Metal work SKILLAIR
art.60115 1/4"
art.60115.A 1/8"



Metal work SKILLAIR
art.60116 1/4"



art.60120 Metal work 1/4"
art.60121 Metal work 1/8"



art.60103 1/8"
art.60104 1/4"
art.60105 3/8"
art.60106 1/2"



art.60130 1/8"
art.60131 1/4"
art.60132 1/2"



art.6095 10SC43 3/8"
art.6094 10SC844 1/4"



art.6097 12SU8830 1/8"



art.6096 11RPRL 3/8"



art.6083
 IPCF 2C 1/8"
 art.6084
 IPCF 3C 1/8"



art.6087
 IMPI 2C 1/8"
 art.6088
 IMPI 3C 1/8"



art.6074
 ICF 2C 1/8"
 art.6075
 ICST 2C 1/8"
 art.6075.A
 ICST 3C 1/8"



A art.6065
 PNPR / 2C 1/8" EX PCST
 B art.6066
 PNP / 3C 1/8" EX PCST



A art.6067
 CPP / 2C 1/8"
 B art.6068
 CPP / 3C 1/8"



A art.6069
 CTP / 2C 1/8"
 B art.6070
 CTP / 3C 1/8"



A art.6085
 LPCST / 3C 1/8"
 B art.6086
 LCST / 3C 1/8"



A



B



C

A art.60107 09U4MO 1/4" F/F
 B art.60108 09U8MO 1/8" F/F
 C art.60109 09U8MF 1/8" M/F



A



B



C

A art.6076 TCF2C 1/8"
 art.6077 TCF3C 1/8"
 art.6078 TCF3A 1/8"
 B art.6079 TCS2C 1/8"
 art.6080 TCS3C 1/8"
 art.6081 TCS2A 1/8"
 art.6082 TCS3A 1/8"
 C art.6089 07TCUD8 1/8"
 art.6090 07TCU4D7 1/4"



art.6093 08EAND 1/8"
 art.6091 08DEOR 1/8"
 (DV8)



art.6071 CSS/2C 1/8"
 art.6072.A CSS/A/SX 1/8"
 art.6073 CSS/2C/SX 1/8"



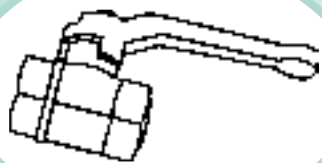
art.6072 CS/3C 1/8"



art.6092 1/8"
 08DEORS4 (DV4-S)



art.60100 DTCS/3A - 3A 1/8"
 art.60100.A DTCS/3A - 2C 1/8"



Scaricatori di condensa
 Condensate traps
 Purgeurs de condensat
 Kondensatableiter
 Purgadores de condensado



SPIRAX SARCO

art.6510.A	SA4	1/2"
art.6513	SA8	1/2"
art.6513.H	SA4	3/4"
art.6513.A	SA8	3/4"
art.6513.B	SC8	1"
art.6513.C	SD8	1,1/2"



Con filtro
 With filter
 Avec filtre
 Mit Filter
 Con filtro

SPIRAX SARCO

art.6512.F	TD42L	1/2"
art.6512.FA	TD42H	1/2"
art.6512.B	TD42L	3/4"
art.6512.E	TD42L	1"



SPIRAX SARCO

art.6510	TD52	3/8"
art.6512	TD52	1/2"
art.6512.C	TD52	3/4"
art.6512.D	TD52	1"



SPIRAX SARCO 1/2"

art.6513.D
 BPT 13 S
 art.6513.DF
 BPT 13 SX
 Con filtro
 With filter
 Avec filtre
 Mit filter
 Con filtro



SPIRAX SARCO 1/2"

art.6513.E
 BPT 13 A
 art.6513.EF
 BPT 13 AX
 Con filtro
 With filter
 Avec filtre
 Mit filter
 Con filtro



SPIRAX SARCO
 art.6510.C TD10 1/4"



A

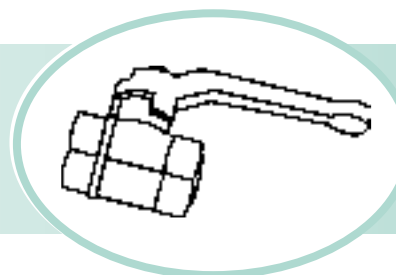


B

Scaricatore d'aria
 Air discharge
 Purgeur d'air
 Luftablasser
 Purgador de aire

SPIRAX SARCO

A art.6513.F	AV13	1/2"
B art.6513.G	VB14	1/2"



Riduttore di pressione vapore
 Steam pressure reducer
 Réducteur pression vapeur
 Dampfdruckreduzierer
 Reductor de presión vapor

SPIRAX SARCO BRV 2S
 art.6514.A 3,5 - 8,6 Bar 1/2"
 art.6514.B 3,5 - 8,6 Bar 3/4"
 art.6514 3,5 - 8,6 Bar 1"



Valvola di ritegno verticale
 Vertical no-return valve
 Soupape de retenue verticale
 Vertikales Rückschlagventil
 Válvula de retención vertical
Bronzo - Bronze - Bronce

SPIRAX SARCO RJ205
 art.3835 3/8"
 art.3835.A 1/2"
 art.3835.B 3/4"
 art.3835.C 1"



Con filtro
 With filter
 Avec filtre
 Mit Filter
 Con filtro

KLINGER
 art.6526 DTF 1/2"
 art.6526.A DTF 3/4"
 art.6526.B DTF 1"



KLINGER
 art.6527 1/2"
 IBT



Spia passaggio con-
 densa
 Condensate crossing
 indicator
 Indicateur de passage
 du condensat
 Kondensatschauglas
 Indicador de pasaje
 condensado

art.6515.A 3/8"
 art.6515 1/2"



Filtro
 Filter
 Filtre
 Filter
 Filtro

art.6525 1/4"
 art.6525.A 3/8"
 art.6525.B 1/2"
 art.6525.C 3/4"
 art.6525.D 1"



Spia passaggio con-
 densa
 Condensate crossing
 indicator
 Indicateur de passage
 du condensat
 Kondensatschauglas
 Indicador de pasaje
 condensado

art.6515.I 3/8"
 art.6515.H 1/2"



Saracinesca a globo
 Gate valves
 Rubinet de arrêt
 Kugelabsperrrventil
 Valvula de cierre

art.6563 3/8"
 art.6564 1/2"
 art.6565 3/4"
 art.6566 1"



Guaina metallizzata inbottita
 Metallized padded cover
 Gaine métallisée renbourrée
 Metallisierte Isolierhülle
 Treza metallizada enbutita

art.6551.M Ø 14 mm
 art.6551.D Ø 16 mm
 art.6551.P Ø 22 mm
 art.6551 Ø 26 mm
 art.6551.A Ø 30 mm
 art.6551.B Ø 36 mm
 art.6551.C Ø 44 mm



Guaina isolante terilene grigia
 Grey terylene insulating cover
 Gaine isolante térylène grise
 Isolierhülle in grauem Terylen
 Treza aisladora terylene grisa



art.6552 Ø 10 mm
 art.6552.A Ø 12 mm
 art.6552.B Ø 14 mm
 art.6552.C Ø 18 mm
 art.6552.D Ø 23 mm



Guaina isolante rossa in fibra
 di vetro siliconata
 Red silicone fiberglass
 insulating cover
 Gaine isolante rouge en fibre
 de verre siliconée
 Rote Isolierhülle in
 Silikon-Glassfiber
 Treza aisladora roja en fibra
 de vidro siliconada

art.6554 Ø 3 mm
 art.6554.A Ø 6 mm
 art.6554.B Ø 8 mm
 art.6554.C Ø 10 mm
 art.6554.D Ø 12 mm
 art.6554.E Ø 14 mm



Guaina isolante in fibra di vetro
 Fiberglass insulating cover
 Gaine isolante en fibre de verre
 Glassfiber-Isolierhülle
 Treza aisladora en fibra de vidro

art.6553 Ø 3 mm
 art.6553.A Ø 5 mm
 art.6553.B Ø 8 mm
 art.6553.C Ø 10 mm
 art.6553.D Ø 12 mm
 art.6553.E Ø 14 mm
 art.6553.F Ø 16 mm
 art.6553.G Ø 18 mm
 art.6553.H Ø 21 mm



Cavo elettrico in silicone
 Silicon electric cable
 Cable électrique silicone
 Silikon-Elektrokabel
 Cable electrico silicone

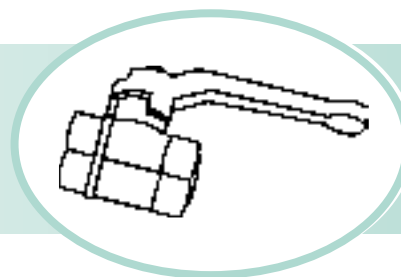
art.6550 1 X 1 mm
 art.6550.A 2 X 1 mm
 art.6550.B 3 X 1 mm
 art.6550.C 4 X 1,5 mm
 art.6550.D 5 X 1 mm
 art.6550.E 6 X 0,75 mm



Cavo stirlingato vetroresina
 Electric cable glass-fiber coating
 Cable électrique revêtement en
 fibre de verre
 Elektrokabel mit
 Harzglassumflechtung
 Cable electrico cubrido en fibra
 de vidro



art.6555 1 X 1 mm
 art.6555.A 1 X 1,5 mm
 art.6555.B 1 X 2,5 mm
 art.6555.C 1 X 6 mm



65



Tubi di aspirazione in gomma con spirale in acciaio.
 Suction rubber pipe with stainless steel wire
 Tuyaux d'aspiration en caoutchouc avec spirale en acier
 Absauggummischlauch mit Inoxidrahtspirale
 Tubos de aspiración en goma con hilo en acero

art.6561	Ø 45 mm
art.6561.A	Ø 50 mm
art.6561.B	Ø 60 mm
art.6561.C	Ø 80 mm
art.6561.D	Ø 90 mm
art.6561.E	Ø 100 mm
art.6561.F	Ø 120 mm



Tubo aspirazione in PVC
 Suction pipes in PVC with steel spiral
 Tuyaux d'aspiration en PVC avec spirale en acier.
 Ansaugrohre aus PVC mit Stahlschspirale
 Tubo de aspiración con espiral en acero

art.6558	Ø 45 mm
art.6558.A	Ø 50 mm
art.6558.B	Ø 60 mm
art.6558.C	Ø 80 mm
art.6558.D	Ø 90 mm
art.6558.E	Ø 100 mm
art.6558.F	Ø 120 mm



Fascette
 Clamps
 Colliers
 Schellen
 Abrazaderas

art.2140	Ø 9/11
art.2140.A	Ø 10/12
art.2140.B	Ø 16/18
art.2140.C	Ø 40/60
art.2140.D	Ø 60/80
art.2140.E	Ø 80/100



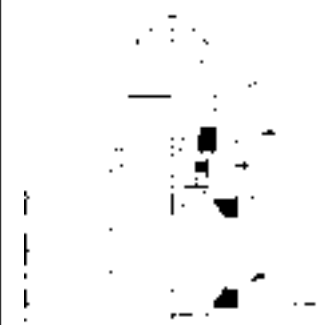
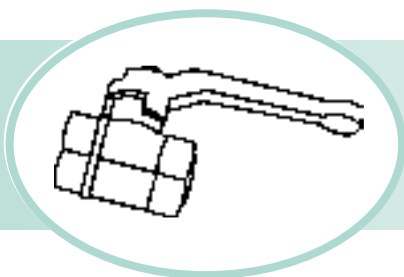
PTFE
 Tubo per vapore
 Hose for steam
 Tuyau pour vapeur
 Schlauch für Dampf
 Tubo para vapor

art.6556	4 X 6 mm
art.6556.A	3 X 5 mm
art.6556.B	6 X 8 mm
art.6556.C	8 X 10 mm
art.6556.D	10 X 12 mm



RILSAN
 Tubo nylon per aria e acqua
 Nylon hose for air and water
 Tuyau nylon pour air et eau
 Nylonschlauch für Luft und Wasser
 Tubo nylon para aire y agua

art.6560	4 X 2,5 mm
art.6560.A	4 X 6 mm
art.6560.B	6 X 8 mm
art.6560.C	8 X 10 mm
art.6560.D	10 X 12 mm



A

B

C

A-C Teflon graffittato
 Teflon graphited
 Teflon graphitée
 Teflon graphitiert
 Teflon grafitado

B O-ring silicone
 O-ring Silikon

Valvola a sfera modello **SPECIAL** ideale per impianti a vapore progettata e realizzata in esclusiva per UNICA
 Disponibili a richiesta altre forme e misure.

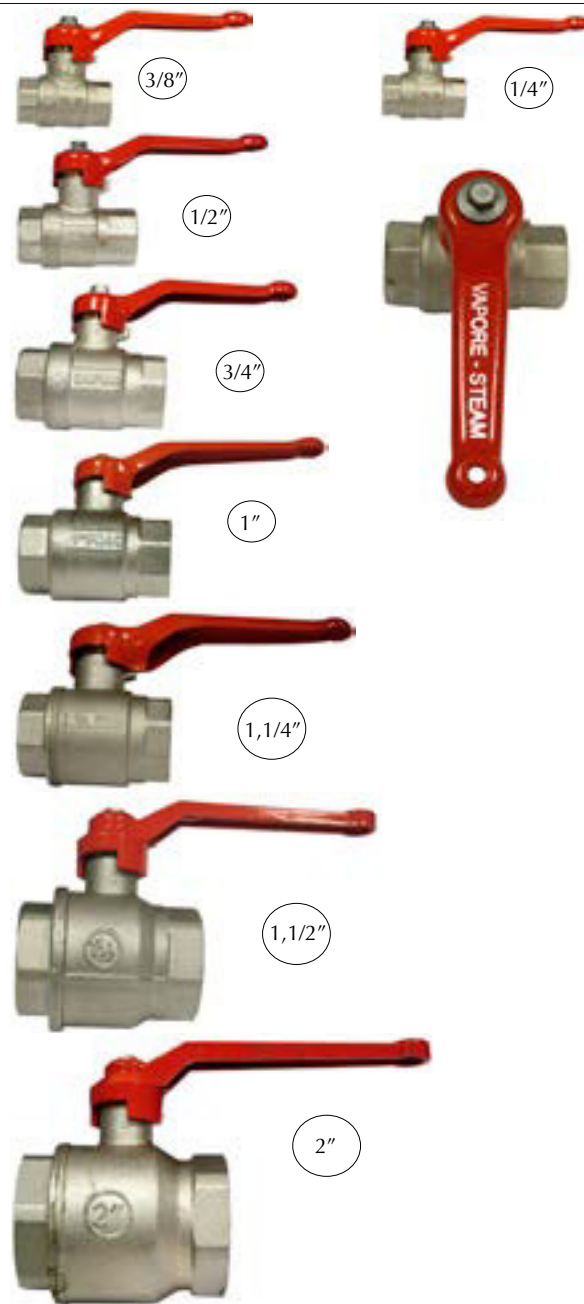
Ball valve model **SPECIAL** ideal for steam plants exclusively planned and realized for UNICA Other shapes and sizes available upon request.

Soupape à sphère modèle **SPECIAL** idéal pour les installations à vapeur projetée et réalisée en exclusivité pour UNICA
 Disponibles sur demande d'autres formes et mesures.

Kugelventil Modell **SPECIAL** ideell für Dampfanlagen ausschließlich geplant und hergestellt für UNICA Auf Anfrage erhältlich in anderen Formen und Abmessungen.

Válvula esférica modelo **SPECIAL** ideal para las instalaciones a vapor proyectada y realizada en exclusiva para UNICA
 Disponibles su pedida otras formas y mensuras.

art.6516.A	1/4"	art.6520.A	1"
art.6517.A	3/8"	art.6521.A	1,1/4"
art.6518.A	1/2"	art.6522.A	1,1/2"
art.6519.A	3/4"	art.6523.A	2"



Valvola a sfera
 Ball valve
 Vanne bille
 Kugelventil
 Válvula de esfera

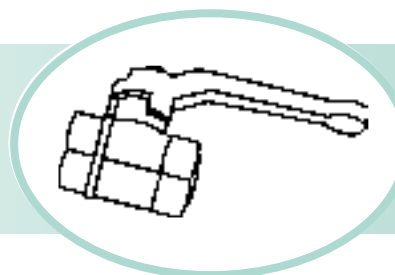
art.6567	Standard	1/4" M/F
art.6567.A	Special	1/4" M/F



Valvola a sfera mod. STANDARD
 Ball valve mod. STANDARD
 Vanne bille mod. STANDARD
 Kugelventil mod. STANDARD
 Válvula de esfera mod. STANDARD

Acqua - Water - Eau - Wasser - Agua

art.6516	1/4"
art.6517	3/8"
art.6518	1/2"
art.6519	3/4"
art.6520	1"
art.6521	1,1/4"
art.6522	1,1/2"
art.6523	2"



Tubi PTFE calzati inox raccordati per collegamenti vapore con guaina metallizzata imbottita.

Stainless steel mesh covers PTFE hoses with connections for steam lines with metallized padded cover.

Tuyaux PTFE gainés inox avec raccords pour connections vapeur avec gaine métallisée rembourée.

PTFEschläuche mit Edelstahlumflechtung und Verschraubungen für Dampfanschlüsse mit metallisierter Isolierhülle.

Tubos PTFE con revestimiento inox racordados para conexiones vapor contreza metalizada enbutida.

art.65300.B 3/8" M/F L. 300 mm
 art.65400.B 3/8" M/F L. 400 mm
 art.65500.B 3/8" M/F L. 500 mm
 art.65600.B 3/8" M/F L. 600 mm
 art.65650.B 3/8" M/F L. 650 mm
 art.65700.B 3/8" M/F L. 700 mm
 art.65800.B 3/8" M/F L. 800 mm
 art.65900.B 3/8" M/F L. 900 mm
 art.651000.B 3/8" M/F L. 1000 mm
 art.651200.B 3/8" M/F L. 1200 mm
 art.651500.B 3/8" M/F L. 1500 mm
 art.651800.B 3/8" M/F L. 1800 mm
 art.652000.B 3/8" M/F L. 2000 mm
 art.652500.B 3/8" M/F L. 2500 mm
 art.653000.B 3/8" M/F L. 3000 mm

art.65300.C 1/2" M/F L. 300 mm
 art.65400.C 1/2" M/F L. 400 mm
 art.65500.C 1/2" M/F L. 500 mm
 art.65600.C 1/2" M/F L. 600 mm
 art.65650.C 1/2" M/F L. 650 mm
 art.65700.C 1/2" M/F L. 700 mm
 art.65800.C 1/2" M/F L. 800 mm
 art.65900.C 1/2" M/F L. 900 mm
 art.651000.C 1/2" M/F L. 1000 mm
 art.651200.C 1/2" M/F L. 1200 mm
 art.651500.C 1/2" M/F L. 1500 mm
 art.651800.C 1/2" M/F L. 1800 mm
 art.652000.C 1/2" M/F L. 2000 mm
 art.652500.C 1/2" M/F L. 2500 mm
 art.653000.C 1/2" M/F L. 3000 mm

art.65300.D 3/4" M/F L. 300 mm
 art.65400.D 3/4" M/F L. 400 mm
 art.65500.D 3/4" M/F L. 500 mm
 art.65600.D 3/4" M/F L. 600 mm
 art.65650.D 3/4" M/F L. 650 mm
 art.65700.D 3/4" M/F L. 700 mm
 art.65800.D 3/4" M/F L. 800 mm
 art.65900.D 3/4" M/F L. 900 mm
 art.651000.D 3/4" M/F L. 1000 mm
 art.651200.D 3/4" M/F L. 1200 mm
 art.651500.D 3/4" M/F L. 1500 mm
 art.651800.D 3/4" M/F L. 1800 mm
 art.652000.D 3/4" M/F L. 2000 mm
 art.652500.D 3/4" M/F L. 2500 mm
 art.653000.D 3/4" M/F L. 3000 mm

art.65300.E 1" M/F L. 300 mm
 art.65400.E 1" M/F L. 400 mm
 art.65500.E 1" M/F L. 500 mm
 art.65600.E 1" M/F L. 600 mm
 art.65650.E 1" M/F L. 650 mm
 art.65700.E 1" M/F L. 700 mm
 art.65800.E 1" M/F L. 800 mm
 art.65900.E 1" M/F L. 900 mm
 art.651000.E 1" M/F L. 1000 mm
 art.651200.E 1" M/F L. 1200 mm
 art.651500.E 1" M/F L. 1500 mm
 art.651800.E 1" M/F L. 1800 mm
 art.652000.E 1" M/F L. 2000 mm
 art.652500.E 1" M/F L. 2500 mm
 art.653000.E 1" M/F L. 3000 mm

**NOSTRA PRODUZIONE
 OUR PRODUCTION
 NOTRE PRODUCTION
 UNSERER HERSTELLUNG
 NUESTRA PRODUCCIÓN**



MADE IN ITALY

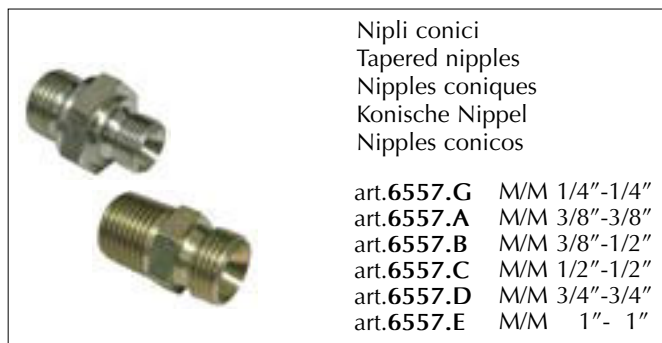
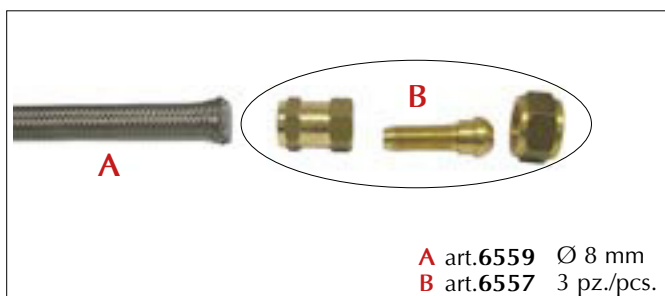
Si eseguono tubi a richiesta specifica del cliente.

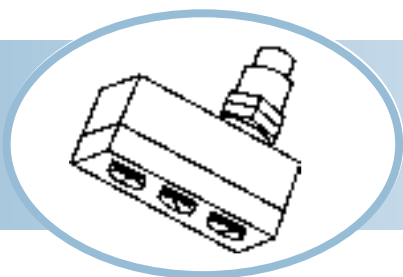
Pipes will be carried out upon specific request of the customer.

On fait des tuyaux sur demande spéciale du client.

Auf Anfrage werden spezifische Röhre für den Kunden hergestellt.

Se hacen tubos su pedida específica del cliente.





art.6811 MS 05



art.6811.B MS 09



art.6811.A MS 10



art.6811.C MS 15



art.6811.D MS 30



art.6811.E MS 32



art.6811.F MS 35



art.6811.G MS 40



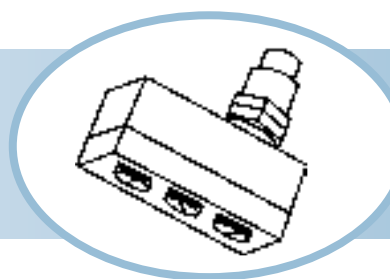
art.6811.H MS 42



art.6811.I MS 45



art.4122 MS 60



art.6814 AH71525 K21



art.6814.A NRA44 K5



art.6814.B NR31 K5



art.6813ELBI



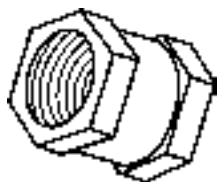
art.6813.B ELBI



art.6815 PLNA 1A



art.6815.A PLNA 1R



Nipplo
Niples
Niples
Nippel
Niple

art.7050	M/M	1/8"-1/8"
art.7050.C	M/M	1/4"-1/4"
art.7050.F	M/M	3/8"-3/8"
art.7050.H	M/M	1/2"-1/2"



Nipplo
Niples
Niples
Nippel
Niple

art.7050.A	M/M	1/8"-1/4"
art.7050.B	M/M	1/8"-3/8"
art.7050.D	M/M	1/4"-3/8"
art.7050.E	M/M	1/4"-1/2"
art.7050.G	M/M	3/8"-1/2"
art.7050.I	M/M	1/2"-3/4"
art.7050.L	M/M	3/4"-3/4"



Manicotto
Sleeve
Manchon
Muffe
Manguito

art.7055	F/F	1/8"-1/8"
art.7055.A	F/F	1/4"-1/4"
art.7055.B	F/F	3/8"-3/8"
art.7055.C	F/F	1/2"-1/2"



Manicotto
Sleeve
Manchon
Muffe
Manguito

art.7056	F/F	1/8"-1/4"
art.7056.A	F/F	1/8"-3/8"
art.7056.B	F/F	1/8"-1/2"
art.7056.C	F/F	1/4"-3/8"
art.7056.D	F/F	1/4"-1/2"
art.7056.E	F/F	3/8"-1/2"



Riduzione
Reduction
Reduction
Verkleinerung
Reduccion

art.7057	M/F	1/4"-1/8"
art.7057.A	M/F	3/8"-1/8"
art.7057.B	M/F	1/2"-1/8"
art.7057.C	M/F	3/8"-1/4"
art.7057.D	M/F	1/2"-1/4"
art.7057.E	M/F	1/2"-3/8"
art.7057.F	M/F	3/4"-1/2"
art.7057.G	M/F	1" - 1/2"
art.7057.H	M/F	1" - 3/4"



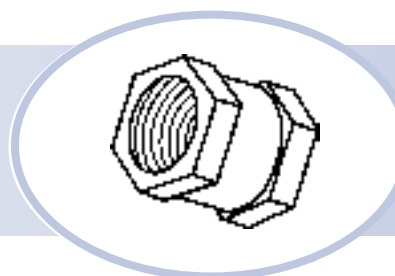
Prolunga
Extention
Prolunge
Verlängerung
Extension

art.7059	M/F	1/8"-1/8"
art.7059.A	M/F	1/8"-1/4"
art.7059.B	M/F	1/4"-1/4"
art.7059.C	M/F	1/4"-3/8"
art.7059.D	M/F	1/4"-1/2"
art.7059.E	M/F	3/8"-3/8"
art.7059.F	M/F	3/8"-1/2"
art.7059.G	M/F	1/2"-1/2"



Tappo
Cap
Bouchon
Stöpsel
Tapon

art.7063	M	1/8"
art.7063.A	M	1/4"
art.7063.B	M	3/8"
art.7063.C	M	1/2"



Tappo
Cap
Bouchon
Stöpsel
Tapon

art.7063.D	F	1/8"
art.7063.E	F	1/4"
art.7063.F	F	3/8"
art.7063.G	F	1/2"



Gomito
Elbow
Coude
Winkel
Codo

art.7065	F/F	1/8"-1/8"
art.7065.A	F/F	1/4"- 1/4"
art.7065.B	F/F	3/8"- 3/8"
art.7065.C	F/F	1/2"- 1/2"



Gomito
Elbow
Coude
Winkel
Codo

art.7065.D	M/F	1/8"-1/8"
art.7065.E	M/F	1/4"- 1/4"
art.7065.F	M/F	3/8"- 3/8"
art.7065.G	M/F	1/2"- 1/2"



Raccordo a T
T-fitting
Raccord T
T-Verschraubung
Racord T

art.7069	M/M/M	1/8"
art.7069.A	M/M/M	1/4"
art.7069.B	M/M/M	3/8"
art.7069.C	M/M/M	1/2"



Raccordo a T
T-fitting
Raccord T
T-Verschraubung
Racord T

art.7069.D	F/F/F	1/8"
art.7069.E	F/F/F	1/4"
art.7069.F	F/F/F	3/8"
art.7069.G	F/F/F	1/2"



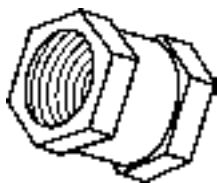
Raccordo a T
T-fitting
Raccord T
Verschraubung T
Racord T

art.7069.H	F/M/F	1/8"
art.7069.I	F/M/F	1/4"
art.7069.L	F/M/F	3/8"
art.7069.M	F/M/F	1/2"



Raccordo a T
T-fitting
Raccord T
T-Verschraubung
Racord T

art.7069.N	M/F/F	1/8"
art.7069.O	M/F/F	1/4"
art.7069.P	M/F/F	3/8"
art.7069.Q	M/F/F	1/2"



Raccordo ogiva
Ogive Fitting
Ogive raccord
Kupfer Verschraubung
Ojiva Racord

art.7081.C Ø 2/4 1/8"
art.7081 Ø 8/6 1/4"
art.7081.A Ø 10/8 3/8"
art.7081.B Ø 12/10 1/2"



Raccordo ogiva
Ogive Fitting
Ogive raccord
Kupfer Verschraubung
Ojiva Racord

art.7080.C Ø 2/4 1/8"
art.7080 Ø 8/6 1/4"
art.7080.A Ø 10/8 3/8"
art.7080.B Ø 12/10 1/2"



Nipplo conico
Tapered nipple
Niple conique
Konischer Nippel
Niple conico

art.7075 M/M 1/4"-1/4"
art.7075.A M/M 1/4"-3/8"
art.7075.B M/M 3/8"-3/8"
art.7075.C M/M 3/8"-1/2"
art.7075.D M/M 1/2"-1/2"



Bocchettone
Fitting
Raccord
Verschraubung
Racord

art.7078 Ø 6 1/4"
art.7078.A Ø 8 1/4"
art.7078.B Ø 8 3/8"
art.7078.C Ø 10 3/8"
art.7078.D Ø 12 1/2"
art.7078.E Ø 14 1/2"



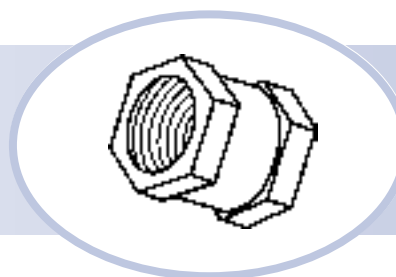
Gomito 45°
Elbow 45°
Coude 45°
Winkel 45°
Codo 45°

art.7090 M/M 1/4"-1/8"



Nipplo conico
Tapered nipple
Niple conique
Konischer Nippel
Niple conico

art.6557.G M/M 1/4"-1/4"
art.6557.A M/M 3/8"-3/8"
art.6557.B M/M 3/8"-1/2"
art.6557.C M/M 1/2"-1/2"
art.6557.D M/M 3/4"-3/4"
art.6557.E M/M 1"-1"



A



B

Portagomma
Hose holder
Portetuyau
Gummihalter
Racord tubo

A	art.7072.D	Ø 6	F 1/4"
B	art.7072	Ø 7	M 1/8"
	art.7072.A	Ø 7	M 1/4"
	art.7072.B	Ø 9	M 3/8"
	art.7072.C	Ø 12	M 1/2"



Adattatore cilindrico.
Cylindrical adapter
Adaptateur cylindrique
Zylindrischer Adapter
Adaptador cilíndrico

art.7017	Ø 4	1/8"
art.7017.A	Ø 5	1/8"
art.7017.B	Ø 6	1/8"
art.7017.C	Ø 8	1/8"
art.7018	Ø 4	1/4"
art.7018.A	Ø 5	1/4"
art.7018.B	Ø 6	1/4"
art.7018.C	Ø 8	1/4"



Tappo
Cap
Bouchon
Stöpsel
Tapon

art.7020	Ø 4
art.7020.A	Ø 5
art.7020.B	Ø 6
art.7020.C	Ø 8



Prolunga
Extension
Rallonges
Verlängerungsstück
Alargador

art.7014	Ø 4
art.7014.A	Ø 5
art.7014.B	Ø 6
art.7014.C	Ø 8



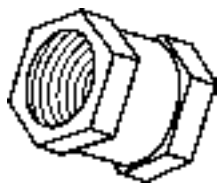
Raccordo rapido a T
T quick-fitting
Raccord rapide T
Schnelle T-Verschraubung
Racord rapido T

art.7016	Ø 4
art.7016.A	Ø 5
art.7016.B	Ø 6
art.7016.C	Ø 8



Raccordo rapido a gomito
Elbow quick-fitting
Raccord rapide coude
Schnelle Winkelverschraubung
Racord rapido codo

art.7015	Ø 4
art.7015.A	Ø 5
art.7015.B	Ø 6
art.7015.C	Ø 8



Raccordo rapido gomito girevole

Fast rotating elbow fitting

Embout rapide pour le coude tournant

Schnellanschluss für drehbares

Kniestück

Codo giratorio del racord rapido

art.7022	Ø 4	M 1/8"
art.7022.A	Ø 5	M 1/8"
art.7022.B	Ø 6	M 1/8"
art.7022.C	Ø 8	M 1/8"
art.7023	Ø 4	M 1/4"
art.7023.A	Ø 5	M 1/4"
art.7023.B	Ø 6	M 1/4"
art.7023.C	Ø 8	M 1/4"



Raccordo rapido diritto

Quick straight fitting

Racord rapide droit

Schnell gerade Verschraubung

Racord rapido derecha

art.7010	Ø 4	M 1/8"
art.7010.A	Ø 5	M 1/8"
art.7010.B	Ø 6	M 1/8"
art.7010.C	Ø 8	M 1/8"
art.7011	Ø 4	M 1/4"
art.7011.A	Ø 5	M 1/4"
art.7011.B	Ø 6	M 1/4"
art.7011.C	Ø 8	M 1/4"



Raccordo rapido diritto

Quick straight fitting

Racord rapide droit

Gerader Schnellanschluss

Racord rapido derecha

art.7012	Ø 4	F 1/8"
art.7012.A	Ø 5	F 1/8"
art.7012.B	Ø 6	F 1/8"
art.7012.C	Ø 8	F 1/8"
art.7013	Ø 4	F 1/4"
art.7013.A	Ø 5	F 1/4"
art.7013.B	Ø 6	F 1/4"
art.7013.C	Ø 8	F 1/4"



Raccordo rapido giunto

Quick joint fitting

Racord rapide joint

Schnellkupplungsanschluss

Racord rapido giunta

art.7019	Ø 4
art.7019.A	Ø 5
art.7019.B	Ø 6
art.7019.C	Ø 8



Raccordo rapido passaparete

Pass trough quick fitting

Racord rapide passe-mur

Schnellanschluss für Wandkasten

Racord rapido a traves la pared

art.7021	Ø 4
art.7021.A	Ø 5
art.7021.B	Ø 6
art.7021.C	Ø 8



Raccordo rapido riduzione

Quick fitting reduction

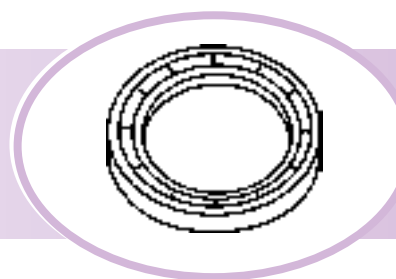
Racord rapide reduction

Schnellverringierungsanschluss

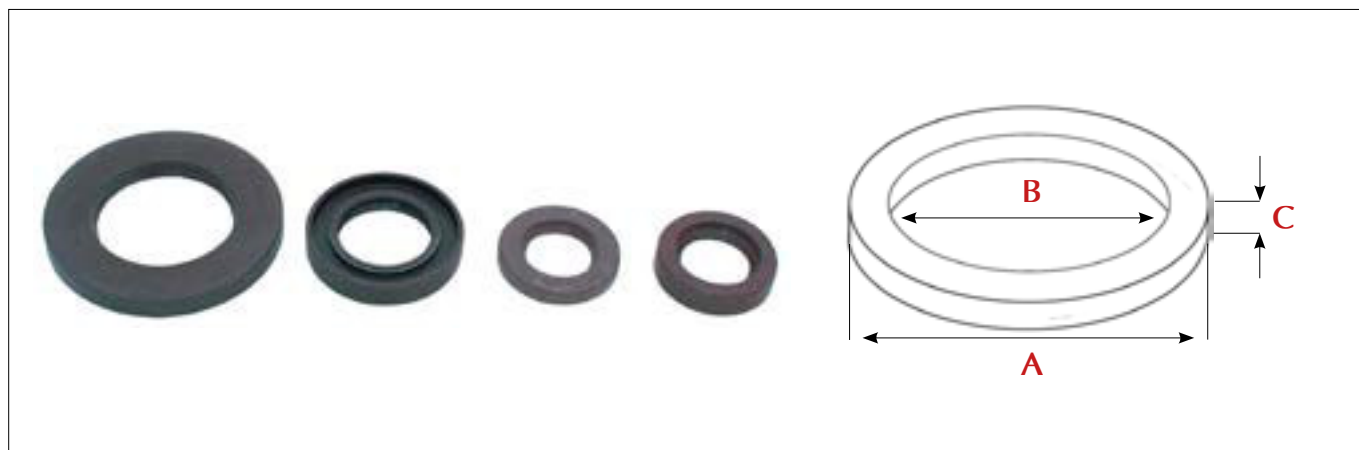
Racord rapido reduccion

art.7024	Ø 6/4 mm
art.7024.C	Ø 8/6 mm
art.7024.A	Ø 10/8 mm
art.7024.B	Ø 12/10 mm

CORTECHI VITON
VITON TIGHTNESS RINGS
ANNEAUX D'ÉTANCHÉITÉ EN VITON
VITON SIMMERRINGE
ANILLOS VITÓN DE RETENCIÓN



73



	A=mm	B=mm	C=mm
art.7310	47	30	7
art.7315	24	12	7
art.7316	47	25	7
art.7317	40	20	7
art.7318	52	35	7
art.7319	32	22	7
art.7320	60	45	7
art.7321	42	32	7
art.7322	32	18	7
art.7323	30	20	7
art.7324	26	10	7
art.7325	28	18	7
art.7326	40	24	7
art.7327	35	20	7
art.7328	28	17	7
art.7339	60	45	8
art.7340	80	50	8
art.7341	80	55	8
art.7341.A	80	60	8
art.7341.B	80	64	8
art.7342	65	50	8
art.7342.A	68	52	8
art.7343	50	35	8
art.7344	42	25	8,5
art.7359	52	32	10
art.7359.A	56	32	10
art.7360	90	60	10
art.7361	80	55	10
art.7362	56	38	10
art.7363	50	35	10
art.7364	72	40	10
art.7365	90	70	10
art.7366	100	70	10
art.7367	100	75	10
art.7368	100	80	10
art.7369	62	30	10
art.7370	100	68	10

	A=mm	B=mm	C=mm
art.7371	85	52	10
art.7372	75	45	10
art.7373	60	35	10
art.7374.A	62	34	10
art.7374	62	35	10
art.7375	60	40	10
art.7376	40	20	10
art.7377	40	24	10
art.7378	52	30	10
art.7380	80	45	10
art.7380.A	68	53	10
art.7381	85	55	10
art.7382	90	55	10
art.7383	65	45	10
art.7384	45	25	10
art.7385	90	62	10
art.7386	80	48	10
art.7387	110	80	10
art.7388	76	62	10
art.7390	42	25	10
art.73115.A	95	75	12
art.73115	150	125	12
art.73116	105	75	12
art.73117	120	75	12
art.73117.A	120	70	12
art.73118	110	80	12
art.73119	75	50	12
art.73120	56	35	12
art.73121	160	130	12
art.73122	100	62	12
art.73123	110	85	12
art.73123.A	120	90	12
art.73140.A	90	64	13
art.73140	180	150	13

	A=mm	B=mm	C=mm
art.73141	120	85	13
art.73142	120	70	13
art.73143	90	62	13
art.73144	120	80	13
art.73145	110	85	13
art.73154	80	50	15
art.73155	60	36	15

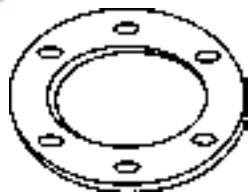
Per le misure non presenti nel catalogo, non esitate a chiederci maggiori informazioni.

Don't hesitate to ask for further information regarding sizes not present in the catalogue.

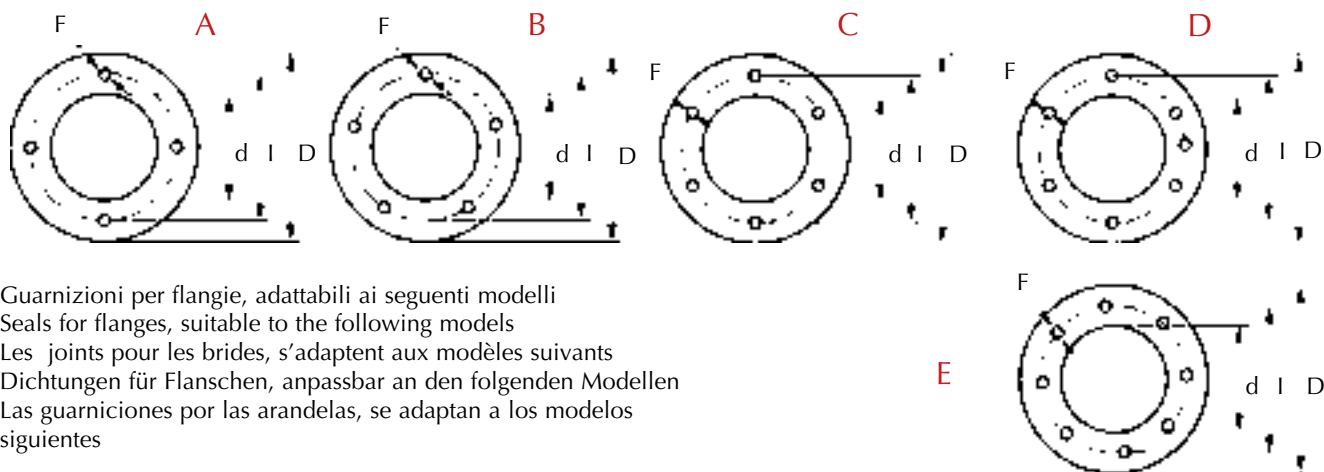
Pour les mesures qui ne sont pas présentes dans le catalogue, vous ne devez pas hésiter à nous demander de majeures informations

Fragen Sie nähere Informationen bezüglich Abmessungen die nicht im Katalog vorhanden sind.

Por las mensuras que no son presentes en el catálogo, no debéis hesitar a pedirnos más informaciones

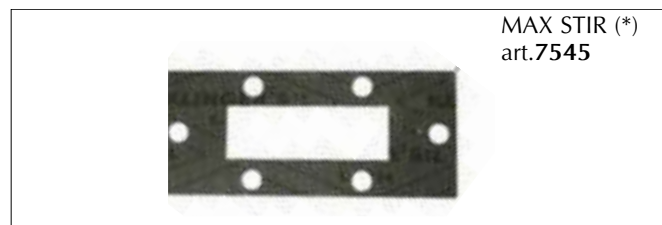


GUARNIZIONI STIRO, LAVASECCO E ACQUA
IRONING, DRY-CLEANING AND WASHING SEALS
JOINTS POUR REPASSAGE, NETTOYAGE À SEC ET À EAU
DICHTUNGEN FÜR REINIGUNGS-WASCH UND BÜGELGERÄTE
GARNICIONES PLANCHADO LAVADO A SECO Y AGUA

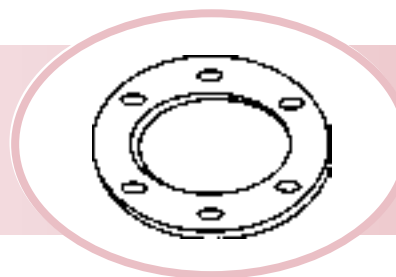


Guarnizioni per flangie, adattabili ai seguenti modelli
Seals for flanges, suitable to the following models
Les joints pour les brides, s'adaptent aux modèles suivants
Dichtungen für Flanschen, anpassbar an den folgenden Modellen
Las guarniciones por las arandelas, se adaptan a los modelos siguientes

		D	l	d	F
A	art.7533 STIROVAP (*)	125	113	83	9
	art.7536 CAMPTEL (*)	112	95	74	10
	art.7537 REVERBERI (*)	110	85	65	8
	art.7537.A SARTITALIA - BREVI (*)	120	100	80	10
B	art.7528 CASOLI (*)	150	120	100	10
C	art.7521 PONY (*)	200	180	145	12
	art.7522 CAMPTEL (*)	195	165	130	14
	art.7524 PONY (*)	160	140	110	12
	art.7525 PONY (*)	150	125	100	12
	art.7526 CAMPTEL (*)	150	125	95	14
	art.7527 GHIDINI (*)	147	121	95	12
	art.7531 GHIDINI (*)	130	110	92	10
	art.7532 COCCHI-BARBANTI (*)	125	106	82	8
	art.7534 BREVI (*)	112	91	74	10
	art.7539 SUSSMANN (*)	115	97	76	10
	art.7537.B BATTISTELLA (*)	125	108	78	11
D	art.7523 PONY (*)	180	160	134	12
E	art.7518 BM (*)	260	230	183	14
	art.7519 BM (*)	220	195	160	10
	art.7520 BM (*)	200	165	140	10
	art.7529 COCCHI-BARBANTI (*)	150	125	98	10
	art.7530 PONY (*)	120	105	76	12
	art.7538 TREVIL (*)	110	85	65	10



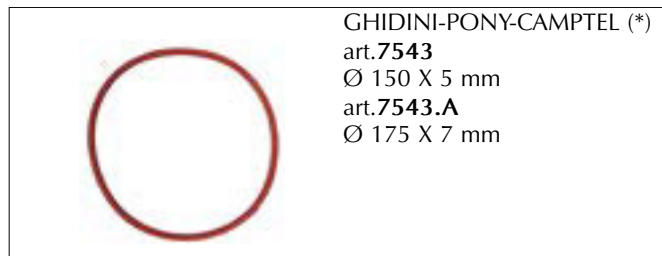
GUARNIZIONI STIRO, LAVASECCO E ACQUA
 IRONING, DRY-CLEANING AND WASHING SEALS
 JOINTS POUR REPASSAGE, NETTOYAGE À SEC ET À EAU
 DICHTUNGEN FÜR REINIGUNGS-WASCH UND BÜGELGERÄTE
 GARNICIONES PLANCHADO LAVADO A SECO Y AGUA



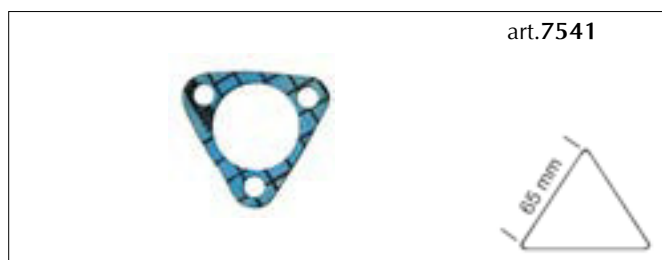
75



art.7540



GHIDINI-PONY-CAMPTEL (*)
 art.7543
 Ø 150 X 5 mm
 art.7543.A
 Ø 175 X 7 mm



art.7541



TREVIL
 art.7543.C
 100X77X4 mm



Guarnizioni klinger
 Klinger gaskets
 Joints klinger
 Klinger Dichtungen
 Juntas klinger

art.7547	3 L. 165
art.7548	4 L. 190
art.7549	5 L. 220
art.7550	6 L. 250
art.7551	7 L. 280



Guarnizioni tappo di sicurezza
 Cork valve gaskets
 Joints bouchon sécurité
 Verschlussventil-Dichtungen
 Giuntas válvulas a corcho

7581
 7582



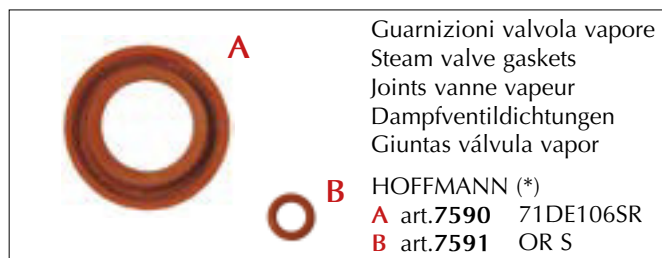
Guarnizioni tappo di sicurezza
 Cork valve gaskets
 Joints bouchon sécurité
 Verschlussventil-Dichtungen
 Giuntas válvulas a corcho

art.7580 3/8"
 art.7580.A 1/2"



Guarnizioni tappo di sicurezza
 Cork valve gaskets
 Joints bouchon sécurité
 Verschlussventil-Dichtungen
 Giuntas válvulas a corcho

PONY
 art.7580.D



Guarnizioni valvola vapore
 Steam valve gaskets
 Joints vanne vapeur
 Dampfventildichtungen
 Giuntas válvula vapor

HOFFMANN (*)
A art.7590 71DE106SR
B art.7591 OR S

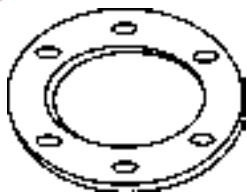


Guarnizioni resistenza
 Heating element gaskets
 Joints résistances
 Dichtungen für Widerstände
 Giuntas resistencia

A art.7510	1/4"	B art.7587	3/8"
art.7511	3/8"	art.7587.A	1/4"
art.7512	1/2"		
art.7513	3/4"		
art.7514	1"		
art.7516	1,1/4"		
art.7515	1,1/2"		
art.7517	2"		

(*) Adattabile - Adaptable - Adaptable - Anpassbar - Adaptable

75



GUARNIZIONI STIRO, LAVASECCO E ACQUA
IRONING, DRY-CLEANING AND WASHING SEALS
JOINTS POUR REPASSAGE, NETTOYAGE À SEC ET À EAU
DICHTUNGEN FÜR REINIGUNGS-WASCH UND BÜGELGERÄTE
GARNICIONES PLANCHADO LAVADO A SECO Y AGUA



art.8057.A HM 70 GUDI



art.7597 1/8" 12SV8830



art.7598 HM 192060



art.7542 Ø 50 mm



art.7596.A



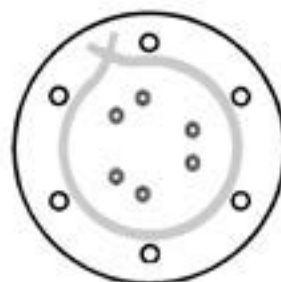
art.7596 3/8" 10SC43



art.7595 1/4" 10SC844



art.7583 1/8"
art.7584 1/4"
art.7585 1/2"



FLANGIAFLON

art.7560.B 7X2,5 mm
art.7560 10X3 mm
art.7560.A 12X4 mm



ERCLOR 30

art.7552 8X10 mm
art.7552.A 10x10 mm
art.7552.B 12x10 mm
art.7552.C 14x10 mm



VITON

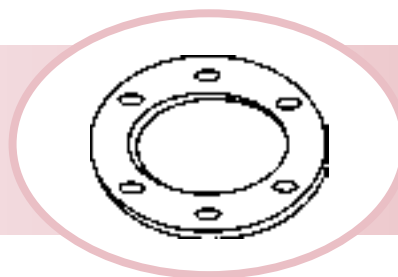
art.7553.A 10X10 mm
art.7553.B 12x10 mm
art.7553.C 14x10 mm



art.7555.A NBR Ø 5 mm



art.7570 10x15 mm
art.7570.A 12x15 mm



75

VITON VAT

Normalmente chiusa ritorno a molla
 Normally closed spring return
 Normalement fermée retour à ressort
 Normal geschlossener Federrücklauf
 Normalmente cerrada retorno a resorte



art.75100	1/2"
art.75100.A	3/4"
art.75100.B	1"
art.75100.C	1,1/4"
art.75100.D	1,1/2"

VITON VAT

Normalmente aperta ritorno a molla
 Normally open spring return
 Normalement ouvert retour à ressort
 Normal geöffneter Federrücklauf
 Normalmente abierta retorno a resorte

art.75100.G	1/2"
art.75100.H	3/4"
art.75100.I	1"
art.75100.L	1,1/4"
art.75100.M	1,1/2"

TEFLON VAMOS (EX VALVAP)



art.75101	1/2"
art.75101.A	3/4"
art.75101.B	1"
art.75101.C	1,1/4"



VITON
 art.7568.V
 ERCLOR
 art.7568.E
 238X142X12X12 mm



VITON
 art.7568
 ERCLOR
 art.7568.ER
 265X195X12X15 mm



VITON
 art.7568.F
 Ø 225 X 10 mm



VITON
 art.7568.C
 ERCLOR
 art.7568.A
 142X118X12X12 mm



VITON
 art.7568.B
 125X100X9X10 mm

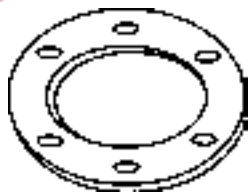


art.7569 PM10 NYLON

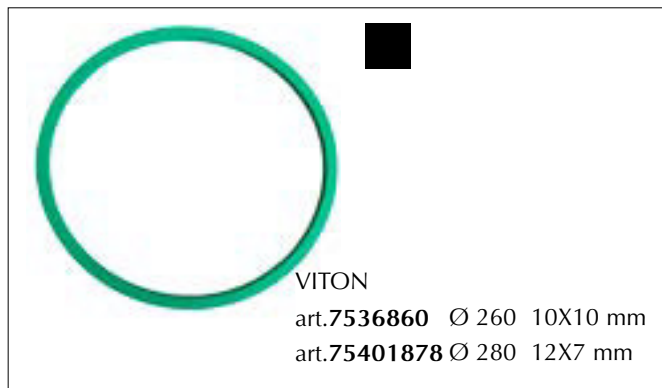
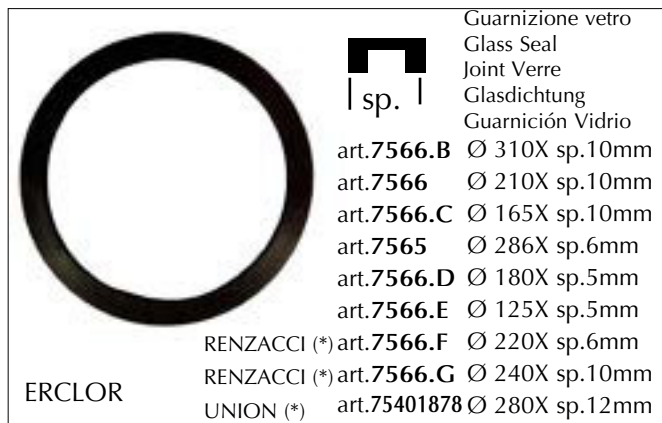
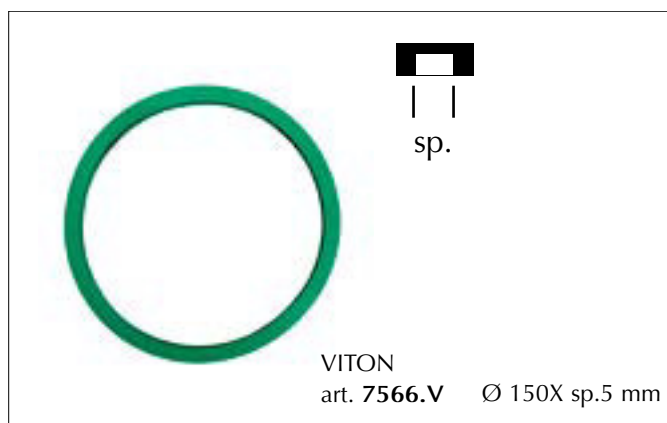
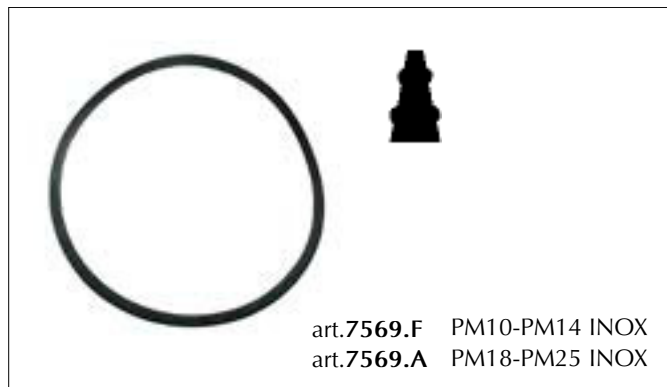


art.7569.C PM10 MAXI NYLON

75

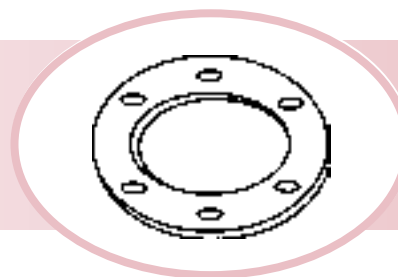


GUARNIZIONI STIRO, LAVASECCO E ACQUA
IRONING, DRY-CLEANING AND WASHING SEALS
JOINTS POUR REPASSAGE, NETTOYAGE À SEC ET À EAU
DICHTUNGEN FÜR REINIGUNGS-WASCH UND BÜGELGERÄTE
GARNICIONES PLANCHADO LAVADO A SECO Y AGUA



(*) Adattabile - Adaptable - Adaptable - Anpassbar - Adaptable

Altri modelli a richiesta
Other models on request
D'autres modèles à la demande
Andere Modelle auf Wunsch
Otros modelos, según pedido




Guarnizione oblò
 Door gasket
 Joint porte
 Türdichtung
 Junta puerta

ERCLOR
 art.7535759 Ø 367mm
 art.7535760 Ø 442mm
 art.75400389 Ø 500mm
 art.7535761 Ø 554mm



sp.

ERCLOR
 art.7538684 Ø 195X sp3mm



VITON 126X90X18X3 mm
 art.7540298



135X115X10X8 mm
 VITON
 art.7548178
 ERCLOR
 art.7539226



Guarnizione vetro
 Glass Seal
 Joint Verre
 Glasdichtung
 Guarnición Vidrio

sp.

ERCLOR
 art.7539285 Ø 243X sp9mm



Guarnizione per faro distillo
 Distiller light bulb seal
 Joint Ampoule Distillateur
 Dichtung für Destillationlampen
 Guarnición de la bombilla del destilador

ERCLOR
 art.7539330

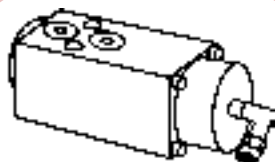


ERCLOR
 art.7545199 Ø 48 mm



Guarnizione ammortizzatori
 Schocks-Absorber Seal
 Joint Amortisseurs
 Dichtung für Dampfventile
 Guarnición Amortiguadores

ERCLOR
 art.7545547 Ø 162 H160 mm



VALVOLE VAPORE PER TAVOLI E PRESSE STEAM VALVES FOR TABLES AND PRESSES SOUPAPES DE VAPEUR POUR TABLES ET PRESSES DAMPFVENTILE FÜR TISCHE UND PRESSEN VÁLVULAS VAPOR PARA MESAS Y PRENSAS



A



B



C

Valvole vapore meccaniche per presse
Mechanical steam valves for presses
Distributeurs vapeur mecaniques pour presses
Mechanische Dampfventile für Pressen
Válvulas vapor mecánicas para prensas

Superiore - Upper - Supérieur - Oben - Superior
A art.7850.E H37
Inferiore - Lower - Inférieur - Unten - Inferior
B art.7850.D P33
C art.7850.F P34



A



C



E



B



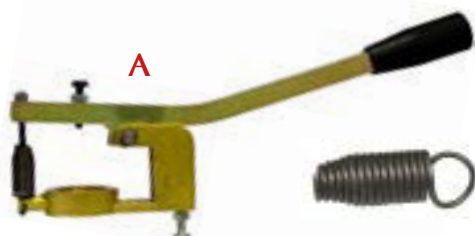
D



F

valvole vapore meccaniche per presse
Mechanical steam valves for presses
Distributeurs vapeur mecaniques pour presses
Mechanische Dampfventile für Pressen
Válvulas vapor mecánicas para prensas

A art.7850.M H37
B art.7850.P H37
C art.7850.L P33
D art.7850.O P33
E art.7850.N P34
F art.7850.Q P34



A



B



C



D

E

A art.7851
B art.4516
C art.7852
D art.7858
E art.7859



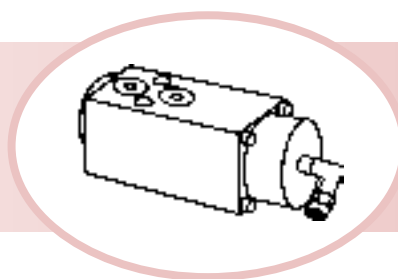
A



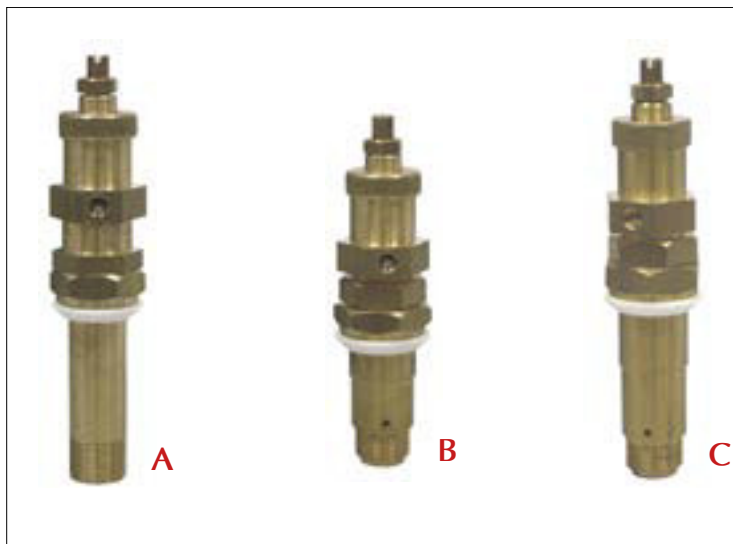
B

A art.7850.R PN
B art.7850.S PN

VALVOLE VAPORE PER TAVOLI E PRESSE
STEAM VALVES FOR TABLES AND PRESSES
SOUPAPES DE VAPEUR POUR TABLES ET PRESSES
DAMPFVENTILE FÜR TISCHE UND PRESSEN
VÁLVULAS VAPOR PARA MESAS Y PRENSAS

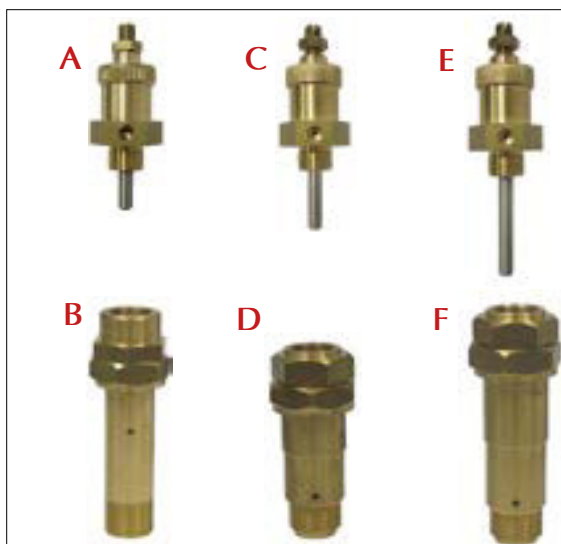


78



valvole vapore pneumatiche per presse
Pneumatic steam valves for presses
Distributeurs vapeur pneumatiques pour presses
Pneumatische Dampfventile für Pressen
Válvulas vapor neumáticas para prensas

Superiore - Upper - Supérieur - Oben - Superior
A art.7850.B H37
Inferiore - Lower - Inférieur - Unten - Inferior
B art.7850.A P33
C art.7850.C P34



valvole vapore pneumatiche per presse
Pneumatic steam valves for presses
Distributeurs vapeur pneumatiques pour presses
Pneumatische Dampfventile für Pressen
Válvulas vapor neumáticas para prensas

A art.7850.H H37
B art.7850.P H37
C art.7850.G P33
D art.7850.O P33
E art.7850.I P34
F art.7850.Q P34

valvola vapore meccanica per SUPERPLATINE C
Mechanical steam valve for SUPERPLATINE C
Vanne vapeur mecanique SUPERPLATINE C
Dampfventile für SUPERPLATINE C
Válvula vapor mecánicas para SUPERPLATINE C

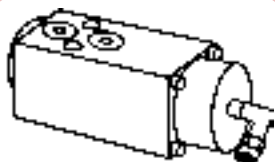


art.7812 PONY

Valvola vapore meccanica per smacchiatrice a caldo JOLLY S
Mechanical steam valve for JOLLY S warm spotting
Vanne vapeur mecanique pour detascheur a chaud JOLLY S
Dampfventile für Detachiertische JOLLY S
Válvula vapor mecánicas para desmachadora JOLLY S

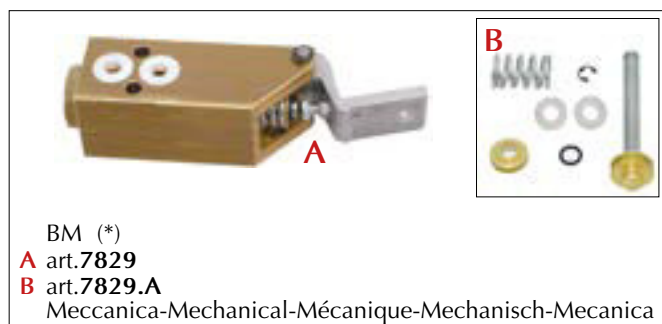
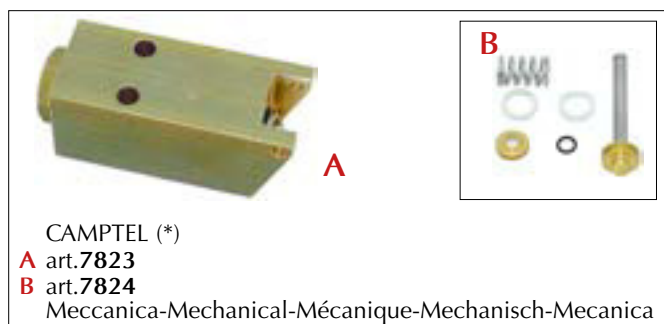
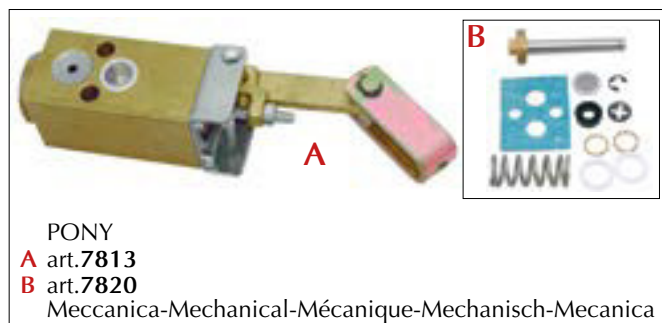
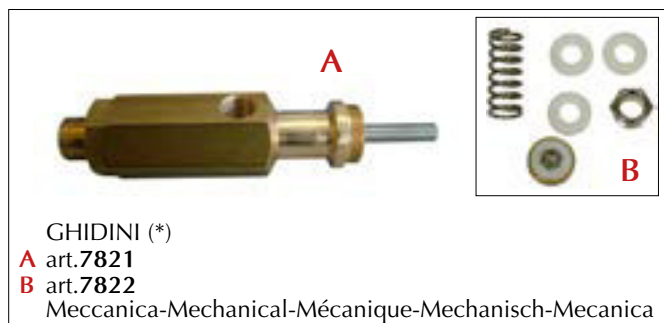


art.7812.A PONY

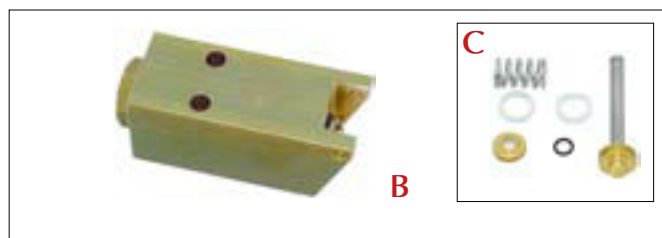
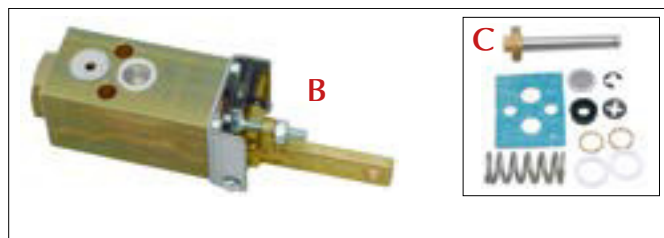
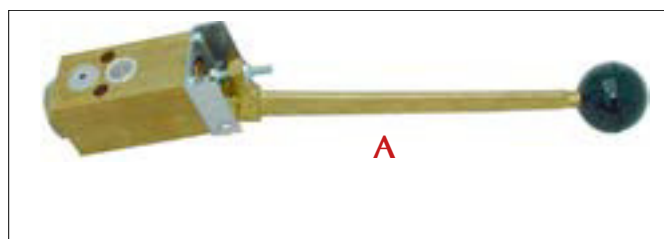


VALVOLE VAPORE PER TAVOLI E PRESSE STEAM VALVES FOR TABLES AND PRESSES SOUPAPES DE VAPEUR POUR TABLES ET PRESSES DAMPFVENTILE FÜR TISCHE UND PRESEN VÁLVULAS VAPOR PARA MESAS Y PRENSAS

Valvole vapore per tavoli vaporizzanti
Steam valves for steaming tables
Distributeurs vapeur pour tables vaporisantes
Dampfventile für Unterdampfische
Válvulas vapor para planchas vaporizantes



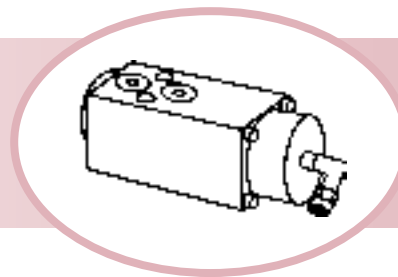
Valvole vapore per presse
Steam valves for presses
Distributeurs de vapeur pour presses
Dampfventile für Bügelpressen
Válvulas vapor para prensas



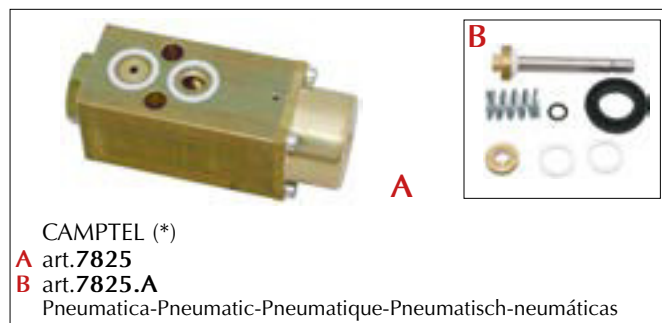
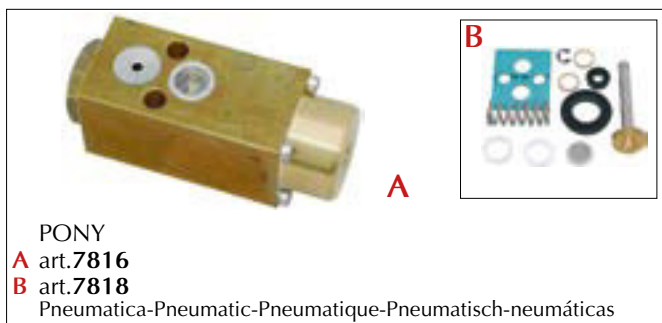
PONY
A art.7814 Superiore-Upper-Supérieur-Oben-Superior
B art.7815 Inferiore-Lower-Inférieur-Unten-Inferior
C art.7820
Meccanica-Mechanical-Mécanique-Mechanisch-Mecanica

CAMPTEL (*)
A art.7823.A Superiore-Upper-Supérieur-Oben-Superior
B art.7823 Inferiore-Lower-Inférieur-Unten-Inferior
C art.7824
Meccanica-Mechanical-Mécanique-Mechanisch-Mecanica

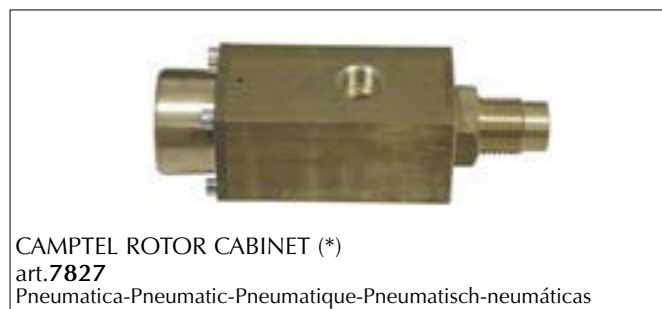
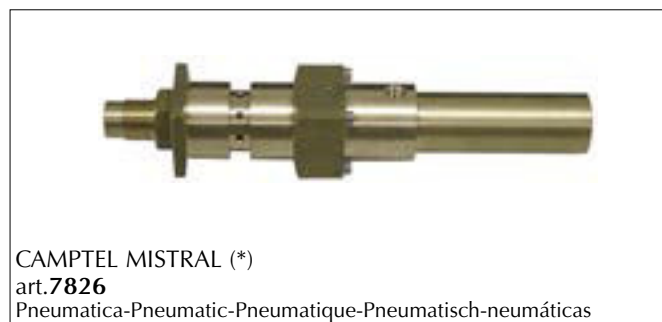
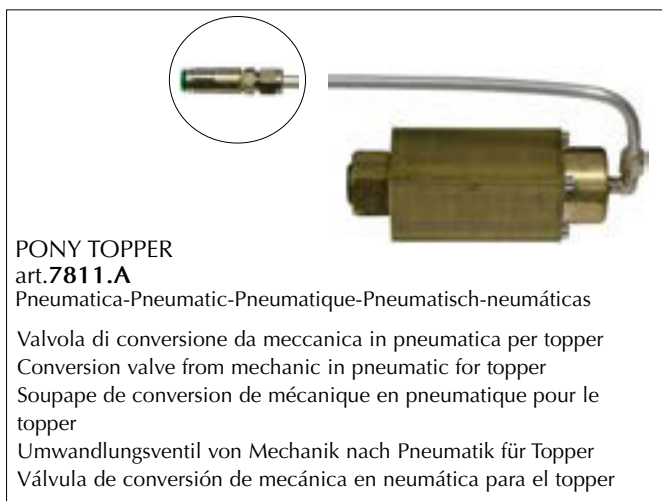
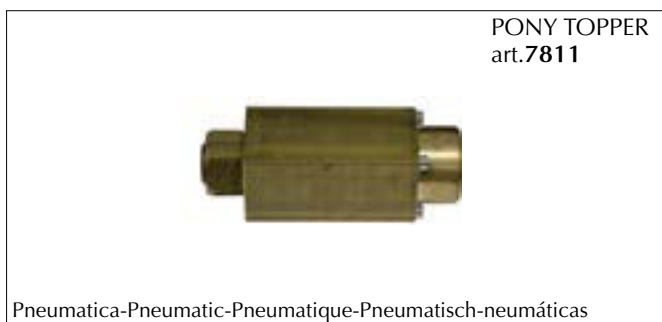
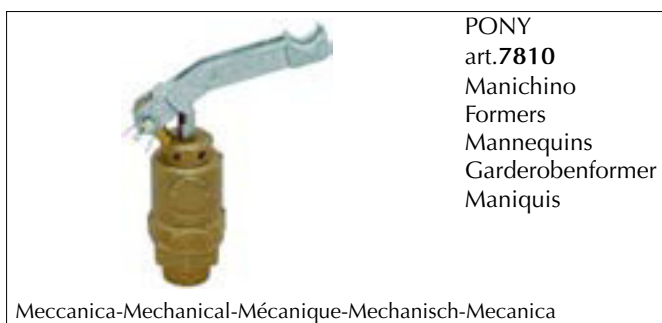
VALVOLE VAPORE PER TAVOLI E PRESSE
 STEAM VALVES FOR TABLES AND PRESSES
 SOUPAPES DE VAPEUR POUR TABLES ET PRESSES
 DAMPFVENTILE FÜR TISCHE UND PRESSEN
 VÁLVULAS VAPOR PARA MESAS Y PRENSAS

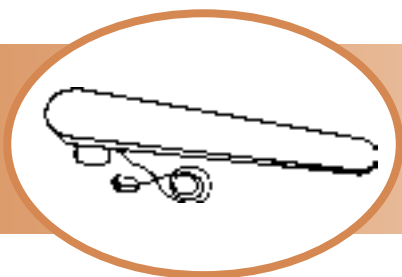


78

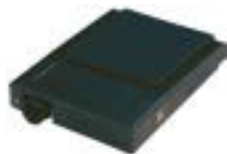


Valvole vapore per manichini, topper etc.
 Steam valves for formers, toppers etc.
 Distributeurs vapeur pour mannequins, toppers etc.
 Dampfventile für Garderobenformer, topper usw.
 Válvulas vapor para maniquis, toppers etc.





PARTI DI RICAMBIO PER MACCHINE DA STIRO
 SPARE PARTS FOR IRONING EQUIPMENT
 PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES À REPASSER
 ERSATZTEILE FÜR BÜGELMASCHINEN
 RECAMBIOS PARA MAQUINAS DE PLANCHADO



A



B

A art.8052 Elettrico-Electric-Électrique-Elektrisch-Elettrico
 B art.8053 Pneumatica-Pneumatic-Pneumatique-Pneumatisch-neumáticas



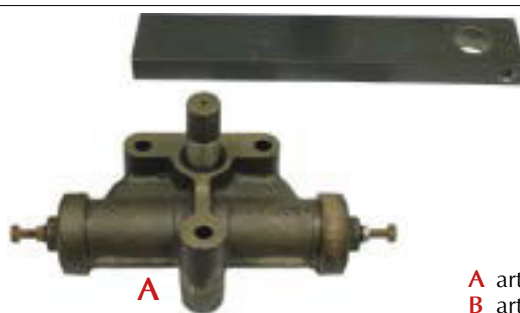
art.8030



B

A

A art.8010
 B art.8010.A



B

A

A art.8015
 B art.8015.A



D

C

A

B

A art.8031
 B art.8035
 C art.8050
 D art.8051



B

A

A art.8062
 B art.8063

Pneumatica-Pneumatic-Pneumatique-Pneumatisch-neumáticas
 Tipo vecchio - Old type - Type vieux - Alter Typ - Tipo viejo



A

B

A art.8054 1,1/4"
 art.8055 2"
 B art.8057.A HM70GUDI

Meccanica-Mechanical-Mécanique-Mechanisch-Mecanica
 Tipo vecchio - Old type - Type vieux - Alter Typ - Tipo viejo



A

B

A art.8056 1,1/4"
 art.8057 2"
 B art.8057.A HM70GUDI

Pneumatica-Pneumatic-Pneumatique-Pneumatisch-neumáticas

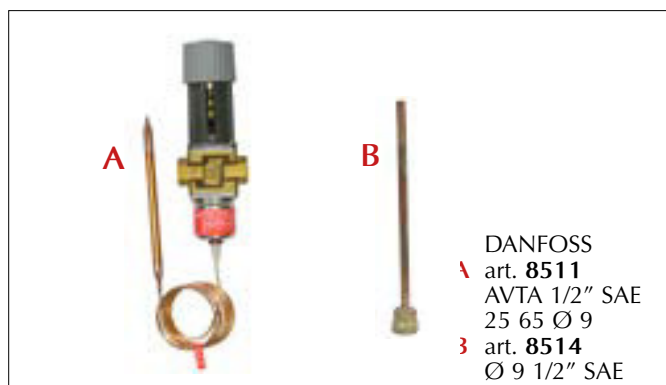
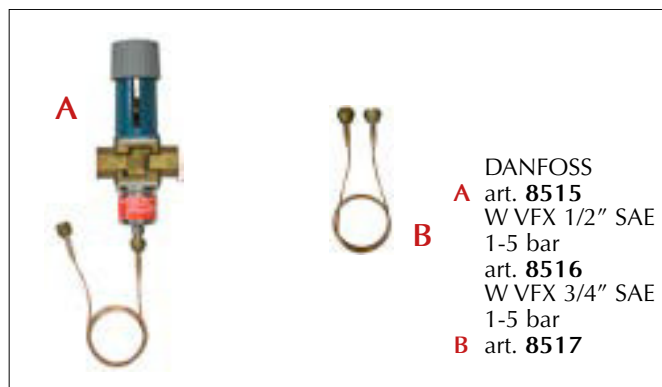
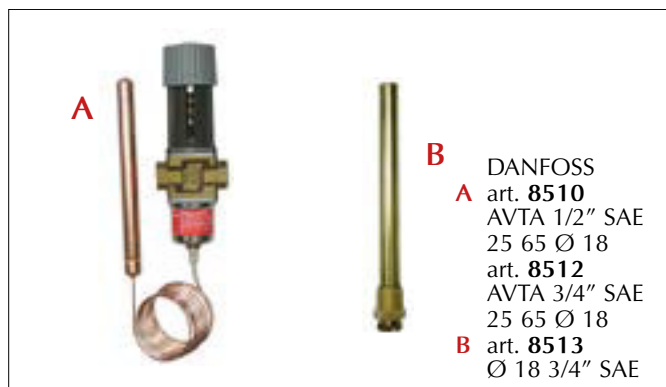
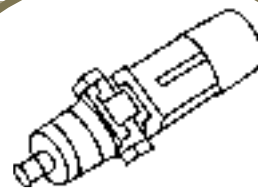


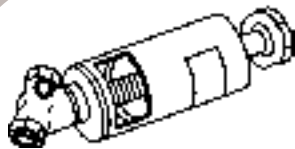
art.8058 1,1/4"
 art.8059 2"

Meccanica-Mechanical-Mécanique-Mechanisch-Mecanica



art.8060 1,1/4"
 art.8061 2"





RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



Normalmente chiusa ritorno a molla
Normally closed spring return
Normalement fermée retour à ressort
Normal geschlossener Federrücklauf
Normalmente cerrada retorno a resorte

SEAL

art. **9021** 3/4"
art. **9022** 1"
art. **9023** 1,1/4"
art. **9024** 1,1/2"
art. **9025** 2"
art. **9026** 2,1/2"
art. **9027** 3"



Normalmente chiusa ritorno a molla per percloro
Normally closed spring return for perchlorate
Normalement fermée retour à ressort pour perchlo
Normal geschlossener Federrücklauf für Perchlor
Normalmente cerrada retorno a resorte para percloro

VATAL

art. **9035** 3/4"
art. **9035.A** 1"
art. **9035.B** 1,1/4"



Normalmente chiusa ritorno ad aria
Normally closed air return
Normalement fermée retour à air
Normal geschlossener Luftrücklauf
Normalmente cerrada retorno a aire

DEAL

art. **9028** 3/4"
art. **9029** 1"
art. **9030** 1,1/4"
art. **9031** 1,1/2"
art. **9032** 2"
art. **9033** 2,1/2"
art. **9034** 3"



Normalmente aperta ritorno a molla
Normally open spring return
Normalement ouvert retour à ressort
Normal geöffneter Federrücklauf
Normalmente abierta retorno a resorte

NAP

art. **9019** 3/4"
art. **9020** 1"



Normalmente chiusa ritorno a molla per vapore
Normally closed spring return for steam
Normalement fermée retour à ressort pour vapeur
Normal geschlossener Federrücklauf für Dampf
Normalmente cerrada retorno a resorte para vapor

VAMOS 45°
(ex valvap)

art. **9051** 1/2"
art. **9052** 3/4"
art. **9053** 1"
art. **9053.A** 1,1/4"



PER LA SOSTITUZIONE DI MOD. SEP E SEAL
ANTECEDENTI AL 2003

REPLACES MOD. SEP AND SEAL BUILT BEFORE 2003

REMPLACE LE MOD. SEP ET SEAL ÉTABLIS AVANT
2003

ERSETZT MOD. SEP UND SEAL ERRICHTET VOR 2003

SUBSTITUYE MOD. SEP Y SEAL CONSTRUIDOS
ANTES DE 2003

SER

art. **9042.A** 3/4"
art. **9042** 1"



Normalmente chiusa ritorno a molla per vapore
Normally closed spring return for steam
Normalement fermée retour à ressort pour vapeur
Normal geschlossener Federrücklauf für Dampf
Normalmente cerrada retorno a resorte para vapor

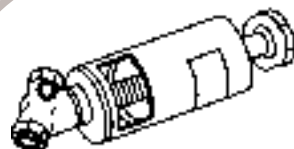
VAMOS M 45°

art. **9071** 1/2"



Valvola a spillo
Needle valve
Vanne à pointeau
Nadelventil
Válvula a alfiler

art. **9041** 1/4"



Normalmente chiusa ritorno a molla
Normally closed spring return
Normalement fermée retour à ressort
Normal geschlossener Federrücklauf
Normalmente cerrada retorno a resorte

VILP 45°
art. 9044 1/2"
art. 9045 3/4"
art. 9046 1"
art. 9048 1,1/4"
art. 9049 1,1/2"
art. 9050 2"

Normalmente aperta ritorno a molla
Normally open spring return
Normalement ouvert retour à ressort
Normal geöffneter Federrücklauf
Normalmente abierta retorno a resorte

VILP N.A. 45°
art. 9046.A 1"



Normalmente chiusa ritorno a molla
Normally closed spring return
Normalement fermée retour à ressort
Normal geschlossener Federrücklauf
Normalmente cerrada retorno a resorte

A VAT N.C.
art. 9037 1/2"
art. 9038 3/4"
art. 9039 1"
art. 9040 1,1/4"
art. 9040.B 1,1/2"

Normalmente aperta ritorno a molla
Normally open spring return
Normalement ouvert retour à ressort
Normal geöffneter Federrücklauf
Normalmente abierta retorno a resorte

B VAT N.A.
art. 9037.A 1/2"
art. 9038.A 3/4"
art. 9039.A 1"
art. 9040.A 1,1/4"
art. 9040.C 1,1/2"



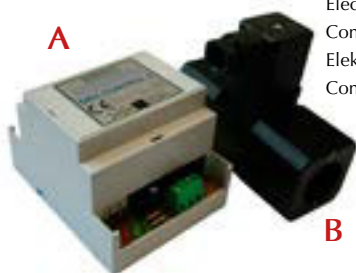
Valvola di sfiato
Vent valve
Vent valve Soupape de de reniflard
Entlüftungsventil
Válvula de respiradero

art. 9075 1/4"



Spia passaggio percloro
Perchlorate passage sight glass
Vojant de passage perchlo
Perchlor Schauglass
Vidro passage percloro

A art. 9077 3/4"
art. 9078 1"
art. 9079 1,1/4"
B art. 9079.A 3/4"
art. 9079.B 1"
art. 9079.C 1,1/4"



Controllo elettronico asciugamento
Electronic drying control
Contrôle électronique du séchage
Elektronische Trocknungskontrolle
Control electrónico secamiento

B art. 9080.C
art. 9080.D
Sonda - Sonde - Probe



Controllo elettronico asciugamento
Electronic drying control
Contrôle électronique du séchage
Elektronische Trocknungskontrolle
Control electrónico secamiento

A art. 9080.A 3/4"
art. 9080 1"
B art. 9080.B
Sonda - Sonde - Probe



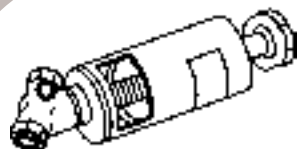
Lampadina
Bulb
Ampoule
Birne
Bombilla
24 V.

A art. 9083 5 W
B art. 9084 5 W
C art. 9085 25 W
D art. 9083.A 5 W
E art. 9085.A 21 W
F art. 9084.A 25 W
20x85 mm.



Faretto per distillatore
Spot for distiller
Spot pour le distillateur
Spot für Destillator
Foco por el destilador

art. 9082



RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



Termometro
Thermometer
Thermomètre
Thermometer
Termometro

art. 9072 0-120 °C 1/2"
art. 9073 0-210 °C 1/2"



Teletermometro
Telethermometer
Téléthermomètre
Telethermometer
Télétermometro

art. 9074 0-120 °C 3/8"



Teletermostato
Telethermostat
Téléthermostat
Telethermostat
Télétermostato

art. 9054 Ø 63 0-150 °C 3/8"
art. 9055 Ø 63 0-300 °C 3/8"



Teletermostato
Telethermostat
Téléthermostat
Telethermostat
Télétermostato

art. 9056 Ø 63 0-300 °C



Teletermostato digit
Telethermostat digit
Téléthermostat digit
Telethermostat digit
Télétermostato digit

art. 9062 EWPC800 PTC 220 V
art. 9063 EWPC800 PTC 24 V
art. 9064 EWPC800/T PT100 220 V
art. 9065 EWPC800/T PT100 24 V



Teletermostato digit
Telethermostat digit
Téléthermostat digit
Telethermostat digit
Télétermostato digit

art. 9057 IC902 PTC 24 V
art. 9058 IC902 PTC 12 V
art. 9059 IC902PT 24 V
art. 9060 IC902PT 12 V
art. 9061 IC901PTC 24 V
Trasformatore - transformer - transformateur
transformator - transformador
art. 9066 12/220 V



A

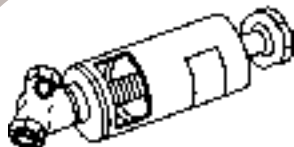


B



C

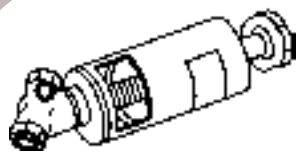
A art. 9068 PTC L. 42 mm 55-140°C
art. 9069.A PT L. 3000 mm 0-600°C°
3 fili - wires - kabel - fils - cables
B art. 9069 PT L. 3000 mm 0-600 °C°
C art. 9067 PTC L. 40 mm 20-80 °C°



 Imbuto distillo Distiller funnel Entonnoir Distillateur Destillatortrichter Enbudo destilador art. 9088 1/2"	 Imbuto sapone Soap funnel Entonnoir savon Seifetrichter Enbudo jabon art. 9087 3/4" art. 9087.A 1"	 Imbuto olio Oil funnel Entonnoir huile Öltrichter Enbudo aceite art. 9089 1"
--	--	--

 Carbone minerale per solvente Mineral coal for solvent Charbon minéral pour le solvant Mineralkohle für Lösungsmittel Carbón mineral por el solvente art. 90130 Carbone vegetale per acqua Charcoal plant for water Charbon de bois pour l'eau Holzkohle für Wasser Carbón vegetal para el agua art. 90130.A Carbone minerale a perdere per aria Mineral coal for air Charbon minéral pour l'air Mineralkohle für die Luft Carbón mineral por el aire art. 90130.C Carbone minerale rigenerabile per aria Regenerable mineral coal for air Charbon minéral régénérable pour l'air Regenerative Mineralkohle für die Luft Carbón mineral regenerativo por el aire art. 90130.B	 Imbuto per carboni Funnel for carbons Entonnoir pour les charbons Trichter für Kohle Embudo por los carbonos A art. 9089.E 3/4" B art. 9089.F 1" B art. 9089.G
 Tenute meccaniche Mechanics seal set Étanchéité mécanique Mechanischer Dichtungssatz Juego de juntas mecánicas art. 90135 Ø 12 art. 90136 Ø 17 art. 90137 Ø 19	 Pompa percloro Pump perchlorate Pompe perchlo Pumpe perchlor Bomba percloro art. 5532.B AUES 150 1,1/ 4" 220/380V

 Tenute meccaniche Mechanics seal set Étanchéité mécanique Mechanischer Dichtungssatz Juego de juntas mecánicas art. 90137.A Ø 19	 Pompa saponi Soap pump Pompe pour les savons Seifenpumpe Pompa por los jabones A art. 90200 B art. 90200.A VITON
--	---



RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



Valvola sicurezza - "rosso"
Safety pressure valve - "red"
Soupape de sécurité - "rouge"
Sicherheitsventil - "rot"
Válvula de seguridad - "rojo"

art. 9086 1"



Valvola depressione - "bianco"
Suction safety valve - "white"
Soupape dépression - "blanc"
Vakuumventil - "weiss"
Válvula depresión - "blanco"

art. 9086.A 1"



Valvola sicurezza
Safety pressure valve
Soupape de sécurité
Sicherheitsventil
Válvula de seguridad

art. 9086.B 1"



Valvola depressione
Suction safety valve
Soupape dépression
Vakuumventil
Válvula depresión

art. 9086.D 1"



Compressore
Compressor
Compresseur
Kompressor
Compresor

art. 9090



art. 9091



art. 9092



art. 9093



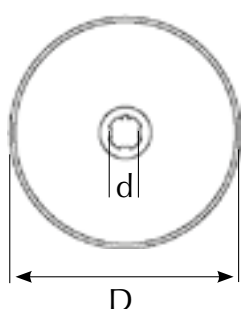
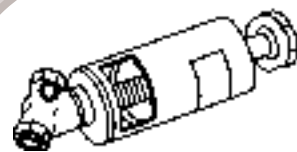
art. 9094



art. 9094.A



art. 9094.B



Disco filtro bivalente con polvere
 Bivalent filter disc with powder
 Disque filtre bivalent avec poudre
 Bivalente Filterscheibe mit Pulver
 Disco filtro bivalente con polvo

	D = mm	d = mm
art. 90108.C	280	40
art. 90108.D	290	45
art. 90108.E	300	40
art. 90106	320	40
art. 90108.F	320	42
art. 90105	320	45
art. 90108.G	330	40
art. 90108.A	340	40
art. 90108.H	340	42
art. 90108.I	350	56
art. 90108.L	375	40
art. 90108.M	400	56
art. 90108.N	420	40
art. 90108.O	430	45
art. 90108.P	450	56
art. 90108.Q	460	45
art. 90108.R	500	70

Disco filtro ecologico senza polvere
 Ecological filter disc without powder
 Disque filtre écologique sans poudre
 Ökologische Filterscheibe ohne Pulver
 Disco filtro ecologico sin polvo

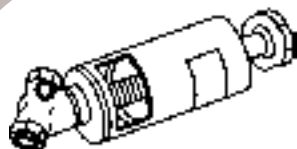
	D = mm	d = mm
art. 90107.A	280	40
art. 90107.B	290	45
art. 90107.C	300	40
art. 90108	320	40
art. 90107.D	320	42
art. 90107	320	45
art. 90107.E	330	40
art. 90108.B	340	40
art. 90107.F	340	42
art. 90107.G	350	56
art. 90107.H	375	40
art. 90107.I	400	56
art. 90107.L	420	40
art. 90107.M	430	45
art. 90107.N	450	56
art. 90107.O	460	45
art. 90107.P	500	70

Altre misure su richiesta - Other sizes upon request - D'autres mesures sur demande
 Auf Anfrage andere Abmessungen - Otras mensuras su pedida.



Disco filtro ecologico senza polvere
 Ecological filter disc without powder
 Disque filtre écologique sans poudre
 Ökologische Filterscheibe ohne Pulver
 Disco filtro ecologico sin polvo

art. **90105.A** 300X40mm RENZACCI*



RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



art. **9095** PM10 NYLON
art. **9085.B** PM14 NYLON



art. **9096** PM 10
art. **9096.A** PM 14



art. **9097** PM10 NYLON



art. **9098** PM10 MAXI NYLON
art. **90150** PM18 NYLON
art. **90151** PM23 NYLON



art. **9098.B** PM10 MAXI
art. **90150.A** PM18
art. **90151.A** PM23



art. **9098.A** PM10 MAXI NYLON
art. **90150.B** PM18 PM23 NYLON



art. **9099** PM6 INOX



art. **90100** PM6



art. **90101** PM6 INOX



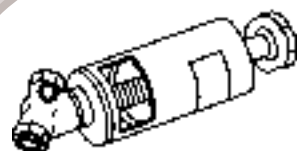
art. **9095.A** PM10 INOX



art. **9096** PM10



art. **90104.B** PM10 INOX



90



art. **90102**
PM18 INOX



art. **90103**
PM18



art. **90104**
PM18 INOX



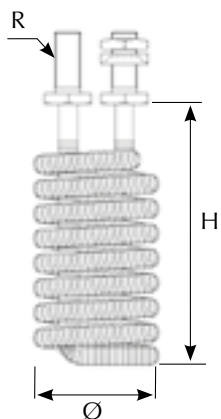
art. **90131**
PM25 INOX



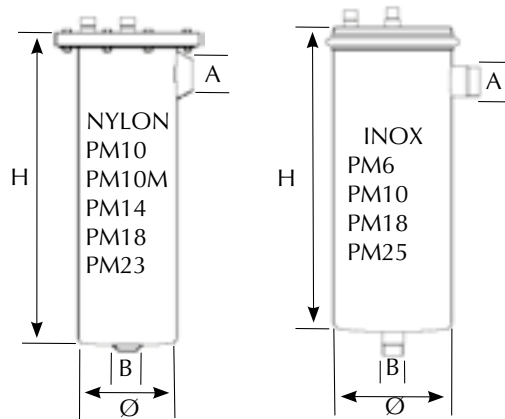
art. **90132**
PM25



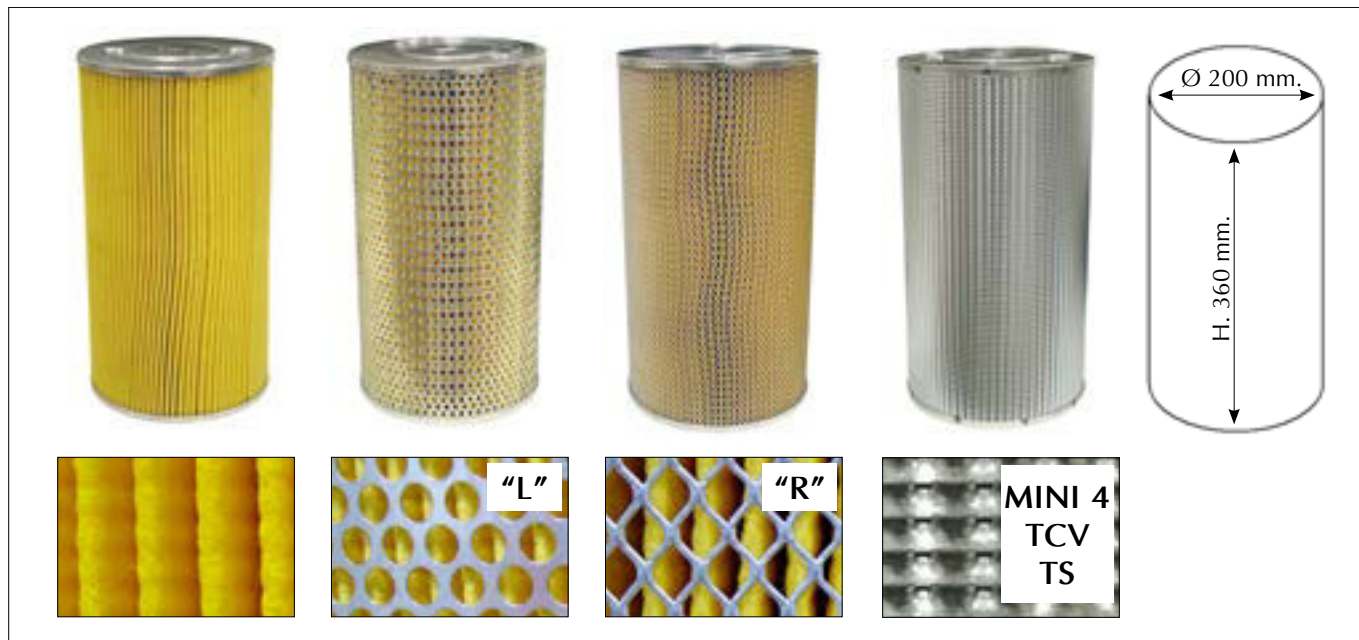
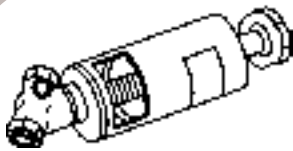
art. **90132.A**
PM25 INOX



		R	H	Ø
PM10	NYLON - INOX	1/2"	350	140
PM10MAXI	NYLON	1/2"	270	180
PM14	NYLON - INOX	1/2"	350	140
PM6	INOX	1/2"	210	125
PM18	NYLON - INOX	3/4"	470	171
PM23	NYLON	3/4"	470	172
PM25	INOX	3/4"	575	175



		A	B	H	Ø
PM10	NYLON	2"	1"	390	150
PM10MAXI	NYLON	2"	1"	315	180
PM14	NYLON	2"	1"	390	150
PM18	NYLON	2"	1"	485	180
PM23	NYLON	2"	1"	485	180
PM6	INOX	1,1/2"	1"	235	150
PM10	INOX	2"	1"	378	150
PM18	INOX	2"	1"	478	183
PM25	INOX	2"	1,1/4"	608	183



Tutti gli articoli, possono essere forniti di una protezione esterna.

Indicare nella parte finale del codice "R" se in rete, "L" se in lamiera forata.

All the items can be supplied with an outer protection.

Indicate at the final part of the code "R" if you want net, "L" if you want perforated sheet.

Tous les articles peuvent être fournis d'une protection extérieure.

Indiquer dans la partie finale du code "R" si elle est en filet, "L" si elle est en tôle forée

Alle Artikel können mit einem Außenschutz geliefert werden.

Deute in dem Endteil des Kodex "R" an falls Sie Netz möchten, "L" falls Sie gelochtes Blech möchten.

Todos los artículos pueden ser abastecidos de una protección exterior.

Indicar en la parte final del código "R" se es en red, "L" se es en chapa orada

art.90FF0200 MINI 2 - BOX 4 Pz/Pcs.

Filtrante adsorbente decolorante (carta - carbone - silicati)

Absorbing filtration decolorant (paper - coal - silicates)

Filtrant absorbant décolorant (papier - charbon - silicates)

Absorbierende Filtrierung Bleichende (Papier - Kohle - Silikate)

Filtrante adsorbente decolorante (papel - carbón - silicatos)

art.90FF0100 MINI 1 - BOX 6 Pz/Pcs.

Solo filtrante (solo carta)

Only filtration (only paper)

Seul filtrant (seulement papier)

Nur Filtrierung (nur Papier)

Solo filtrante (solo papel)

art.90FF0300 MINI 3 - BOX 4 Pz/Pcs.

Filtrante decolorante (carta - carbone)

Decolorant filtration (paper - coal)

Filtrant décolorant (papier - charbon)

Bleichende Filtrierung (Papier - Kohle)

Filtrante decolorante (papel - carbón)

art.90FF0206 MINI 2S - BOX 4 Pz/Pcs.

Filtrante adsorbente (carta - silicati)

Absorbing filtration (paper - silicates)

Filtrant absorbant (papier - silicates)

Absorbierende Filtrierung (Papier - Silikate)

Filtrante adsorbente (papel - silicatos)

art.90FF0400 MINI 4 - BOX 4 Pz/Pcs.

Adsorbente decolorante (carbone e silicati)

Absorbing decolorant (coal and silicates)

Absorbant décolorant (charbon et silicates)

Absorbierend Bleichende (Kohle und Silikate)

Absorbente decolorante (carbón y silicatos)

art.90FF0403 MINI 4TCV - BOX 4 Pz/Pcs.

Viti - Screws - Vis - Schrauben - Tornillos

Solo decolorante (solo Carbone)

Only decolorant (only coal)

Seulement décolorant (seulement Charbon)

Nur Bleichende (nur Kohle)

Solo decolorante (solo carbón)

art.90FF0402 MINI 4TS - BOX 4 Pz/Pcs.

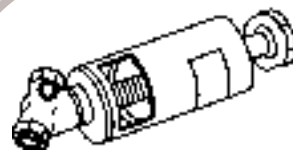
Solo adsorbente (solo silicati)

Only absorbing (only silicates)

Seulement absorbant (seulement silicates)

Nur absorbierend (nur Silikate)

Solo adsorbente (solo silicatos)



Tutti gli articoli, possono essere forniti di una protezione esterna.
 Indicare nella parte finale del codice "R" se in rete, "L" se in lamiera forata.
 All the items can be supplied with an outer protection.
 Indicate at the final part of the code "R" if you want net, "L" if you want perforated sheet.
 Tous les articles peuvent être fournis d'une protection extérieure.
 Indiquer dans la partie finale du code "R" si elle est en filet, "L" si elle est en tôle forée
 Alle Artikel können mit einem Außenschutz geliefert werden.
 Deute in dem Endteil des Kodex "R" an falls Sie Netz möchten, "L" falls Sie gelochtes Blech möchten.
 Todos los artículos pueden ser abastecidos de una protección exterior.
 Indicar en la parte final del código "R" se es en red, "L" se es en chapa orada

art.90FF1000 1/2 MAXI - BOX 2 Pz/Pcs.
 Filtrante adsorbente decolorante (carta - carbone - silicati)
 Absorbing filtration decolorant (paper - coal - silicates)
 Filtrant absorbant décolorant (papier - charbon - silicates)
 Absorbierende Filtrierung Bleichende (Papier - Kohle - Silikate)
 Filtrante adsorbente decolorante (papel - carbón - silicatos)

art.90FF1004 1/2 MAXI F - BOX 2 Pz/Pcs.
 Solo filtrante (solo carta)
 Only filtration (only paper)
 Seul filtrant (seulement papier)
 Nur Filtrierung (nur Papier)
 Solo filtrante (solo papel)

art.90FF1005 1/2 MAXI C - BOX 2 Pz/Pcs.
 Filtrante decolorante (carta - carbone)
 Decolorant filtration (paper - coal)
 Filtrant décolorant (papier - charbon)
 Bleichende Filtrierung (Papier - Kohle)
 Filtrante decolorante (papel - carbón)

art.90FF1006 1/2 MAXI S - BOX 2 Pz/Pcs.
 Filtrante adsorbente (carta - silicati)
 Absorbing filtration (paper - silicates)
 Filtrant absorbant (papier - silicates)
 Absorbierende Filtrierung (Papier - Silikate)
 Filtrante adsorbente (papel - silicatos)

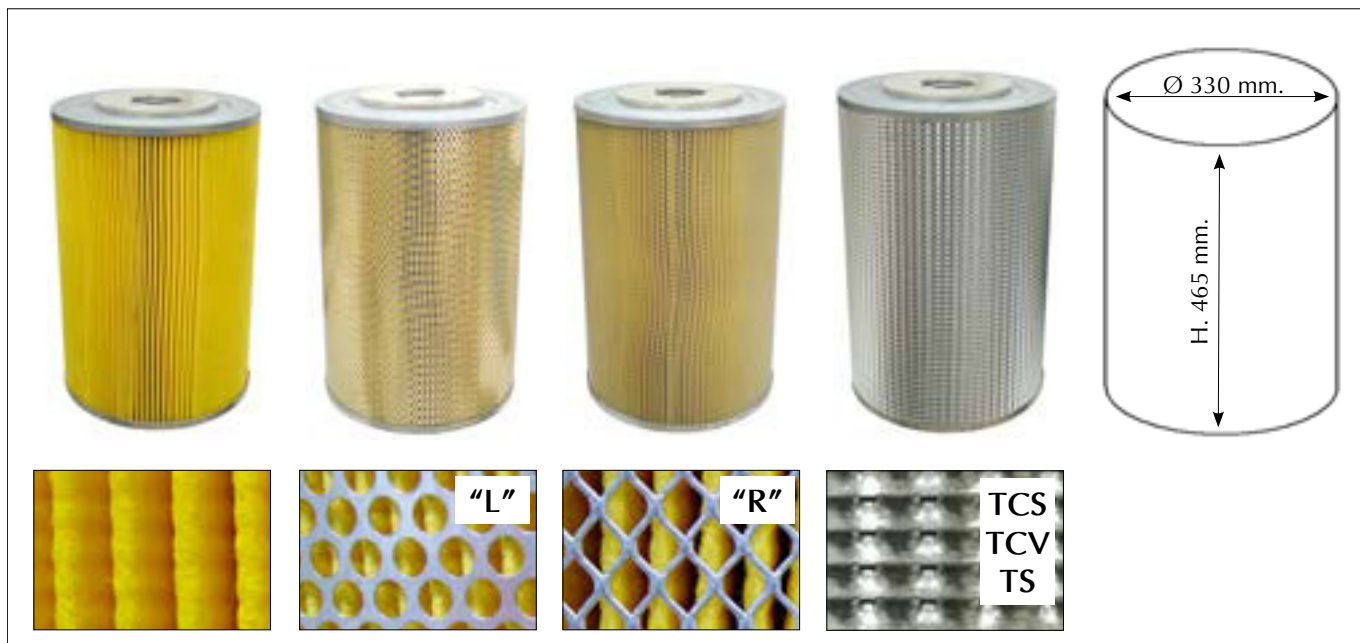
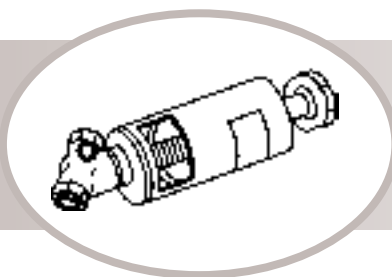
art.90FF1010 1/2 MAXI TCS - BOX 2 Pz/Pcs.
 Adsorbente decolorante (carbone e silicati)
 Absorbing decolorant (coal and silicates)
 Absorbant décolorant (charbon et silicates)
 Absorbierend Bleichende (Kohle und Silikate)
 Adsorbente decolorante (carbón y silicatos)

art.90FF1008 1/2 MAXI TCV - BOX 2 Pz/Pcs.
 Viti - Screws - Vis - Schrauben - Tornillos
 Solo decolorante (solo Carbone)
 Only decolorant (only coal)
 Seulement décolorant (seulement Charbon)
 Nur Bleichende (nur Kohle)

art.90FF1009 1/2 MAXI TS - BOX 2 Pz/Pcs.
 Solo adsorbente (solo silicati)
 Only absorbing (only silicates)
 Seulement absorbant (seulement silicates)
 Nur absorbierend (nur Silikate)
 Solo adsorbente (solo silicatos)

art. 90FF1025L Mod. ILSA

art. 90FF1026L Mod. UNION Group
 Speciali Filtri per Macchine a solvente Idrocarburo
 Special Filter for Hydrocarbon machines
 Filtres Spéciales pour Machines à Hydrocarbure
 Spezieller Filtres Für Kholenwasserstoffmaschinen
 Filtro Especial para Maquinas hidrocarburo



Tutti gli articoli, possono essere forniti di una protezione esterna.
 Indicare nella parte finale del codice "R" se in rete, "L" se in lamiera forata.
 All the items can be supplied with an outer protection.
 Indicate at the final part of the code "R" if you want net, "L" if you want perforated sheet.
 Tous les articles peuvent être fournis d'une protection extérieure.
 Indiquer dans la partie finale du code "R" si elle est en filet, "L" si elle est en tôle forée
 Alle Artikel können mit einem Außenschutz geliefert werden.
 Deute in dem Endteil des Kodex "R" an falls Sie Netz möchten, "L" falls Sie gelochtes Blech möchten.
 Todos los artículos pueden ser abastecidos de una protección exterior.
 Indicar en la parte final del código "R" se es en red, "L" se es en chapa orada

art.90FF2000 MAXI - BOX 1 Pz/Pcs.

Filtrante adsorbente decolorante (carta - carbone - silicati)
 Absorbing filtration decolorant (paper - coal - silicates)
 Filtrant absorbant décolorant (papier - charbon - silicates)
 Absorbierende Filtrierung Bleichende (Papier - Kohle - Silikate)
 Filtrante absorbente decolorante (papel - carbón - silicatos)

art. 90FF2004 MAXI - BOX 1 Pz./Pcs.

Solo filtrante (solo carta)
 Only filtration (only paper)
 Seul filtrant (seulement papier)
 Nur Filtrierung (nur Papier)
 Solo filtrante (solo papel)

art.90FF2005 MAXI C - BOX 1 Pz/Pcs.

Filtrante decolorante (carta - carbone)
 Decolorant filtration (paper - coal)
 Filtrant décolorant (papier - charbon)
 Bleichende Filtrierung (Papier - Kohle)
 Filtrante decolorante (papel - carbón)

art.90FF2006 MAXI S - BOX 1 Pz/Pcs.

Filtrante adsorbente (carta - silicati)
 Absorbing filtration (paper - silicates)
 Filtrant absorbant (papier - silicates)
 Absorbierende Filtrierung (Papier - Silikate)
 Filtrante absorbente (papel - silicatos)

art.90FF2013 MAXI TCS - BOX 1 Pz/Pcs.

Adsorbente decolorante (carbone e silicati)
 Absorbing decolorant (coal and silicates)
 Absorbant décolorant (charbon et silicates)
 Absorbierend Bleichende (Kohle und Silikate)
 Adsorbente decolorante (carbón y silicatos)

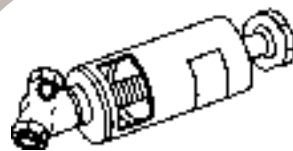
art.90FF2011 MAXI TCV - BOX 1 Pz/Pcs.

Viti - Screws - Vis - Schrauben - Tornillos
 Solo decolorante (solo Carbone)
 Only decolorant (only coal)
 Seulement décolorant (seulement Charbon)
 Nur Bleichende (nur Kohle)
 Solo decolorante (solo carbón)

art.90FF2012 MAXI TS - BOX 1 Pz/Pcs.

Solo adsorbente (solo silicati)
 Only absorbing (only silicates)
 Seulement absorbant (seulement silicates)
 Nur absorbierend (nur Silikate)
 Solo absorbente (solo silicatos)

RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA

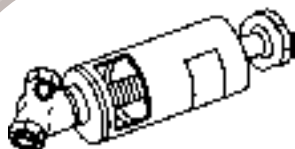


90



Contenitore trasporto cartucce esauste
Conteneur transport cartouche épuisée
Exhausted cartridge transport can
Behälter für erschöpfte filtereinsatz transport
Contenedor transporte cartucho exhausto

art. **90FFMINI** MINI
art. **90FFMAXI** 1/2 MAXI - MAXI



RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBIOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA



Elettromagnete
Electromagnet
Électro-aimant
Hubmagnet
Electroaimán

SOCOLMATIC (*)
art. 5238 220 V



SOCOLMATIC (*)
art. 5239 Relays
B2C 16A 250 V



Livello stato
Water level control
Contrôle de niveau eau
Wasserstandsregler
Reguladores de nivel agua

SOCOLMATIC (*)
art. 90109



Soffietto detersivo
Detergent pipe
Conduit détersif
Waschmittelleitung
Tubo detersivo

SOCOLMATIC (*)
art. 90110



Guarnizione oblò
Door gasket
Joint porte
Türdichtung
Junta puerta

SOCOLMATIC (*)
art. 90111 C7
art. 90112 C15-C20-C25



Tubo scarico
Exhaust pipe
Conduit vidange
Ablassrohr
Tubo descargo

SOCOLMATIC (*)
art. 90116 1,1/2"



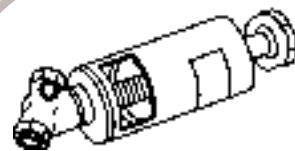
Su richiesta si realizzano pronti per l'uso: nastri per Mangani, nastri introduttori, trasportatori etc.

Upon request we realize, ready made, belts for ironers, introducer belts, conveyor belts, etc.

Sur demande, nous réalisons, prêts à l'emploi, rubans pour calandres, rubans d'introduction, convoyeurs, etc.

Auf Anfrage realisieren wir, fertig gemacht, Bänder für Mangeln, Bänder Einführer, Förderbändern usw.

Segun pedido nos damos cuenta, listas hechas, cintas para planchadoras, cintas introductoras, cintas transportadoras, etc.



Tenuta meccanica + controfaccia
 Mechanical seal + counterring
 Étanchéité mécanique + contre-anneau
 Mechanischer Dichtungs + Gegenringes
 junta mecánica + counterring

art. 90120

A **D** = 68 mm - **d** = 40 mm **SP.** = 12 mm.

B **D** = 58 mm - **d** = 40 mm **SP.** = 5 mm.

GRANDIMPIANTI (*)

WFEC8/11 - WR8/11 - WFM6/6S

PRIMUS (*)

P 6/7-RS6/7/10 - F6 - C6

POLIMATIC (*)

P65/75-RS 6/7/10

IPSO (*)

HC60/65/75/100 - HF55/65/75/95

HW64/72/94 - WE55/73/95 - WF65/75/100 WFF65/75/100

IMESA (*)

LK8

art. 90120.A

A **D** = 80 mm - **d** = 50 mm **SP.** = 13 mm.

B **D** = 70 mm - **d** = 50 mm **SP.** = 5 mm.

GRANDIMPIANTI (*)

WFM8/11-WR11/18

PRIMUS (*)

FS6/7/10 - RS13

POLIMATIC (*)

FS 6/7/10 - RS13

art. 90120.B

A **D** = 88 mm - **d** = 58 mm **SP.** = 18 mm.

B **D** = 75 mm - **d** = 58 mm **SP.** = 7 mm.

GRANDIMPIANTI (*)

WFM 18 - WFEC18 - WR18/26

PRIMUS (*)

FS16 - RS18/22

POLIMATIC (*)

FS16 - RS18/22

IMESA (*)

RC6/8/11/14/18/23 - LM6/8/11, >DAL /FROM 2008

art. 90120.C

A **D** = 130 mm - **d** = 85/90 mm **SP.** = 20 mm.

B **D** = 112 mm - **d** = 90 mm **SP.** = 8,5 mm.

GRANDIMPIANTI (*)

WMC17/23 - WR33/37

IPSO (*)

HF245/304/450/570 - WE245/304 - WF305 - WFF305

art. 90120.D

A **D** = 140 mm - **d** = 100 mm **SP.** = 22 mm.

B **D** = 123 mm - **d** = 100 mm **SP.** = 7 mm.

IMESA (*)

LM14/18/23 >DA OTTOBRE- FROM OCTOBER 2004

LM30 >DA OTTOBRE- FROM OCTOBER 2008



Tenuta meccanica + controfaccia
 Mechanical seal + counterring
 Étanchéité mécanique + contre-anneau
 Mechanischer Dichtungs + Gegenringes
 junta mecánica + counterring

SOCOLMATIC (*)

art. 90113 C7

art. 90114 C15-C20

art. 90115 C30-C50

Nuova serie - New range - Nouvelle série

Noie Strecke - Nueva gama

art. 90114.A C15-C20

L'adattabilità a marche è modelli elencati nel catalogo, sono indicativi è possibile che possano essere adattati anche ad altri marchi non elencati.

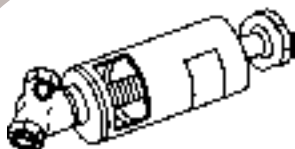
Adaptability to listed brands in catalogue are approximate, however it is possible that can be adaptable to other brand not listed.

L'adaptabilité aux marques indiquées sur le catalogue c'est indicative, mais il est possible que peut être adaptable à d'autres marques qui ne sont pas énumérés.

Anpassungsfähigkeit an die aufgeführten Marken im Katalog sind ungefähre, ist es jedoch möglich, dass anpassungsfähig zu anderen Marken nicht aufgelistet sein kann.

Adaptabilidad a las marcas que figuran en el catálogo son aproximados, sin embargo es posible que puede ser adaptable a otra marcas no mencionados.

(*) Adattabile - Adaptable - Adaptable - Anpassbar - Adaptable



RICAMBI PER MACCHINE LAVASECCO E ACQUA
SPARE PARTS FOR DRY-CLEANING AND WASHING MACHINES
PIÈCES DÉTACHÉES POUR MACHINES DE NETTOYAGE À SEC ET À EAU
ERSATZTEILE FÜR REINIGUNGS/WASCHMASCHINEN
RECAMBOS DE MAQUINAS PARA LIMPIEZA EN SECO Y AGUA

Ammortizzatore per lavatrici
Shock absorber for washing machine
Amortisseur pour machine à laver
Stoßdämpfer für Waschmaschine
Amortiguador para lavadora



Adattabile - Adaptable - Adaptable -
Anpassbar - Adaptable

PRIMUS (*) FS10/16/7
GRANDIMPIANTI (*) WFEC8/11/18 - WFEM8/11/18
IPSO (*) HC60/65/75/100/135/165 - HF110/132/165
HM165 - HW55/64/72/75/94/131/164
DANUBE (*) GF6/8/10/15 - HF65/76/95
IMESA (*) LM6/8/11/14/18/23
RENZACCI (*) HS16/22
WHIRLPOOL (*) AGB231/232/236/237/238/239/240/241
AGB247/248/249/250/251

SUSPA TYP 006

art. **90400**

Ammortizzatore per lavatrici COMPLETO
Shock absorber for washing machine COMPLETE
Amortisseur pour machine à laver KOMPLETT
Stoßdämpfer für Waschmaschine COMPLETE
Amortiguador para lavadora COMPLETO



Adattabile - Adaptable - Adaptable -
Anpassbar - Adaptable

IMESA (*) LM6/8/11/14/18/23
RENZACCI (*) HS16/22
WHIRLPOOL (*) AGB231/232/236/237/238/239/240/241
AGB247/248/249/250/251

SUSPA TYP 006

art. **90400.A**

Ammortizzatore per lavatrici COMPLETO
Shock absorber for washing machine COMPLETE
Amortisseur pour machine à laver KOMPLETT
Stoßdämpfer für Waschmaschine COMPLETE
Amortiguador para lavadora COMPLETO



Adattabile - Adaptable - Adaptable -
Anpassbar - Adaptable

PRIMUS (*) FS10/16/7
GRANDIMPIANTI (*) WFM11/18
WHIRLPOOL (*) WACS8/11/17

SUSPA TYP 006

art. **90400.B**

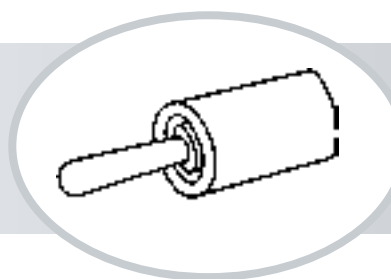
Ammortizzatore per lavatrici
Shock absorber for washing machine
Amortisseur pour machine à laver
Stoßdämpfer für Waschmaschine
Amortiguador para lavadora



Potenza Frizione	Chiuso	Estensione
Friction Strength	Closed	Extension
Force de friction	Fermé	Extension
Reibungskraft	Geschlossen	Ausdehnung
Fuerza de fricción	Cerrado	Extensión

art. 90450.A	100 N	185 mm	275 mm
art. 90450.B	120 N	185 mm	275 mm
art. 90450.C	140 N	185 mm	280 mm
art. 90450.D	250 N	185 mm	280 mm

Fori - Holes - Trous - Löcher - Agujeros: **10 mm**





**NOSTRA PRODUZIONE
OUR PRODUCTION
NOTRE PRODUCTION
UNSERER HERSTELLUNG
NUESTRA PRODUCCIÓN**



MADE IN ITALY

UNIROLL CRESP



Fogli pretagliati
pre-cut sheets
Feuilles prédécoupées
Perforierte Blätter
Hojas Precortadas



PIT STOP
Nuovo Manico
New handle
Nouvelle poignée
Neue Handgriff
Nuevo mango



Presa Facile
Easy grip
Prise facile
Einfache Griff
De fácil agarre

UNIROLL CRESP - La spazzola adesiva di qualità in carta crespata avorio - The quality adhesive brush in ivory crepe paper -
La brosse adhésive de qualité en papier crêpé ivoire - Die Fusselrolle mit Qualität in Krepppapier aus Elfenbeinfarbe -
El Rodillo adhesivo de calidad en papel crespado marfil

Siamo produttori di spazzole adesive, si eseguono confezioni e lunghezze particolari su specifica richiesta del cliente, non esitate a chiederci maggiori informazioni per quantitativi minimi.

We are manufacturers of adhesive brushes, particular packaging and lengths are carried out upon specific request of the customer. Don't hesitate to ask for further information regarding minimum quantities.

Nous sommes des producteurs de brosses adhésives, nous faisons des confections et des longueurs particulières sur demande spéciale du client, vous ne devez pas hésiter à nous demander de plus grandes informations pour des quantités minimums

Wir sind Hersteller von Haftbürsten und wir stellen besondere Verpackungen und Längen auf Anfrage des Kunden her. Kontaktieren Sie uns bezüglich Mindestmengen.

Somos productores de cepillos adhesivos, hacemos confecciones y larguras particulares su pedida del cliente, no debéis hesitar a pedirnos más informaciones para las cantidades mínimas



UNIROLL CRESP
art. **95020** m. 10 + 10

Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box



UNIROLL CRESP
art. **95021** m. 10 + 10

Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box



ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMER ITEMS
ACCESOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

BOX 20 Pz./Pcs

UNIROLL CRESP
art. **95023** m. 10 + 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

BOX 20 Pz./Pcs

UNIROLL CRESP
art. **95024** m. 10 + 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

22 Box

UNIROLL CRESP
art. **95022** m. 10

BOX 12 Pz./Pcs



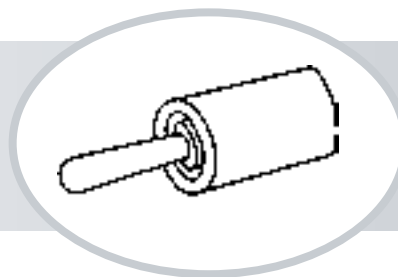
Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

BOX 4 Conf.

UNIROLL CRESP
art. **95012** m. 10 x 10

Conf. 10 Pz./Pcs



UNIROLL CRESP INDUSTRIAL



BOX 37 Pz./Pcs

Imballo di spedizione
 Shipment packaging
 Emballage d'expédition
 Verpackung für Lieferung
 Embalaje d'expedición

8 Box

UNIROLL CRESP
 art. 95024.A m. 10 x 37

UNIROLL CRESP m 10

ESPOSITORE CON SPAZZOLE ADESIVE

DISPLAYER WITH ADHESIVE BRUSH

EXPOSITEUR AVEC BROSSSE ADHÉSIVE

AUSSTELLER MIT FUSSELROLLE

EXPOSITOR CON RODILLO ADHESIVO

1 Box= 12 Pz./Pcs

Imballo di spedizione
 Shipment packaging
 Emballage d'expédition
 Verpackung für Lieferung
 Embalaje d'expedición

8 Box

art. 95010.A m. 10 x 12







**NOSTRA PRODUZIONE
OUR PRODUCTION
NOTRE PRODUCTION
UNSERER HERSTELLUNG
NUESTRA PRODUCCIÓN**



MADE IN ITALY

UNIROLL SIL



Fogli pretagliati
pre-cut sheets
Feuilles prédécoupées
Perforierte Blätter
Hojas Precortadas



PIT STOP
Nuovo Manico
New handle
Nouvelle poignée
Neue Handgriff
Nuevo mango



Presa Facile
Easy grip
Prise facile
Einfache Griff
De fácil agarre

UNIROLL SIL - La spazzola adesiva di qualità in carta monosiliconata bianca - The quality adhesive brush in white mono-siliconed paper -
La brosse adhésive de qualité en papier monosylconé blanc - Die Fusselrolle mit Qualität in weißes
mono-silikonbehandeltes Papier - El Rodillo adhesivo de calidad en papel monosiliconado blanco

Siamo produttori di spazzole adesive, si eseguono confezioni e lunghezze particolari su specifica richiesta del cliente, non esitate a chiederci maggiori informazioni per quantitativi minimi.
We are manufacturers of adhesive brushes, particular packaging and lengths are carried out upon specific request of the customer. Don't hesitate to ask for further information regarding minimum quantities.

Nous sommes des producteurs de brosses adhésives, nous faisons des confections et des longueurs particulières sur demande spéciale du client, vous ne devez pas hésiter à nous demander de plus grandes informations pour des quantités minimums

Wir sind Hersteller von Haftbürsten und wir stellen besondere Verpackungen und Längen auf Anfrage des Kunden her. Kontaktieren Sie uns bezüglich Mindestmengen.

Somos productores de cepillos adhesivos, hacemos confecciones y larguras particulares su pedida del cliente, no debéis hesitar a pedirnos más informaciones para las cantidades mínimas



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

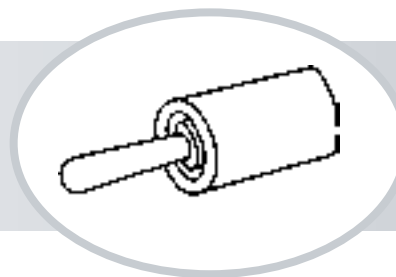
UNIROLL SIL
art. **95051** m. 10 + 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

UNIROLL SIL
art. **95052** m. 10 + 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

22 Box

UNIROLL SIL
art. **95050** m. 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

UNIROLL SIL
art. **95013** m. 10 x 10



Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

UNIROLL SIL
art. **95052.A** m. 10 x 37

UNIROLL SIL m 10

ESPOSITORE CON SPAZZOLE ADESIVE

DISPLAYER WITH ADHESIVE BRUSH

EXPOSITEUR AVEC BROSSSE ADHÉSIVE

AUSSTELLER MIT FUSSELROLLE

EXPOSITOR CON RODILLO ADHESIVO

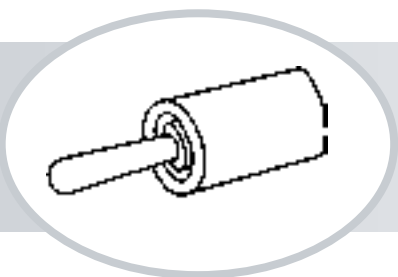
1 Box= 12 Pz./Pcs

Imballo di spedizione
Shipment packaging
Emballage d'expédition
Verpackung für Lieferung
Embalaje d'expedición

8 Box

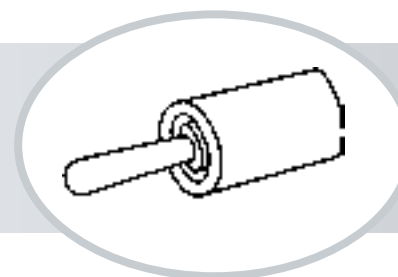
art. **95011.A** m. 10 x 12





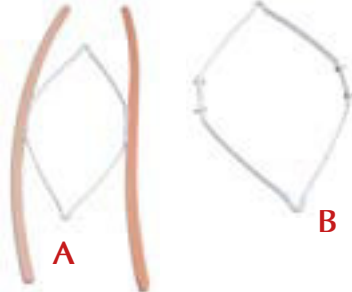
Su richiesta, chiusura con laccetto. Min. 20 pezzi - On request, lace closing. Min. 20 pieces - Fermeture avec lacet, sur demande. Min. 20 pièces. - Schloß mit Schleife auf Anfrage. Mind. 20 Stücke - A pedido, cierre con lazos. Pedido mínimo 20 piezas.





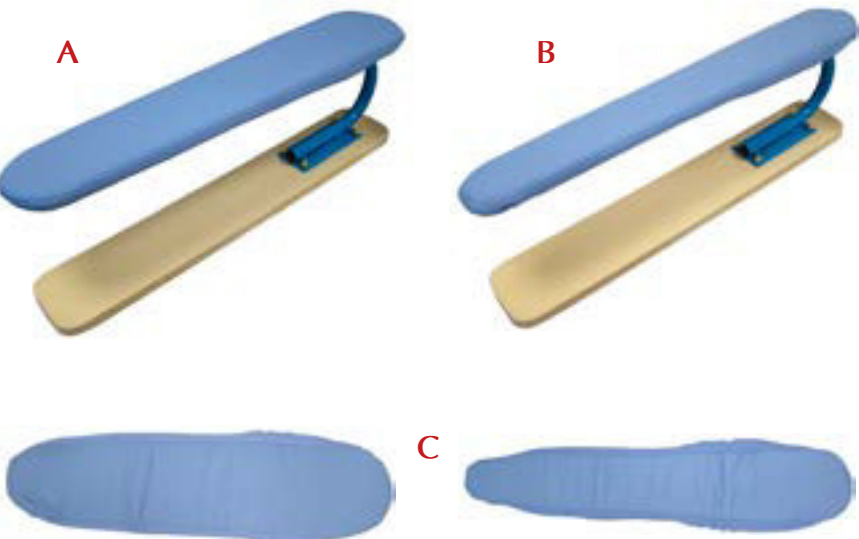

A art. 9524
 Platoncino a mano
 Plated paw
 Taloshe
 Bügelpatsche
 Manopola metallica

B art. 1340.B
 Teli ricambio
 Suitable covers
 Toile rechange
 Ersatzbezug
 Funda de recambio



A art. 9548
 art. 9548.B
 Estensore maniche
 Sleeve formers
 Tendeur manches
 Ärmelspanner
 Tensor mangas

B art. 9548.A
 Molla per estensori
 Sleeve spring
 Ressort pour tendeur
 Feder für Ärmelspanner
 Muelle tensores



A art. 9516.A
 Bracciolo legno uomo
 Man whool sleever
 Janette en bois pour homme
 Herren Holz-Ärmelbügler
 Brazo planchamangas en madera hombre

B art. 9516
 Bracciolo legno donna
 Woman whool sleever
 Janette en bois pour femme
 Damen Holz-Ärmelbügler
 Brazo planchamangas en madera hembra

C art. 1321
 Uomo-Man-Homme-Herren-Hombre
 art. 1322
 Donna-Woman-Femme-Damen-Hembra
 Teli ricambio
 Suitable covers
 Toile rechange
 Ersatzbezug
 Funda de recambio



Serie manichette imbottite 4 pz.
 Sleeve pads set 4 Pcs.
 Jeu complet de manchons 4 Pcs.
 Ärmelbügelsatz 4 Stck.
 Juego de planchamangas 4 pz.

art. 9522



Serie manichette imbottite 2 pz.
 Sleeve pads set 2 Pcs.
 Jeu complet de manchons 2 Pcs.
 Ärmelbügelsatz 2 Stck.
 Juego de planchamangas 2 pz.

art. 9522.A



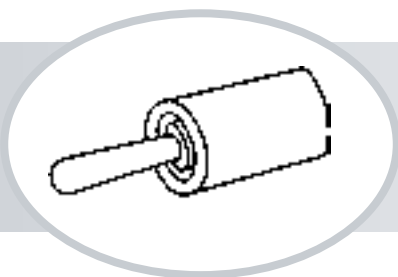
Stirabacino imbottito
 Hand finishing pad
 Manchon repasse bassin
 Hosenbundbügelskissen
 Cojin para topper de los pantalones

art. 9523



Guanto da stiro imbottito
 hand pad
 Gant pour repassage
 Bügelhandschuh
 Manopola para planchar

art. 9517



ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMER ITEMS
ACCESOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO



Pinza spacchi
Vent clamp
Pince pour fentes
Faltenklammer
Pinza americana

art. 9549



Pinza larga
Large clamp
Pince large
Breite Klammer
Pinza larga

art. 9550



Pinza pantaloni
Trousers clamp
Pince pantalons
Hosenklammer
Pinza pantalones

art. 9551



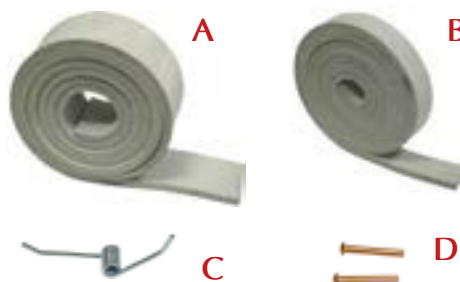
Pinza curva
Bended clamp
Pince courbe
Gebogene Klammer
Pinza curva

art. 9552



Pinza piccola
Little clamp
Pince petite
Kleine Klammer
Pinza pequeña

art. 9551.A

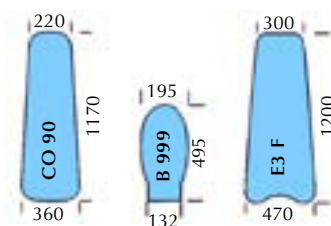


A art. 9552.A
B art. 9552.B
C art. 4580
D art. 9552.C



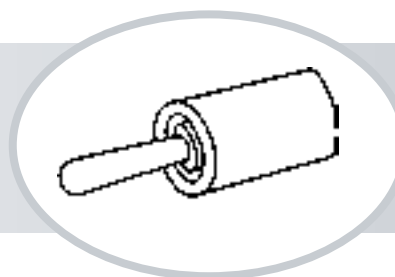
Estensore maniche
Sleeve formers
Tendeur manches
Ärmelspanner
Tensor mangas

art. 9571



art. 9519 CO 90
art. 9520 B 999
art. 9521 E3 F
Piastre teflonate antilucido
No schine tefloned plates
Plaques antilustre teflonées
Antiglanz-Teflonmatten
Placas teflonadas antibrillo

Altri modelli a richiesta- Other models on request - D'autres models à la demande - Andere Modelle auf Wunsch- Otros modelos, según pedido



95



Custodia abiti
 NOSTRA PRODUZIONE
 Garment bags
 OUR PRODUCTION
 Housse protection vêtements
 NOTRE PRODUCTION
 Kleiderhüllen
 UNSERER HERSTELLUNG
 Funda para prendas
 NUESTRA PRODUCCIÓN

art. 9559 L 1000 mm
 art. 9559.A L 1200 mm
 art. 9559.B L 1400 mm
 art. 9559.C L 1900 mm



Cordino poliestere
 Polyester string
 Corde en polyester
 Schnur aus Polyester
 Cuerda en poliéster
 m. 500 - Ø 3 mm

art. 9543



Salva bottoni
 Buttons protection
 Protection boutons
 Knopfschutz
 Protección botones
 Conf. 25Pz./Pcs.

art. 9536



Salva bottoni
 Buttons protection
 Protection boutons
 Knopfschutz
 Protección botones
 Conf. 25Pz./Pcs.

art. 9536.A



FAUTLESS WRINKLE REMOVER
 BOX 12 PZ./PCS.

art. 9515



Forma stiracravatte
 Ironing ties form
 Forme repasse cravates
 Krawattenformer
 Forma plancha corbatas
 art. 9537



ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMER ITEMS
ACCESOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO



art. 9562
pazzole di velluto
Velvet brushes
Brosses en velours
Samtbürsten
Cepillos en terciopelo



art. 9562.A
Spazzola per lana a doppia azione forte/delicata
Brush for wool with double action hard/soft
Brosse pour la laine à double action forte/délicate
Bürste für Wolle mit doppelter Aktion stark/weich
Cepillo por la lana a doble accion forte/delicada



art. 9563.D
Spazzola di velluto doppia faccia
Velvet brush double face
Brosse en velours double face
Samt Bürste doppelseitig
Cepillo en terciopelo a doble faz



art. 9530
Spazzola dura presmacchiatura
Hard spotting brush
Brosse dure à détacher
Vordetachierbürste hart
Cepillo duro quitamanchas



art. 9531
Spazzola morbida presmacchiatura
Soft spotting brush
Brosse duce à détacher
Vordetachierbürste weich
Cepillo mórvido quitamanchas



art. 9532
Troncchetto acciaio
Iron nippers
Tricoises acier
Kleine Zange aus Stahl
Tenazas acero



art. 9533
Spazzola acciaio
Iron brush
Brosse acier
Bürste aus Stahl
Cepillo acero



art. 9533.A
Spazzola mista acciaio e nylon
Mixed iron and nylon brush
Brosse mixte acier et nylon
Bürste aus gemischtem Stahl und Nylon
Cepillo mixto acero y nylon



art. 9534
Puliscispazzola
Brush cleaner
Nettoie brosse
Bürstenreiniger
Limpia cepillo



art. 9535
Spazzola per pelliccia
Fur brush
Brosse pour la fourrure
Pelzbürste
Cepillo por la piel



art. 9546
Nastro teflon
Teflon rolle
Ruban teflon
Teflonband
Rollo teflon



art. 9544.A
Sigillante per filetti
Thread sealant
étanchéité pour
filetage
Gewindedichtmittel
Sellador de roscas



art. 9544
Pasta per guarnizioni
Gasket paste
Pâte à joint
Paste für Dichtungen
Pasta para juntas



art. 9542.A
EZ-OFF
Pasta puliferro
Iron cleaning paste
Pâte de nettoyage fer
Bügeleisen Reinigungspaste
Pasta de limpieza Plancha



L'uso regolare di PULIFER facilita la stiratura durante il lavoro e rende il vostro ferro scorrevole e pulito come nuovo. Disponibile in una scala sconti per quantità. Contattate il nostro ufficio vendite.

The regular use of PULIFER facilitates ironing and makes your iron sliding and clean as new. Available in a scale of discounts due to quantities. Get in touch with our sales department.

L'emploi régulier de PULIFER facilite le repassage pendant le travail et il rend votre fer glissant et propre comme s'il était neuf. Il est disponible dans une échelle d'escomptes par quantité. Vous devez contacter notre bureau des ventes.

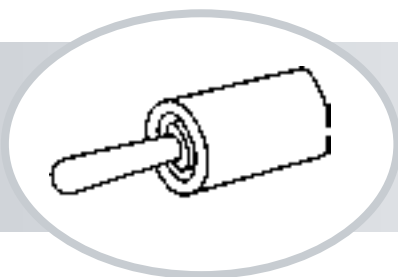
Die geregelte Benützung von PULIFER vereinfacht das Bügeln und macht Ihr Bügeleisen gleitend und sauber wie neu. Erhältlich in einer Rabatt Skala entsprechend den Mengen. Nehmen Sie Kontakt mit unserer Verkaufsabteilung auf.

El empleo regular de PULIFER facilita el planchado durante el trabajo y devuelve vuestro hierro corredizo y limpio como nuevo. Disponible en una escala descuentos por cantidad. Contactáis nuestro despacho ventas.



PULIFER
Barretta puliferro
Airon cleaning candle
Cire de nettoyage fer
Reinigungsstift
Barrita para limpiar
la plancha
BOX 10 Pz/Pcs

art. 9542



ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMER ITEMS
ACCESOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO



BOSTITCH
Pinzatrice
Stapling plier
Agrafeuse
Heftzange
Grafadora

art. 9565



ACE CLIPPER
Pinzatrice
Stapling plier
Agrafeuse
Heftzange
Grafadora

art. 9563



BOSTITCH
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 40 X 5000 Pz/Pcs

art. 9565.A



ACE
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 20 X 5000 Pz/Pcs

art. 9564



Q8P STAPLES 6mm. 1/4"
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 40 X 5000 Pz/Pcs

Nostro marchio utilizzabile con pinzatrice BOSTITCH B8
Our brand, can be used with BOSTITCH B8 stapler
Notre marque, peut être utilisé avec agrafeuse BOSTITCH B8
Unsere Marke, mit BOSTITCH B8 Hefter verwendet werden
Nuestra marca, se puede utilizar con grapadora BOSTITCH B8

art. 9565.H



Q71P STAPLES 6mm. 1/4"
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 40 X 5000 Pz/Pcs

Nostro marchio utilizzabile con pinzatrice ACE 702 Clipper
Our brand, can be used with ACE 702 Clipper stapler
Notre marque, peut être utilisé avec agrafeuse ACE 702 Clipper
Unsere Marke, mit ACE 702 Clipper Hefter verwendet werden
Nuestra marca, se puede utilizar con grapadora ACE 702 Clipper

art. 9564.C



Q8P STAPLES 10mm. 1/4"
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 40 X 5000 Pz/Pcs

Nostro marchio utilizzabile con pinzatrice BOSTITCH B8P
Our brand, can be used with BOSTITCH B8P stapler
Notre marque, peut être utilisé avec agrafeuse BOSTITCH B8P
Unsere Marke, mit BOSTITCH B8P Hefter verwendet werden
Nuestra marca, se puede utilizar con grapadora BOSTITCH B8P

art. 9565.I



Q19P STAPLES 6mm. 1/4"
Punti
Staples
Agrafes
Heftklammern
Grapas
BOX 40 X 5000 Pz/Pcs

Nostro marchio utilizzabile con pinzatrice BOSTITCH P3
Our brand, can be used with BOSTITCH P3 stapler
Notre marque, peut être utilisé avec agrafeuse BOSTITCH P3
Unsere Marke, mit BOSTITCH B8P Hefter verwendet werden
Nuestra marca, se puede utilizar con grapadora BOSTITCH P3

art. 9565.L

Proponiamo alternative adattabili ai Brand Bostitch, Ace (QUALITA' GARANTITA)
We propose alternative adaptable for Bostitch, Ace brands (guaranteed quality)
Nous proposons alternative adaptable pour marques Bostitch, Ace (garantie de qualité)
Wir schlagen vor, alternative anpassungsfähig für Bostitch, Ace Marken (garantierte Qualität)
Proponemos adaptable alternativa para marcas Bostitch, Ace (calidad garantizada)



BOSTITCH
 Togli punti
 Staple remover
 Pince à dégrafer
 Klammentferner
 Quitagrapas

art. 9565.B



ACE
 Togli punti
 Staple remover
 Pince à dégrafer
 Klammentferner
 Quitagrapas

art. 9564.B



UNIVERSALE
 Togli punti
 Staple remover
 Pince à dégrafer
 Klammentferner
 Quitagrapas

art. 9567



Penne indelebili
 Permanent marker
 Crayon indélébile
 Lösungsmittelfeste Stifte
 Bolígrafo indeleble
 BOX 12 Pz/Pcs

art. 9568



Ganci di ricomposizione
 Reassembling hooks
 Crochets de ricomposition
 Neusetzungsaken
 Ganchos de ricomposicion

art. 9547.A



Portanastro
 Unreeler for cellotape
 Dévidor pour ruban
 Klebebandhalter
 Desarrollador para rollo

art. 9526 NOVA 20



Nastro adesivo
 Cellotape
 Ruban adhésive
 Klebeband
 Rollo adhesivo
 PVC 15 mm X 66 m.

art. 9525 conf. 10Pz./Pcs



Distributore per fibertag
 NOSTRA PRODUZIONE
 Fibertag distributor
 OUR PRODUCTION
 Distributeur pour fibertag
 NOTRE PRODUCTION
 Fibertag Abroller
 UNSERER HERSTELLUNG
 Distributor para fibertag
 NUESTRA PRODUCCIÓN

art. 9557.B



Olio per circuiti pneumatici
 Oil for pneumatic components
 Huile pour appareils pneumatiques
 Öl für Pneumatikteile
 Aceite para componentes neumáticos

art. 9547

lt. 1



Disponibile con numero fisso dal 0 al 9
Available with fixed number from 0 to 9
Disponibile avec numéro fixe de 0 à 9
Lieferbar mit festen Zahl von 0 bis 9
Disponibile con número fijo de 0 a 9

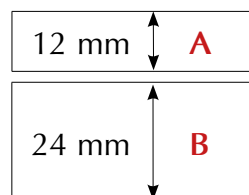
art. 9561		BOX 1000 nr
art. 9561.A		BOX 1000 nr
art. 9561.B		BOX 1000 nr
art. 9561.C		BOX 1000 nr
art. 9561.D		BOX 1000 nr
art. 9561.E		BOX 1000 nr
art. 9561.F		BOX 1000 nr
art. 9561.G		BOX 1000 nr
art. 9561.H		BOX 1000 nr
art. 9561.I		BOX 1000 nr

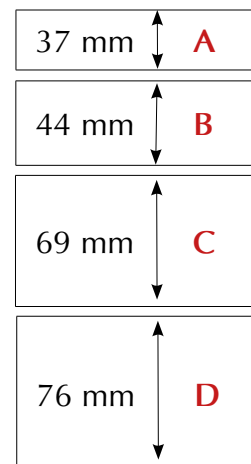
Marcatura numerata, giornaliera ALTA QUALITÀ
Numbered marking, daily HIGH QUALITY
Marquage numéroté, journalière HAUTE QUALITÉ
Nummerierte Markierung, täglich HOHE QUALITÄT
Marcaje numerado, jornalero ALTA CALIDAD



A art. 9560	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.Z	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.A	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.AA	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.B	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.BB	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.E	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.EE	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.F	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.FF	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.G	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.GG	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.H	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.HH	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs
A art. 9560.I	12 mm		BOX 12 Pz/Pcs
B art. 9560.II	24 mm		BOX 6 Pz/Pcs

Nastro fibertag
Fibertag tape
Ruban fibertag
Fibertagband
Rollo fibertag



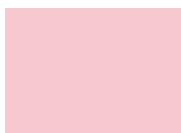


Rotoli per registratore di cassa in carta HIDROFIX Box 10pz.
 Rolls for cash register HIDROFIX paper Box 10 pcs.
 Rouleaux enregistreuse de caisse papier HIDROFIX Box 10 pcs.
 Rollen für Registrierkasse Papier HIDROFIX Box 10 pcs.
 Rollos de caja registradora papel HIDROFIX Box 10 pcs

A art. **9590** 37 mm
B art. **9591** 44 mm
C art. **9592** 69 mm
D art. **9593** 76 mm



A art. **9590.A** 37 mm
B art. **9591.A** 44 mm
C art. **9592.A** 69 mm
D art. **9593.A** 76 mm



A art. **9590.B** 37 mm
B art. **9591.B** 44 mm
C art. **9592.B** 69 mm
D art. **9593.B** 76 mm



A art. **9590.C** 37 mm
B art. **9591.C** 44 mm
C art. **9592.C** 69 mm
D art. **9593.C** 76 mm



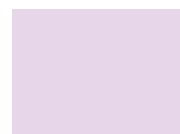
A art. **9590.D** 37 mm
B art. **9591.D** 44 mm
C art. **9592.D** 69 mm
D art. **9593.D** 76 mm



A art. **9590.E** 37 mm
B art. **9591.E** 44 mm
C art. **9592.E** 69 mm
D art. **9593.E** 76 mm

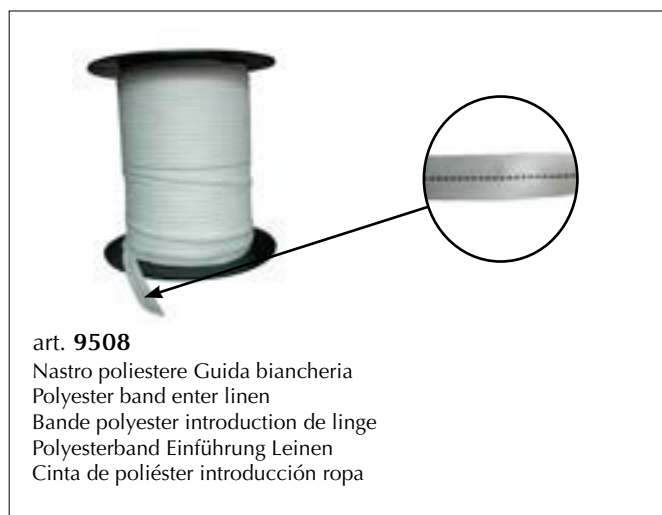


A art. **9590.F** 37 mm
B art. **9591.F** 44 mm
C art. **9592.F** 69 mm
D art. **9593.F** 76 mm



A art. **9590.G** 37 mm
B art. **9591.G** 44 mm
C art. **9592.G** 69 mm
D art. **9593.CG** 76 mm







Pinzette grandi per gonna
 Big tweezers for skirt
 Grosses pincers pour la jupe
 Große Pinzetten für Rock
 Pinzas gruesas por la falda
 BOX 2000 Pz/Pcs

art. 9555



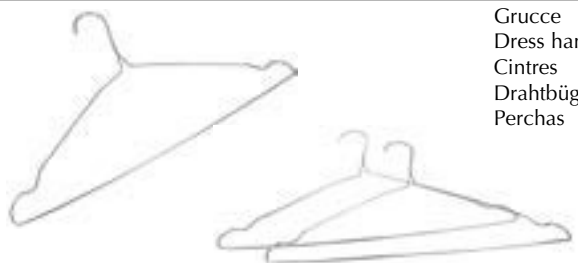
Pinzette piccole per gonna
 Small tweezers for skirt
 Petites pincers pour la jupe
 Kleine Pinzetten für Rock
 Pinzas pequeñas por la falda
 BOX 2000 Pz/Pcs

art. 9556



Saliscendi
 Chain hanger
 Suspension
 Abhängekette
 catena sube y baja

art.9572



Gruccie
 Dress hanger
 Cintres
 Drahtbügel
 Perchas

art. 9570
 Box 500 Pz/Pcs



Cartoncini pantaloni
 trousers guards
 Petits cartons pour les pantalons
 Leichter Karton für Hosen
 Cartones pequeños por los pantalones

art. 9570.A
 Box 2000 Pz/Pcs



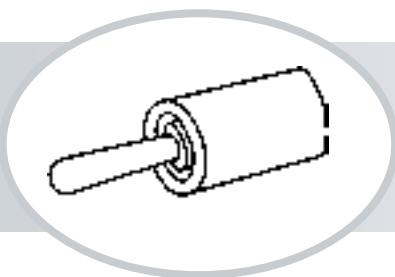
Farfallino sostegno colli
 camicia
 Bow tie for shirt neck
 support
 Papillon de soutien pour
 les cols des chemises
 Fliege als Hemdkragenstütze
 Mariposa de sostén por los
 cuellos de las camisas
 BOX 1000 Pz/Pcs

art. 9557



Formaspalle per grucce
 Shoulder form for coat
 hangers
 Forme pour les épaules
 pour les cintres
 Schulterform für Kleiderbügel
 Modelo hombros por las
 perchas
 BOX 250 Pz/Pcs

art. 9557.A



NOSTRA PRODUZIONE
 OUR PRODUCTION
 NOTRE PRODUCTION
 UNSERER HERSTELLUNG
 NUESTRA PRODUCCIÓN



MADE IN ITALY

Sacco trasporto biancheria, realizzato in particolare tessuto 100% poliestere per permettere una rapida evacuazione della biancheria, resistente, lavabile, traspirante e irrestingibile disponibile in 2 modelli e 7 colori standard, per facilitare la divisione dei giri, clienti ecc. altri colori, modelli e misure su richiesta.

Linen transport bag made of 100% polyester fabric for a quick emptying. Strong, washable, ventilated and non shrinkable. Available in 2 models and 7 standard colours, that makes easy to divide the linen per tour, week days, client, etc.

Other models, measures and colours upon request.

Sac de transport de linge, réalisé en tissu 100% polyester pour faciliter le vidage. Fort, lavable, transpirant et pas rétrécissant. Disponible en 2 modèles et en 7 couleurs standard, qui rendent facile diviser la linge par tour, jours de la semaine, clients, etc.

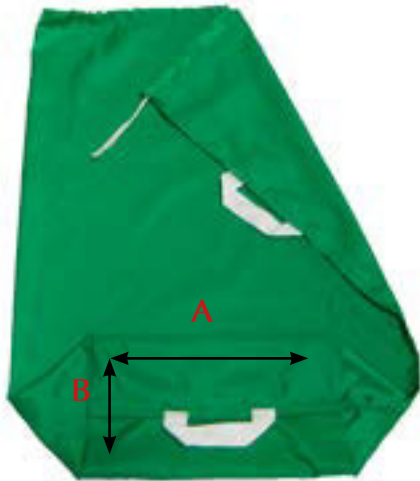
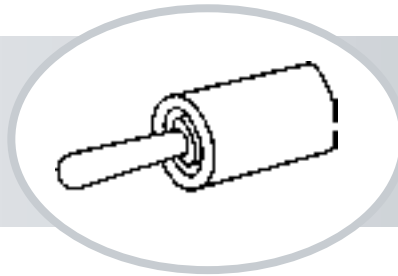
Autres modèles, mesures et couleurs à la demande.

Sack für Wäschetransport gebildet von 100% Polyester Gewebe für ein schnelles Wäscheleeren. Stark, waschbar, gelüftet und nicht einlaufen.

Vorhanden in 2 Modellen und 7 Standardfarben, dieses macht einfach, die Wäsche pro Tour, Woche, Tage, Kunden, usw. zu teilen.

Andere Modelle, Masse und Farben auf Wunsch.

Saco para el transporte de ropa heco en tela del poliester 100% para facilitar el vaciar de la ropa. Resistente, lavable, ventilada y no econgible. Disponible en 2 modelos y en 7 colores estándares, para los quales es posible dividir la ropa por viaje, días de la semana, cliente, etc. Otros modelos, medidas y colores según pedido.



70 X 95 cm

Fondo - Bottom - Fond-Unterseite - Fondo

A=45 cm B= 24 cm

Più versatile con fondo rettangolare e 2 maniglie, una laterale per il trasporto e una sul fondo per facilitare lo svuotamento.

More versatile with rectangular bottom and 2 handles, one on the side for the transport and the other on the bottom to make

Plus versatile avec fond rectangulaire et 2 poignées, une latéral pour le transport et l'autre sur le fond pour faciliter le vidage.

Mehr wendig mit rechteckiger Unterseite und 2 Handgriffen, einer auf der Seite für den Transport und der andere auf der Unterseite um der Leeren einfacher zu machen.

Más versátil con el fondo rectangular y 2 manijas, una en el lado para el transporte y la otra en el fondo para facilitar el vaciar.

art. **95600.A**

bianco - white - blanc - Weiss - Blanco

art. **95600.B**

Verde - Green - Vert - Grün - Verde

art. **95600.C**

Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo

art. **95600.D**

Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo

art. **95600.E**

Blu - Blue - Bleu - Blau - Azul

art. **95600.F**

Arancio-Orange-Orange-Orange-Anaranjado

art. **95600.G**

Marrone - Brown - Marron - Braun - Marrón



70 X 100 cm

Più economico a 1 maniglia per facilitare il trasporto.

More economical with 1 handle easier to transport

Plus économique avec 1 poignée pour faciliter le transport.

Ökonomischer mit 1 Handgriff um Transport einfacher zu machen.

Más económico con 1 manija para facilitar el transporte.

art. **95500.A**

bianco - white - blanc - Weiss - Blanco

art. **95500.B**

Verde - Green - Vert - Grün - Verde

art. **95500.C**

Rosso - Red - Rouge - Rot - Rojo

art. **95500.D**

Giallo - Yellow - Jaune - Gelb - Amarillo

art. **95500.E**

Blu - Blue - Bleu - Blau - Azul

art. **95500.F**

Arancio-Orange-Orange-Orange-Anaranjado

art. **95500.G**

Marrone - Brown - Marron - Braun - Marrón



ACCESSORI E PRODOTTI DI CONSUMO
ACCESSORIES AND CONSUMER ITEMS
ACCESOIRES ET MATÉRIEL DE CONSOMMATION
ZUBEHÖR UND GEBRAUCHSMATERIAL
ACCESORIOS Y ARTÍCULOS DE CONSUMO

art.95700 70 X 80 X H.155 cm.
 art.95701 70 X 80 X H.180 cm.



Rivestimento interno per roll container con fasce di supporto alla struttura e chiusura con Zip a U, prodotto con robusto tessuto 100% poliestere, disponibili a magazzino nel colore Blu Royal, **ALTRI COLORI, MODELLI E MISURE A RICHIESTA.**

Lining for roll container with bands of support to the structure and U shaped zip fastening, made of strong fabric 100% polyester. Available in stock in the Blue Royal colour.

OTHER MODELS, MEASURES AND COLOURS UPON REQUEST

Revêtement interne pour Roll Container avec bandes de support à la structure et fermeture éclair à U, réalisé en tissu 100% polyester fort. Disponible dans le couleur Bleu Royal.

AUTRES MODÈLES, MESURES ET COULEURS À LA DEMANDE
 Interne Verkleidung für Roll Container mit Bändern der Unterstützung zur Struktur und U-förmig Reißverschluss, gebildet von starkem GewebePolyester 100%.

Vorhanden im Lager in der Blau Royal Farbe.

ANDERE MODELLE, MASSE UND FARBEN AUF WUNSCH.

Revestimiento interno para Roll Container con fajas de soporte a la estructura y cerradura con cierre relámpago en forma de "U", hecho en tela del poliester 100% resistente.

Disponibile in almacén en el colore Azul Royal.
OTROS MODELOS, MEDIDAS Y COLORES SEGÚN PEDIDO.

Rivestimento esterno per roll container con chiusura a 2 zip, prodotto con robusto tessuto 100% poliestere, disponibili a magazzino nel colore Blu Royal, **ALTRI COLORI, MODELLI E MISURE A RICHIESTA.**

Cover for Roll Container with 2 zip fastening, made of strong fabric 100% polyester.

Available in stock in the Blue Royal colour.

OTHER MODELS, MEASURES AND COLOURS UPON REQUEST.

Revêtement extérieur pour Roll Container avec 2 fermetures éclair, réalisé en tissu 100% polyester fort.

Disponible dans le couleur Bleu Royal.

Autres modèles, mesures et couleurs à la demande.

AUTRES MODÈLES, MESURES ET COULEURS À LA DEMANDE
 Überzug für Roll Container mit 2 Reißverschlüsse, gebildet von starkem GewebePolyester 100%.

Vorhanden im Lager in der Blau Royal Farbe.

ANDERE MODELLE, MASSE UND FARBEN AUF WUNSCH.

Revestimiento exterior para Roll Container con la cerradura de 2 cierres relámpago, hecho en tela del poliester 100% resistente.

Disponibile in almacén en el colore Azul Royal.

OTROS MODELOS, MEDIDAS Y COLORES SEGÚN PEDIDO.



art.95800 70 X 80 X H.155 cm
 art.95801 70 X 80 X H.180 cm.



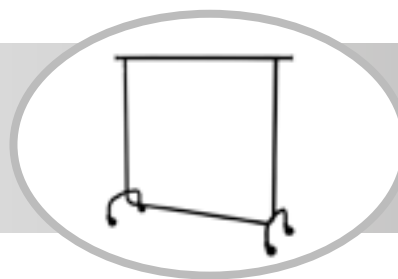
Su richiesta, si realizzano chiusure con Bottoni in sostituzione alla zip.

Upon request button fastening can substitute zip fastening.

À la demande fermeture à bouton peut substituer la fermeture éclair.

Auf Wunsch Knopfverschluss kann Reißverschluss ersetzen.

Según pedido la cerradura del botón puede substituir la cerradura del cierre relám



art. 9910

Stender semplice cromato

Base cm 53; altezza cm 152; larghezza cm 150 + prolunghe laterali cm 30 per lato; tubo Ø 30 mm; ruote Ø 80 mm.

Simple chromed Stender

base 53 cm; height 152 cm; width 150 cm + lateral extensions 30 cm per side; hose Ø 30 mm; wheels Ø 80 mm.

Stender simple chromé

base 53 cm; hauteur 152 cm; largeur 150 cm + rallonges latérales 30 cm par côté; tuyaux Ø 30 mm; roues Ø 80mm.

Einfacher verchromter Stender

Basis 53 cm; Höhe 152 cm; Breite 150 cm + seitliche Verlängerungsstücke 30 cm pro Seite; Schlauch Ø 30 mm; Räder Ø 80 mm.

Stender simple cromado

base cm. 53; altura cm.152; anchura cm.150 + alargadores laterales 30 cm por lado; tubo Ø 30 mm; ruedas Ø 80 cm.

art. 9920

Stender doppio cromato

base cm 53; altezza cm 152 + prolunga cm 54; barra intermedia regolabile in altezza; larghezza cm 150 + prolunghe laterali cm 30 per lato; tubo Ø 30 mm; ruote Ø 80 mm.

Double chromed Stender

base 53 cm; height 152 cm + extension 54 cm; Intermediate rod adjustable in height; width 150 cm + lateral extensions 30 cm per side; hose Ø 30 mm; wheels Ø 80 mm.

Stender double chromé

base 53 cm; hauteur 152 cm; barre réglable en hauteur; largeur 150 cm + rallonges latérales 30 cm par côté; rallonges 54 cm par côté; tuyaux Ø 30 mm; roues Ø 80mm.

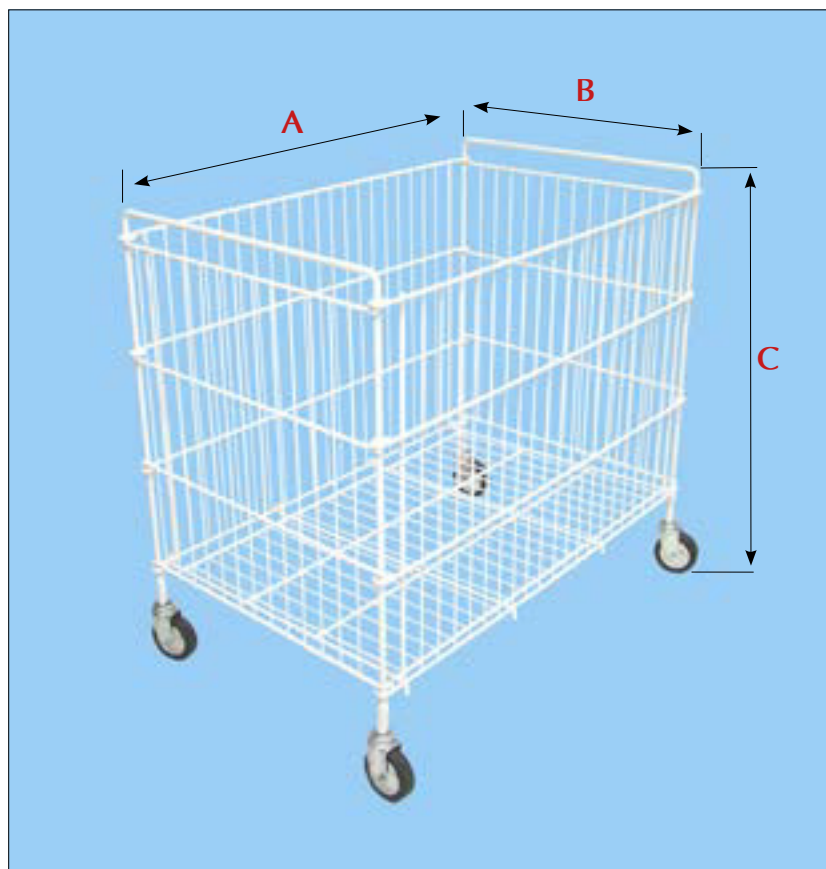
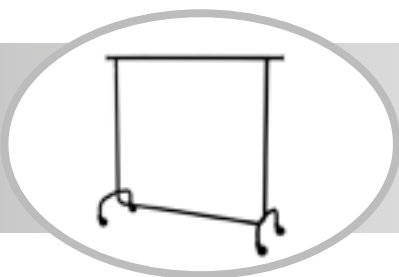
Doppelt verchromter Stender

Basis 53 cm; Höhe 152 cm; durchschnittliche Stange einstellbar in der Höhe; Breite 150 cm + seitliche Verlängerungsstücke 30 cm pro Seite; Verlängerungsstück 54 cm; Schlauch Ø 30 mm; Räder Ø 80 mm.

Stender simple cromado

base cm. 53; altura cm.152; barra reglable en altura; anchura cm.150 + alargadores laterales 30 cm; alargador cm. 54; tubo Ø 30 mm; ruedas Ø 80 cm.





Carrello pieghevole in ferro plastificato bianco
Folded chart in white plasticized iron
Chariot pliable en fer plastifié blanc
Klappbarer Wagen in weißem kunststoffbeschichtetem Eisen
Carretilla flexible en hierro plastificado blanco

art. 9950

A = cm 60; **B** = cm 40; **C** = cm 66;
conf. 3 Pz./Pcs

art. 9951

A = cm 80; **B** = cm 51; **C** = cm 72;
conf. 3 Pz./Pcs

art. 9952

A = cm 96; **B** = cm 62; **C** = cm 85;
conf. 2 Pz./Pcs

Ruote - wheels - roues - Räder - ruedas Ø 80 mm.

art. 9960

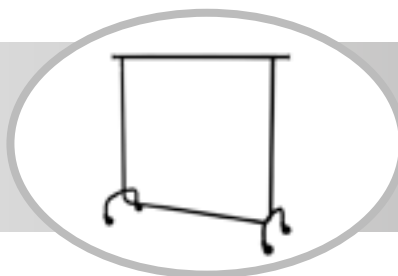
Carrello portabiancheria pieghevole, cromato, con sacco.
Chromed folding laundry chart with bag.
Chariot porte lingerie pliable, chromé, avec un sac
Klappbarer verchromter Wäschewagen mit Sack
Carretilla lleva lencería plegable, cromada, con un sacco.

A = cm 73; **B** = cm 52; **C** = cm 72;
Ruote - wheels - roues - Räder - ruedas Ø 80 mm.

art. 9960.A

Sacco di ricambio per carrello
Spare bag for chart
Sac de rechange pour le chariot
Ersatzbeutel für Wagen
Saco de cambio por la carretilla





art. 9980

Carrello portavoro con piano ricurvo gommato.
Work chart with rubberized bent plane
Chariot porte- travail avec un plan recourbé
caoutchouté
Arbeitswagen mit gummierter gebogener Fläche
Carretilla lleva-trabajo con plano curvo gomado

A = cm 100; **B** = cm 40; **C** = cm 80;

Ruote - wheels - roues - Räder - ruedas Ø 80 mm.

art. 99100

Appendino cromato per tende
Chromed hanger for curtains
Porte rideaux chromé
Verchromter Bügel für Vorhänge
Percha cromada para las cortinas

